

# Baleares

Director en funciones:  
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIII  
Nº 13.507

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Martes, 17 agosto 1982

Han renunciado  
a la  
lucha armada

## Nueve «etarras», beneficiados

Un total de 9 ex miembros de ETA (PM) 7ª asamblea se han beneficiado, hasta el momento, mediante los acuerdos alcanzados entre el Ministerio del Interior y Euzkadi-ko Ezquerria. Se trata, según E.E. de presos y exiliados que han aceptado renunciar a la lucha armada.

De los 9 casos, 7 corresponden a exiliados que se encontraba en el sur de Francia desde hace varios años sin que fuesen buscados por la policía.

Los otros dos se refieren a presos que han sido puestos en libertad antes de cumplir condena. Asimismo otro preso se halla en la lista y según E.E. ha sido puesto también en libertad.

Los 7 exiliados, según J. Maria Bandrés, se hallaban huidos sin que fueran buscados por la policía.

(Pasa a la pág. 7)

## El Plan General de Palma

# EXPUESTO PARA EL PUEBLO

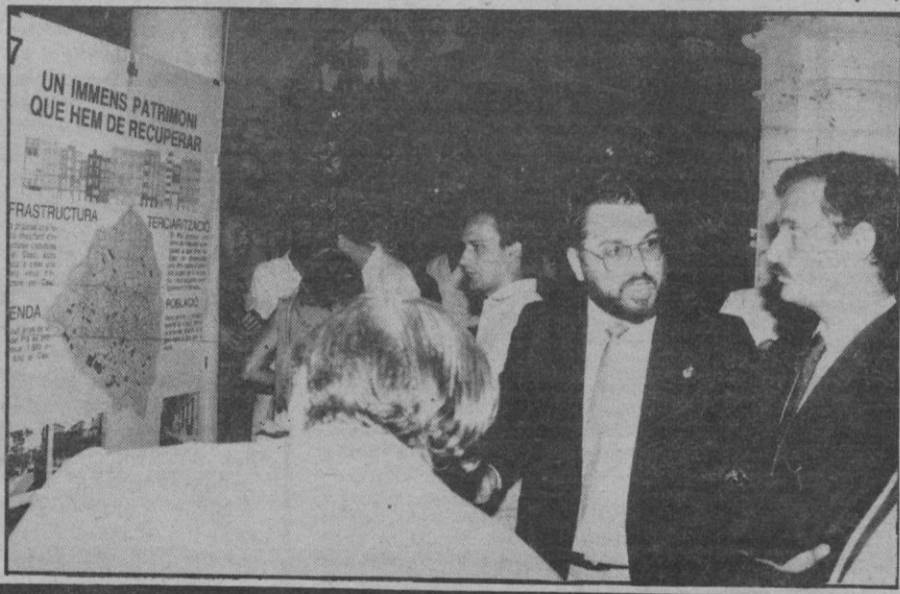
El alcalde de Palma Ramón Aguiló inauguró en la tarde de ayer la exposición del Plan General de Urbanismo de la ciudad. Le acompañaba el primer teniente de alcalde y delegado del plan, Guillermo Mansito. La exposición está montada en el claustro de Sant Antoniet.

Durante su discurso el señor Mansito dijo que la muestra tiene tres recorridos. El primero por la parte exterior del claustro donde se pueden ver las propuestas que hace el equipo redactor. La segunda parte es la que rodea el claustro en su parte interior. Tam-

bién hay un audiovisual con diapositivas de diversas vistas de la ciudad y por último, en el segundo piso, una exposición más técnica.

El horario en que estará abierta la muestra es de 5 a 9 de la tarde, excepto sábados y festivos desde hoy hasta el primero de septiembre. Durante este periodo, los ciudadanos podrán presentar cuantas alegaciones y sugerencias crean conveniente. Las alegaciones serán inscritas en el registro general del Ayuntamiento como documento oficial.

(Foto Delphi)



Invitada por un jeque árabe

## Farah Diba, de «marcha»

La ex-emperatriz del Irán, Farah Diba, acudió en la noche del domingo a una fiesta en el Club de Mar ofrecida por el jeque árabe Adhan Kassogui. Le acompañaba el hombre de negocios griego Papamarkus. Fue esta la primera salida nocturna de Farah en las vacaciones que está disfrutando en Mallorca. Durante el día se dedica a realizar excursiones por tierra o por mar, llegando a bañar en algunas de las más solitarias calas de la isla.

Como se sabe, Adhan Kassogui es un importante hombre de negocios árabe y se encuentra alojado en su yate Nabila, el más lujoso del mundo.

## LA VIDA BREVE

### EL INGLÉS

Al turismo británico aquí siempre se le ha llamado el turismo inglés. El inglés —cualquiera que fuera su cuna en la Gran Bretaña— ha disfrutado durante años de largo y generoso prestigio. El inglés fue el primer turista que vino en número considerable a Mallorca, especialmente a invernar, allá por los principios de los años treinta. Los cuatro hoteles —Formentor, Camp de Mar, Príncipe Alfonso, Victoria— se llenaban casi exclusivamente de ingleses, la mayoría retirados o militares viejos rescatados de la India. También llegaba algún joven, como por ejemplo Robert Graves, que vino de turista en 1919 y todavía sigue en Deyá. Graves es buen ejemplo de como era considerado el inglés en aquel tiempo y hasta hace bien poco. Un señor, un hombre culto, un ser correcto y educado, casi siempre exquisito.

Todo cambia, claro. En el Arenal, en Paguera, en Magalluf, donde quiera que haya concentración turística, que no hablen del inglés a los nativos. Han devastado, han roto narices, han hecho y hacen las mil cochinadas. Parece como si todos los ingleses, especialmente jóvenes, fueran hinchas del Manchester en plan bestia, después de un partido tormentoso. Triste, lamentable y peligroso. El inglés ha perdido aquella buena imagen, cambiándola por todo lo contrario. De señor ha pasado a salvaje.

Pablo Llull

## Cinco años sin Elvis Presley



Siete mil personas desfilaron ayer ante la tumba de Elvis Presley durante el quinto aniversario de la muerte del famoso «rey del rock and roll». Algunos «fans», entre sollozos, llegaron a besar la tumba del ídolo de los años cincuenta. (Efe).

## Oliart despachó con el Rey

Alberto Oliart, ministro de Defensa, fue recibido por el Rey hacia las once de la mañana de ayer. Estuvo reunido con el monarca en el Palacio de Marivent durante una hora, aproximadamente. Trataron temas del departamento, ya que la visita fue un despacho ordinario del ministro al jefe del Estado.

Oliart llegó a media tarde del domingo y se marchó una vez que visitó a Don Juan Carlos. Se cree que salió hacia Menorca, aunque no se pudo confirmar este viaje.

## Baleares/debat

## Cajas rurales y partidos políticos: ¡ya está bien!

R. Alvarez Vallespir

Hemos vivido en los últimos meses el tan traído y llevado caso de la Caja Rural de Baleares, y creo que es indignante lo que está sucediendo.

En su afán de poder, los partidos políticos y especialmente de izquierdas, están denostando la gestión de los diferentes Consejos de Administración, así como las correspondientes actuaciones de la Dirección.

Todos sabemos que el modo de hundir un banco es atacar se credibilidad al objeto de conseguir que los ahorradores retiren sus fondos, como por triste experiencia tuvimos en Mallorca en el caso Juan March-Crédito Balear, que sumió en la miseria a un sinnúmero de pensionistas y ahorradores, y dejó en general a la economía balear muy mal parada.

En toda gestión de INICIATIVA (a la que comunistas y socialistas doctrinalmente se oponen), se tiene un margen de apreciación sobre las posibilidades de cada cliente y todos hemos vivido con satisfacción el hecho de que en cualquier Banco o Caja, el director o quizá el jefe de la correspondiente Sección autorice el pago de un talón o efecto, aunque su montante no esté absolutamente cubierto por el saldo, así como la concesión de prórrogas a créditos vencidos, por la sencilla razón, de que tal actuación, favorece al cliente, sin menoscabo de la buena marcha del negocio, consiguiendo salvar a muchas grandes, medianas y pequeñas empresas (GENERADORAS DE PUESTOS DE TRABAJO) de apuros momentáneos.

Las Cajas, señores polí-

ticos, SON DE LOS ASOCIADOS, NO DE USTEDS, todos tenemos problemas y a veces difíciles de solucionar, pero con buena voluntad y dando la cara pueden solucionarse, miren primero sus asuntos que tienen mucho que discutir, sus gestiones internas no siempre están del todo claras y esperamos que no lo vamos a conseguir que los partidos políticos se manifiesten. Recordamos despidos improcedentes también de Centrales Sindicales en clara desobediencia a la legalidad vigente y siguen sin manifestarse los partidos políticos, y también recordamos otro montón de cosas que están arruinando la economía Balear sin que tampoco los partidos políticos se manifiesten.

Pero lo curioso es que NO RECORDAMOS NINGUNA GESTION que haya

tenido resultado positivo, ninguna que haya acabado en un mejoramiento del NIVEL DE VIDA, porque señores, desde que Vds. llegaron todo va mal, y esto lo sabe hasta el más tonto.

Por lo tanto, si Vds. después de arreglar su casa quieren arreglar las Cajas Rurales y similares, háganlo de una manera coherente (si son capaces) sin escándalos, porque si una empresa se hunde por la peculiar interpretación de Vdes., y la correspondiente mala actuación de sus partidos, es y será justo, que el pueblo crea ya que NO LO REPRESENTAN, SINO QUE LO OPRIMEN, LES RECHACE y les haga responsables de nuestra ruina nacional y familiar. He dicho.

Fdo.: Rafael Alvarez Vallespir

## Cartas al director

## Suspensiones de pagos: luz roja

Viendo que las suspensiones de pagos presentadas por empresas de todo tipo se han convertido en algo habitual sin que nadie haga el menor esfuerzo por detener esta trágica avalancha, me permito sugerir algunas medidas que tal vez podrían evitar sus desastrosas consecuencias sobre nuestra economía.

Es necesario acelerar al máximo toda la burocracia que rodea a estas suspensiones de pagos y estudiar a fondo la situación de esas empresas, de cuya buena salud depende el pan de tantas familias. Un examen riguroso de su situación financiera permitiría determinar si tales suspensiones de pagos son ficticias o no, porque a nadie se le oculta que algunos empresarios, pasados ya el tiempo de las vacas gordas, no se resignan a ganar menos y optan alegremente por mandar a sus obreros al paro, poner el capital a un interés del 15% (altos tipos de interés que significan la muerte de muchas empresas) y vivir de rentas. ¿Para qué tener quebraderos de cabeza? Son las autoridades competentes las que tienen que frenar esta conducta desaprensiva, incautando el capital ganado y poniendo la empresa en manos de sus obreros.

Pero luego hay empresas (las menos) que pasan realmente por una situación crítica, y que se salvarían con la concesión de créditos en condiciones ventajosas. Tanto la Delegación de Trabajo, cuyo interés prioritario debería estar en ayudarlas, como las Cajas de Ahorros (que es aquí donde tiene que colaborar, no prestando dinero a las empresas españolas, para que ésta salga del atolladero en que se encuentra y se puedan salvar así miles de puestos de trabajo.

Por otra parte, mientras en Alemania los sindicatos colaboran activamente, gestionando incluso créditos para rescatar a las empresas en crisis, aquí parecen dedicarse exclusivamente a crear discordias entre empresas y trabajadores, firmar convenios que sólo contribuyen a elevar la inflación y no el nivel de vida, mimar a los funcionarios y, lo más escandaloso, cerrar el paso a la creación de nuevos puestos de trabajo, cuando la meta señalada para nuestras empresas, sindicatos y bancos tendría que ser sólo ésta: CREAR TRABAJO.

Un albañil afectado por el paro.

## A los responsables del turismo

Permítanme decirles que lo único que consiguen con esa manía de batir records, como si el turismo fuera un atleta, es demostrar lo poco que quieren a nuestra isla. Supongo que este año estarán orgullosos: los hoteles de Mallorca están llenos a rebosar, y la gente, sedienta a causa de las altas temperaturas, inunda los bares y demás establecimientos afines.

Pero olvidan, señores, la otra cara de la moneda: No ha habido —¡tampoco este verano!— ni la más mínima inspección de precios; Santidad no se ha preocupado de controlar las condiciones higiénicas de los restaurantes; y no hablemos de las playas, que siguen siendo los verdaderos de costumbre. En sólo tres palabras: suciedad por todo. ¿A eso llaman Uds. cuidar la imagen de la isla?

¿Es que nunca se comprenderá que lo que necesita Mallorca es menos turistas y más calidad? No nos hablen de ampliar el aeropuerto, ya estamos, porque lo que sobra es ruido de aviones, de motos, de coches, en esto que se ha dado en llamar —irónicamente— la Isla de la Calma.

Su meta, señores, tiene que centrarse en la calidad y la sanidad, y en extender la temporada a nueve meses. Ya se cuidarán los hoteles de buscar clientela de la tercera edad, instalando calefacción, organizando fiestas, ofreciéndoles un ambiente en el que puedan descansar y divertirse a la vez.

Pero no. La política sigue siendo la de llenar los hoteles a tope durante sólo cuatro meses, colaborando en la «atención» al turista toda la familia del hotelero y algún camarero del paro sin ninguna profesionalidad que, pasado el verano irán los unos a descansar o viajar y el otro, por supuesto, otra vez al paro. Y los problemas, para el Estado.

Esta es nuestra triste realidad. Mallorca, que por su clima y sus playas tendría que ser la perla del Mediterráneo, se ha convertido por egoísmos y negligencia en una verdadera vergüenza.

Por favor, señores, basta ya de abusos. Piensen que un poco de responsabilidad podría devolverle a nuestra Mallorca algo de su perdida dignidad.

Un desesperado

## La prensa dice...

ABC

## El peligro de adelantar las elecciones

«El presidente del Gobierno ha declarado en Barajas, de regreso de Suramérica, que UCD no tiene intención de adelantar las fechas de las elecciones. Tan bien ha repetido una posición suya ya anunciada anteriormente: la conveniencia de que el partido del Gobierno acuda a los comicios en solitario, fuera de toda coalición electoral previa.

Frente a la prisa de un solo partido —el Partido Socialista Obrero Español, en posición hoy de ventaja para competir cuanto antes en unas elecciones— los otros cuatro principales partidos se inclinan por el cumplimiento de la legislatura: en ello coincide la derecha de Alianza Popular, el centrismo, los comunistas y la minoría catalana. El Partido Nacionalista Vasco se ha mostrado también en este punto ambiguo, aunque parece inclinarse por la fecha de marzo.

La fecha electoral se ha transformado en una especie de trampa política para cazar elefantes. No es malo que, mientras unos periódicos parecen contribuir a la confu-

## Cohibidos y lanzados

Manuel Gonzalo

Algunas mujeres se lamentan de que no haya espectáculos en los que ellas puedan contemplar el cuerpo del hombre y de que no aparezcan en revistas, cine y publicaciones, desnudos masculinos. Es verdad que en cualquier espectáculo erótico se desnuda antes a la mujer que al hombre y que el cuerpo femenino impresiona numerosas páginas de revistas en color y negativos cinematográficos, con toda su desnudez y el del hombre no.

Las mujeres están en su derecho de exigir lo que desean y de que se les haga caso; yo creo que lo van a conseguir. En la ciudad de Los Angeles, estado de California, ya hace tiempo que lo consiguieron. Allí existen por ejemplo salas de strep-tease, en las que quienes se desnudan son hombres y sólo se autoriza la entrada a las mujeres. Algunos de esos locales, con pases de mañana y tarde, reciben numerosas clientes que son amas de casa y que llegan a ellos con la bolsa de la compra recién hecha.

Pues ahora, las autoridades competentes, han prohibido la venta de alcohol en esas salas. Han tomado esta medida, porque dicen que el alcohol ayuda a algunas, demasiado fogosas, a perder la calma y arremeten hacia el escenario en el que exhiben su cuerpo algunos caballeros bien hechos.

Es obvio que por falta de información, de práctica o por otros motivos, muchas personas se sienten en inferioridad de condiciones y acomplejados en asuntos como el sexo, diferencia de clases y lucha de sexos (feminismo y machismo). Irán mejor las cosas el día que todos, hombres y mujeres, no sientan esa inferioridad, pero ese día está aún lejos. Mientras tanto, que nadie se sorprenda cuando se encuentre con gente que es muy lanzada y con otros que son muy cohibidos.

La semana pasada tuve la necesidad de ir a comprar en una tienda especializada en porcelana y objetos importados de la China, una docena de platos decorativos. Algunos estaban manchados de polvo y cuando empezaba a envolverlos, se lo hice notar a la vendedora, una mujer simpática y despierta. Ella, que ya se había dado cuenta, inmediatamente me respondió con una pizca de picardía: «no se preocupe, el polvo no se lo voy a cobrar».

Me pareció esa una salida oportuna y pícaro, aunque no era la primera vez que aquella mujer daba esa respuesta. Ella se reía disimuladamente y yo me quedé aturdido con su respu-

El extremo opuesto puede estar en lo que me pasó también uno de estos días, yendo por la calle con un amigo. Era por la mañana y delante de nosotros vimos a una mujer de unos 35 años, que se dirigía a otras personas pidiéndoles o preguntándoles alguna cosa. Nos dimos cuenta de que nadie le hacía caso. Yo pensé que preguntaba por alguna tienda, alguna calle o que pedía una pequeña ayuda. Iba vestida normalmente. Me dirigí a ella espontáneamente y le dije: «señora, ¿necesita alguna ayuda?»

Ella se me quedó mirando con cara de pocos amigos y me respondió: «¡NO!, ya me ayuda mi marido y lo hace bastante bien».

¡Vaya corte! ¿Qué tipo de ayuda pensaba ella que iba a prestarle? No tengo ni idea, pero a una pregunta cordial, me respondió con un exabrupto.

El amigo que me acompañaba, sin poder contener la risa, me insinúo: «eso te pasa por meterte donde no te llaman». Pero yo creo que se trata de otro asunto y es que quizá esa falta de información de la que antes hablaba o alguno de nuestros complejos, nos impide ser más tolerantes.

con encuestas prefabricadas y alianzas ilusorias, otros órganos de opinión traten de poner un poco de claridad en el enrarecido debate. Precisamente porque los periódicos no pueden confundir a sus lectores, presentándose como independientes y operando al servicio de intereses de partido. Desde esta perspectiva, cuatro aclaraciones nos parecen indispensables...

«...La manipulación de las informaciones y las encuestas dibuja hoy un triunfo de la izquierda absolutamente imparable: con esa fabricación de un clima artificial, se trata de extender el derrotismo, el fatalismo a todo el que no admita por anticipado el triunfo del PSOE. Es preciso, no en favor de la derecha o de la izquierda, sino en favor del sistema democrático, acabar con ese clima espacioso que puede convertir la esperanza democrática en un sistema de montajes. El Partido Socialista cuenta en su nivel mas alto con hombres inteligentes que entienden lo que queremos decir. Si su triunfo electoral se produce, es necesario que una oposición fuerte y coherente mantenga el juego de equilibrios y contrapesos en que consiste toda democracia. Ninguna victoria electoral auténtica es una victoria por anticipado».

Declaraciones de Mayor Zaragoza

Se prepara un nuevo texto de ley de autonomía universitaria



El ministro de Educación y Ciencia, Federico Mayor Zaragoza, prepara un nuevo texto de ley orgánica de autonomía universitaria, borrador que deberá contar con la adhesión de los rectores.

Así lo ha declarado Federico Mayor Zaragoza al diario «Informaciones» en una entrevista en la que habla de la enseñanza, actuaciones y proyectos de su departamento.

Entre las actuaciones destaca las medidas de financiación, la presentación de la ley de investigación científica y técnica, la ley de reformas de enseñanza medias y la de reforma de las enseñanzas artísticas.

Tras afirmar que al departamento le preocupa no solo la libertad de enseñanza, sino también la enseñanza en libertad, añade que su meta es la persona-

lización progresiva. En este sentido, en todos los centros escolares, a partir de ahora, deberá haber una o dos aulas más, dependiendo del número de alumnos, para la detección precoz de aquellos niños que presentan problemas de aprendizaje.

Respecto a su postura política, afirma en primer lugar que no se está ocupando de las próximas elecciones, sino de las próximas generaciones, y que se siente muy bien en el centro. Para Mayor Zaragoza ha habido una clarificación en UCD, hacia la izquierda y hacia la derecha, con una reducción del espacio político, pero no en profundidad, y piensa que una nueva UCD hoy en España puede seguir constituyendo la gran opción política. Efe.

Hernández Gil, en la universidad internacional «Menéndez Pelayo»

«Todos los reyes son monárquicos pero D. Juan Carlos es, además, democrático»

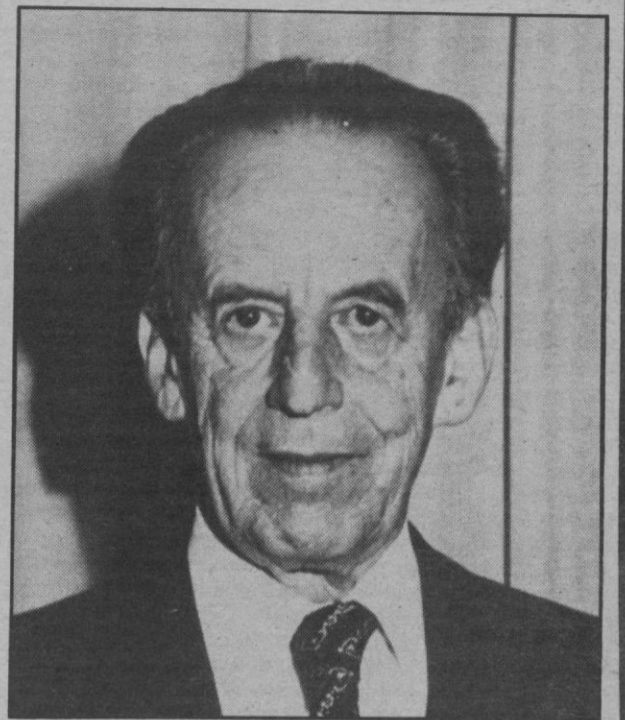
Antonio Hernández Gil, presidente de la comisión de codificación y que fue presidente de las primeras Cortes democráticas, dijo ayer que «todos los reyes son monárquicos, pero Juan Carlos es, además, democrático», durante su intervención en la inauguración del curso sobre «La Corona en las democracias europeas», de la universidad internacional Menéndez Pelayo, de Santander.

«Gracias a la actuación del Rey —manifestó, en relación con el intento de golpe de estado del 23-F— pudo ser resuelta la grave situación, aunque no se pudieron solucionar algunas de sus consecuencias.

Hernández Gil, resaltó el papel constitucional del Rey don Juan Carlos, y señaló que ya lo había sido desde antes de la publicación de la Constitución española. En este sentido, hizo referencia a que el Monarca ya se había calificado a sí mismo como rey constitucional en el discurso que pronunció el 22 de junio de 1977.

El conferenciante analizó las diferencias entre el proceso monárquico francés, con el fracaso del rey hace dos siglos, y el español, que consideró completamente opuesto. Destacó el papel del Rey como intérprete de la monarquía española, como garantía de la democracia y facilitador de la expresión democrática y la expresión monárquica.

«Teniendo en cuenta —añadió— que el titular de la soberanía reside en el pueblo, la monarquía parlamentaria es un paso más de la monarquía constitucional».



Entendimiento pre-electoral

El PSOE y Acción Democrática inician conversaciones

Las conversaciones entre el Partido Socialista Obrero Español y el Partido de Acción Democrática para llegar a un entendimiento preelectoral a nivel nacional comenzarán formalmente el próximo viernes, según afirmaron a «Europa Press» fuentes del PAD en Alicante.

Las mismas fuentes indicaron que el principal problema radica en la rotunda negativa socialista de prescindir de sus actuales siglas. La idea del PAD es la de contribuir a una nueva mayoría para el progreso y el cambio, «para lo que buscamos la mejor fórmula posible, pero reafirmando nuestra identidad como partido».

La labor esencial del comité ejecutivo —continuaron diciendo las citadas fuentes— es la de culminar el dossier que sobre los problemas más candentes de España está elaborando el Partido de Acción Democrática, para la campaña electoral.

Contactos de Garrigues Walker con las fuerzas políticas

«Es necesario desplegar una idea de gran centro»

Antonio Garrigues Walker, líder del Partido Demócrata Liberal, manifestó ayer a «Europa Press»: «He tenido contactos prácticamente con todas las fuerzas políticas del país, incluida desde luego UCD, pero esos contactos no son institucionales».

Preguntado si el PDL considera absolutamente imprescindible ir en coalición a las elecciones, Garrigues dijo: «no es absolutamente imprescindible, pero que duda tiene que la ley electoral y otras circunstancias nos obligan a pensar en el tema».

Precisamente, el comité de estrategia del PDL, encabezado por Antonio Garrigues, se reunió durante todo el día de ayer para estudiar el tema de las posibles coaliciones, sobre la asistencia a la reunión de la Internacional Liberal en La Haya, los días 9 al 11 de septiembre, y para analizar la situación política. El comité organizador del Congreso del PDL que se celebrará en Madrid los días 9 y 10 de octubre próximo, se reunirá hoy, según señaló el propio Garrigues Walker.

IDEA DE UN GRAN CENTRO

Respecto a la limitación del número de partidos con los que pueden ir en coalición, Garrigues dijo: «Más que nada porque nosotros

creemos fundamentalmente que frente a la idea de la mayoría natural, frente a la idea de la mayoría para el cambio, es necesario desplegar en España una idea de gran centro, constituida por aquellas personas que opinan que entre el socialismo y el conservadurismo tiene que existir una fuerza política, quizá bastante más pequeña que la que existió en las elecciones del 77 ó del 79, pero que siga cumpliendo una misión clave, basada en la moderación, en continuar el proceso de moderación de las actitudes de derecha e izquierda de este país».

Tras señalarle que esa postura le limita bastante el campo de posibles coaliciones, reduciéndolo a UCD y al CDS, Garrigues dijo: «siempre caben posibles sorpresas», pero de momento eso es así».

Preguntado si una posible coalición del PDL con Alianza Popular está totalmente descartada, Garrigues manifestó: «Digamos que es difícil. Tiene un grado de dificultad importante».

Editorial

LOS PRESUPUESTOS

En las últimas semanas se ha venido especulando con un hipotético retraso en la preceptiva confección de los presupuestos generales del Estado para 1983. El clima preelectoral que se respira en los partidos políticos ha contribuido no poco a la difusión de estos rumores, pues los presupuestos van a ser la piedra de toque para conocer la actitud de las Cámaras ante una pieza legislativa esencial para diseñar la política del Gobierno para el futuro más inmediato. Existen serias dudas de que la necesaria ley reciba para su aprobación los apoyos necesarios en el Congreso de los Diputados, por muy «neutrales» que sean sus planteamientos. Y si el rechazo parlamentario a los presupuestos se materializa, la disolución de las Cámaras, parece inevitable.

Es necesario, en primer término, dejar claro que, hoy por hoy, no se ha producido ningún retraso en la confección del anteproyecto de ley de presupuestos generales del Estado para el próximo año, por parte del Gobierno. Sencillamente, a estas alturas del calendario, aún no se ha redactado, pues el anteproyecto se suele confeccionar tradicionalmente en el mes de septiembre, ya que el Gobierno tiene de plazo hasta el primero de octubre para remitir el oportuno proyecto al Congreso y las autoridades económicas apurar el tiempo con el fin de tener el mayor número de datos posibles antes de formular su propuesta presupuestaria.

Al hilo de esta realidad, en segundo lugar, conviene precisar que mal puede haber propuestas concretas en torno a la mayor o menor presión fiscal de la ley presupuestaria futura —por ejemplo, se ha insistido en que habría un trato más favorable en el impuesto sobre la

renta de las personas físicas por deducciones familiares —cuando ni siquiera se ha redactado el anteproyecto. Así lo ha hecho saber el Ministerio de Hacienda, en nota oficial, que señala que «toda especulación en torno a la presión fiscal carece de sentido en tanto no se conozca las modificaciones fiscales a incluir en la propia ley de presupuestos, modificaciones que adquieren formulación definitiva en el momento de redactar su anteproyecto».

Por último, y aunque es dato conocido, conviene subrayar que no resulta estrictamente necesario que los presupuestos generales del Estado para 1983, estén aprobados para entrar en vigor el 1 de enero de dicho año, por cuanto la propia Constitución establece la prórroga automática de los presupuestos del año anterior, caso de no existir una nueva ley. Esto, sin embargo, no exime al Gobierno de presentar el proyecto de ley con tres meses de antelación a que finalice el año, es decir, el 1 de octubre. La prórroga de los presupuestos no es cosa nueva, pues ya en 1979, y precisamente por la convocatoria de elecciones generales, no hubo nueva ley de presupuestos hasta el mes de julio y en ese tiempo estuvieron en vigor los de 1978.

En cualquier caso, la proximidad de las elecciones generales, se anticipen unos meses o se agote el plazo al máximo, dan un especial interés al proyecto de ley de presupuestos que presentará en breve el Gobierno para su examen y discusión parlamentaria.

Ahí puede residir la clave de la fecha de las nuevas elecciones generales.

Baleares

## Incidentes tras la llegada de 50 pacifistas

### Ocho españoles, expulsados de Gibraltar

La normalidad era total a primeras horas de la tarde en la zona fronteriza entre La Línea de la Concepción y Gibraltar, tras la expulsión, ayer de territorio gibraltareño, de varios componentes de la marcha pacifista, que el domingo llegaron al Peñón.

El grupo pasó a Gibraltar de forma ilegal en lanchas neumáticas, por el mar, tras permanecer en eLa Línea de la Concepción desde hace más de una semana dentro de la «VII marcha internacional por la desmilitarización».

Seis personas comparecieron ante el tribunal gibraltareño, según informaron a «Europa Press» fuentes solventes, acusadas de entrada ilegal y recorrido por territorio del Ministerio de Defensa e Información.

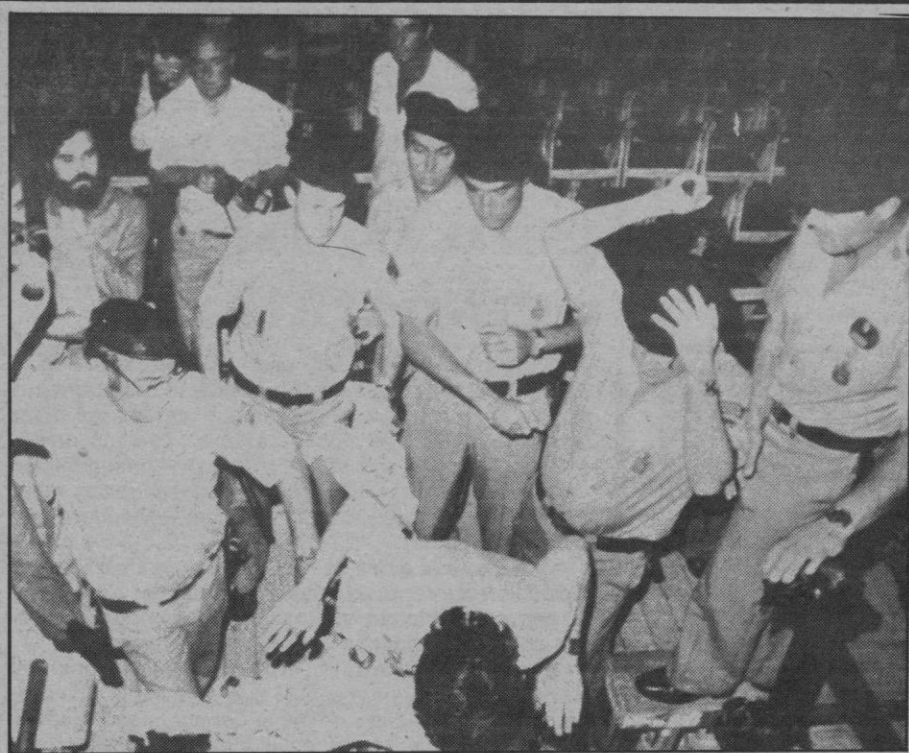
El tribunal absolvió a cuatro de ellos, y posteriormente fueron retiradas las acusaciones contra los otros dos detenidos. A primeras horas de la tarde permanecían en Gibraltar alrededor de 50 integrantes de la marcha pacifista.

Un grupo de los pacifistas escenificó una parodia teatral en la céntrica plaza gibraltareña de «La Piazza». Minutos antes de las on-

ce de la mañana las autoridades gibraltareñas remitieron a territorio español, a través de la verja, a ocho ciudadanos españoles que carecían de pasaporte. En la noche del domingo se intentó que el grupo abandonase el territorio gibraltareño a través de la zona fronteriza de la zona militar, a lo que se negaron.

Miembros de la Guardia Civil del puesto fronterizo retuvieron a las ocho personas entregadas por las autoridades gibraltareñas, acusados de pase ilegal de frontera. Tras ser identificados, mediante sus documentos de identidad, poco después del mediodía pasaron a territorio español y quedaron en libertad.

Los miembros de la «VII marcha internacional por la desmilitarización» han reivindicado, desde su llegada, la apertura de la verja y la desmilitarización de la zona de Gibraltar.



Santander

## Retenido por la policía un corresponsal gráfico

La Asociación de la Prensa de Santander ha publicado un comunicado con ocasión de los incidentes que se produjeron el pasado sábado durante la intervención de la orquesta de Israel y la retención de que fue objeto por la policía el corresponsal gráfico de Efe en dicha capital, Pablo Hojas.

La Asociación de la Prensa considera, una vez más, necesario subrayar la necesidad del respeto a la libertad de expresión y se solidariza con Pablo Hojas Cruz, que se limitaba, indica la corporación profesional, cuando fue retenido, a trabajar con la natural diligencia de un fotógrafo de prensa.

Los hechos a que alude la Asociación de la Prensa ocurrieron en la plaza porticada, marco del festival internacional de música de Santander, durante la actuación de la orquesta de Israel al ser retenido por las fuerzas del orden Pablo Hojas, a quien le fue velado el carrete en el que se suponía, erróneamente, se hallaban las fotografías que, cumpliendo con su misión profesional, había realizado durante la protesta, e inmediato desalojo policial, de quienes pretendían boicotear el concierto de la orquesta israelí.

En la foto de Efe, un momento del desalojo.

### Graves incidentes con pasajeros españoles

## Un avión agipcio llegó a Madrid con 9 horas de retraso

Diversos incidentes registrados a lo largo del día de ayer en el aeropuerto de El Cairo han perjudicado a un numeroso grupo de españoles cuyo vuelo, el 887 de la compañía «Egyptair», llegó anoche a Madrid con nueve horas de retraso.

Según una nota remitida a «Efe», firmada por 59 de estos pasajeros, todos ellos españoles, fueron embarcados en un avión en el aeropuerto de El Cairo a las 9,15 de la mañana para ser desalojados unas tres horas después por una supuesta avería técnica.

El pasaje, en su mayoría de nacionalidad española —añade la nota— expresó sus quejas al director de la compañía aérea egipcia, quien les prometió otro avión, pero sin indicarles hora alguna.

Posteriormente se registró un violento enfrentamiento entre un español y un directivo de «Egyptair» al maltratar verbal y físicamente este último a una joven española.

El director de «Egyptair» logró zanjar el incidente al comprobar que los pasajeros se negaban a que la policía detuviera al defensor de la muchacha.

Durante algunos minutos, siempre según la citada nota, el despacho del director estuvo ocupado por los españoles, registrándose nuevos enfrentamientos verbales.

Hacia las seis menos cuarto de la tarde se volvió a embarcar a los pasajeros pero otra supuesta avería, ésta ya leve, retrasó de nuevo el vuelo.

Dentro del aparato, la temperatura llegó a más de 50 grados y el avión llegó a Madrid a las nueve de la noche.

Parte de los pasajeros españoles sufrieron a principios de agosto un retraso de dos días en la salida de su vuelo hacia El Cairo, también de la compañía «Egyptair».

Llegó a darse el caso —concluye la nota— de que 14 de los 76 afectados perdieron sus maletas y todavía no han sido localizadas, por lo que han tenido que pasar dos semanas de vacaciones sin equipajes, por culpa de la compañía aérea egipcia.

Al llegar anoche al aeropuerto de Madrid-Barajas, los pasajeros han presentado denuncia ante la Subsecretaría de Aviación Civil.

### Según Pedro Rodríguez

## «Los políticos intentan atar en corto a los periodistas»

«Tras el 23-F, los políticos están intentando atar en corto a los periodistas», ha afirmado el comentarista político Pedro Rodríguez en el seminario sobre «información y opinión pública», inaugurado en la Universidad Menéndez Pelayo de Santander.

«La clase política está quemando a una generación de periodistas, que yo calificaría del 23-F», prosiguió el comentarista, que afirmó que «la sociedad española está perdiendo el reverencialismo por la opinión. A quien más temen los políticos —añadió— es al reportero, a la información».

Existe una falta de identidad en la prensa española por la descapitalización de la empresa periodística —afirmó Pedro Rodríguez—. La prensa debe plantear su propio debate interno.

«Que un Gobierno subvencione a la prensa no es una práctica deshonesta —dijo, por último, el periodista—, pues es elemental deber del Estado con la sociedad».

## El vídeo, considerado un elemento de diversión

Un informe sobre las motivaciones, costumbres y preocupaciones de los usuarios de magnetoscopios y cintas de vídeo, elaborado por el centro «Scotch» de vídeo, revela que «el vídeo se encuentra en España en una primera etapa de aplicación, en la que básicamente se concibe como un elemento de diversión».

Según el informe, «tan sólo hay un pequeño porcentaje de personas que aprecian sus posibilidades en los terrenos artísticos, científico o educativo». De entre los videómanos consultados, un 60 por ciento declaró que la razón principal en la compra de un magnetoscopio era la independencia que proporcionaba respecto a los horarios de televisión. Otras razones aducidas para esta compra, aunque muy distantes en cuanto a porcentaje del anterior motivo, se encuentra la posibilidad de formar una videoteca y el simple placer de adquirir una novedad técnica.

Con respecto a la segunda fase, después de la adquisición del vídeo, la de compras de cintas, el usuario español suele tener al cabo de un año una media de 14, de las cuales 11 son cintas vírgenes posteriormente grabadas por él, 3 son alquiladas o compradas ya grabadas, y una cinta virgen de reserva para grabar.

### HABITOS DE COMPRA Y ALQUILER

En lo que se refiere a los hábitos de compra y alquiler, entre los entrevistados, un 33 por ciento han manifestado haber adquirido cintas vírgenes en el extranjero, un 26 por ciento lo hace en tiendas de alta fidelidad, un 22 por ciento en videoclubs, un 21 por ciento en grandes almacenes, un 12 por ciento en tiendas de electrodomésticos y un 6 por ciento en tiendas de foto y cine.

La compra de casetes pregrabados tienen poca aceptación, ya que el 76 por ciento de los encuestados no lo han hecho nunca, aunque el 58 por ciento las alquilan y, de estos, todos pertenecen a algún videoclub.

La frecuencia de alquiler de cintas es, para el 64 por ciento de los usuarios, de una vez por semana; para el 21 por ciento, de una vez cada 15 días; para el 9 por ciento de una vez al mes y para el resto en mayores períodos de tiempo.

## REPRESENTANTE A COMISION

### PARA BALEARES,

precisa importante fabricante de prendas bebé e infantiles muy introducido en España.

Se ofrece cartera clientes en la zona

Interesados, dirigirse con amplios datos personales y profesionales, a

Ref. REPRESENTANTE. Apartado 80. CASTELLON

Ref. INEM CS 0578-1201

## SALA PELAIRES

galeria d'art

exposició

Canyelles  
Pinya  
Sapere

Avui inauguració  
a les 20 hores

carrer pelaires, 23 ☎ 223696 ciutat de mallorca

### En el sector de la construcción

#### Los mayores conflictos laborales se han producido en Madrid

Barcelona es una de las provincias españolas con menos conflictividad laboral en el sector de la construcción, según se desprende de una encuesta sobre absentismo laboral llevada a cabo por la Confederación Nacional de la Construcción.

En el mismo estudio, Madrid figura como la primera provincia en número de conflictos laborales que causaron absentismo laboral.

En los datos de la encuesta se puede observar como, en Barcelona, sólo tiene importancia el «conflicto colectivo» dentro del absentismo laboral del sector de la construcción durante el mes de marzo, siendo su porcentaje de un 0,1 por ciento. Por el contrario la provincia donde más conflictos colectivos se registran dentro del sector es Madrid, que registra índices de 8,9 por ciento en enero y del 5,2 por ciento en febrero, siendo nula en el mes de marzo.

En la encuesta también se estudian las causas del absentismo laboral, siendo la principal causa la enfermedad, tanto en Madrid como en Barcelona, con índices que, durante los tres meses estudiados varían entre el 3 y el 7,6 por ciento.

Otra causa importante en el absentismo laboral son los accidentes laborales que durante los meses de enero, febrero y marzo se mantienen en unos niveles constantes en las provincias de Barcelona y Madrid entre el 1 y el 2 por ciento.

#### El dólar, por encima de las 113 pesetas

La cotización del dólar con respecto a la peseta se ha situado el primer día de cambios en la semana, por encima de la cota de las 113 pesetas en la cotización del Banco de España, según ha sabido Efe de fuentes del Banco emisor.

La divisa norteamericana ha registrado una cotización de 113,218 pesetas, sensiblemente superior a la del último día de la pasada semana, que se situó en 112,775 pesetas/dólar.

### Mario Armero disertó sobre las relaciones exteriores de España

#### «Hemos perdido oportunidades históricas de mediación»

El abogado José Mario Armero, presidente de la agencia de noticias «Europa Press», disertó sobre «las relaciones exteriores de España», en la universidad Menéndez y Pelayo, de Santander.

El señor Armero afirmó que la falta de una política exterior ha impedido la participación de España como mediadora en conflictos entre países y de este modo, se han perdido oportunidades históricas de mediación, como en el conflicto de las Malvinas, así como la posibilidad de iniciar conversaciones con Inglaterra sobre Gibraltar.

Por otro lado, el presidente de «Europa Press» dijo que no se puede competir

con las inversiones estadounidenses en Iberoamérica, en armamento y capital, «pero sí se puede hacer en los momentos de tensión», con el peso moral de nuestro país.

Planteó, posteriormente, que España debe estar preparada para intervenir en conflictos en el norte de África, «con una diplomacia hábil y moderna, con el sólido respaldo de los restantes países occidentales, y no como hasta ahora, con una improvisación absoluta».

«Las buenas relaciones con Marruecos son fundamentales —añadió— pero con la firme decisión española de defender Ceuta y Melilla».

### La UCD valenciana no presionará al Gobierno por la elección de Juan Lerma

El diputado por Valencia, Joaquín Muñoz Peirats, del sector liberal de UCD, manifestó ayer que en la UCD valenciana no existe ninguna intención de obligar al Gobierno a que adopte una decisión frente a la elección del socialista Juan Lerma como presidente de la Generalidad, bajo la amenaza de abandonar el partido por parte de sus militantes.

Muñoz Peirats sale así al paso de los rumores existentes en círculos centristas valencianos de que sus

militantes se integrarían en el CDS o abandonarían la UCD, si el Gobierno no apoya la postura del presidente del partido en la ciudad levantina, Fernando Abril Martorell, de considerar ilegal la elección de Lerma.

«No existe ninguna intención —dijo Muñoz Peirats— de obligar al Gobierno a tomar una decisión frente a la elección del candidato, socialista a la presidencia de la Generalidad,

bajo la amenaza de abandonar el partido, pues sería un chantaje indigno de políticos o de personas serias».

El diputado por Valencia, en reuniones previas a la investidura de Juan Lerma por las Cortes valencianas, se manifestó contrario a exigir la continuidad de Monsonis en la presidencia del Consejo, frente a la posición sostenida por Abril Martorell y la ejecutiva centrista regional.

### Informe de las cámaras agrarias

#### El ingreso de España no gravará económicamente a la CEE



«El ingreso de España en la Comunidad Europea no gravará económicamente a dicha comunidad, sino que por el contrario supondrá una aportación», según un estudio llevado a efecto por la Confederación Nacional de Cámaras Agrarias (CONCA).

El mencionado informe, que aún se está redactando, se adelanta al estudio que la comisión del Mercado Común, está realizando por encargo de los ministros comunitarios, que recogen de esta forma una iniciativa francesa, iniciativa que se considera en medios cercanos a la comunidad «una fórmula para retrasar el ingreso español en la CEE».

#### COSTE FINANCIERO

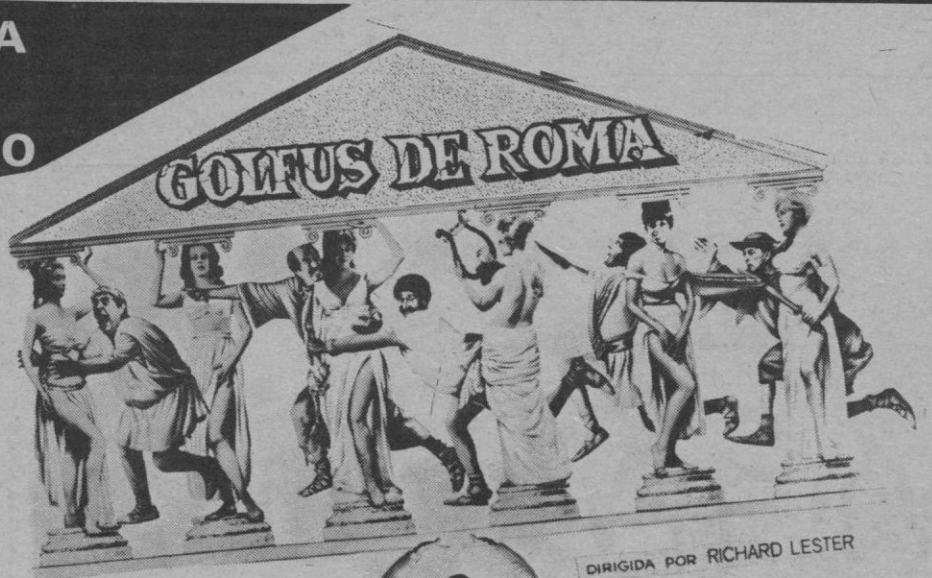
El informe de la CONCA parte del ejemplo base de un estudio de la comisión de la CEE, de 1980, sobre el coste financiero, en materia agraria, del ingreso de España, cifrado en 1.473 millones de «Ecus» (Unidad de Cuenta de la Comunidad), de los cuales 173 tendrían que ser dedicados a cambios estructurales en zonas pobres y 1.300 millones para productos excedentarios en zonas mediterráneas, como aceite de oliva y vinos, entre otros.

La CONCA no acepta esta cifra, que considera exagerada, pero considera que aun admitiéndola, el estudio demostrará que el ingreso de España no gravará la Comunidad con esos 1.300 millones de «Ecus», sino que, por el contrario, supondrá una aportación.

### LA MAS LOCA COMEDIA SOBRE LA CAIDA Y BATACAZO DEL IMPERIO ROMANO...



**AHORA EN VERSION INTEGRAL ANTERIOR A MADAME LA CENSURA Y SU TERRIBLE TIJERA!!**



# ¡HOY!

MAY. 14 AÑOS

SALA **BORN**

COMPLEMENTO: **¡HOLD-UP!** INSTANTANEA DE UNA CORRUPCION

DIRIGIDA POR RICHARD LESTER  
**ZERO MOSTEL · PHIL SILVERS**  
**JACK GILFORD · BUSTER KEATON**

EN UNA PRODUCCION DE MELVIN FRANK

**“GOLFUS DE ROMA”**



Palacio de la Prensa  
**EL CINE**

COMPLEMENTO:

**UNA CAMA EN LA PLAZA**

### ¡3.ª SEMANA DE EXITO!

**Burt Reynolds**  
**La Brigada de Sharky**



Pases a las 3'15 - 7 y 10'40

Según anunció el Gobierno libanés

## Los palestinos se van de Beirut este fin de semana

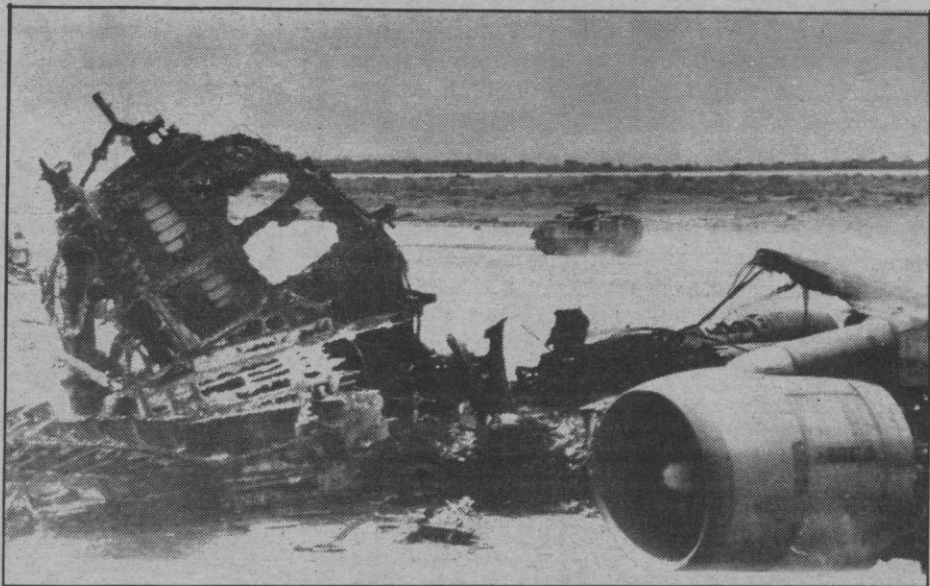
El acuerdo final para la evacuación de la Organización para la Libertad de Palestina puede anunciarse oficialmente después del próximo miércoles, día 18, ha declarado el primer ministro libanés, Chefik Wazzan.

El primer ministro ha hecho estas declaraciones a la televisión libanesa en las que añadió: «estamos dando los últimos toques al acuerdo» y dijo que la evacuación puede empezar el fin de semana.

Wazzan se había reunido durante una hora con el enviado especial norteamericano, Philip Habib, que había llegado ayer de Israel con la última respuesta judía.

En la reunión, celebrada en el palacio de Baabda, al sureste de la capital, participaban también el presidente Elias Sarkis y el ministro de Asuntos Exteriores, Fuad Butros, quien declaró: «soy optimista y creo que llegaremos a una solución en esta semana».

Aunque Habib se negó a hacer declaraciones, la emisora oficial libanesa dijo que el mediador norteamericano puede desplazarse a



Estado en que quedó el avión 707 de la MEA (Líneas Aéreas de Oriente Medio), después de que el Ejército israelí lo derribara en el aeropuerto internacional de Beirut. (Efe).

Damasco en las próximas 48 horas para firmar con Siria una parte del acuerdo.

Wazzan y sus colaboradores se reunirán por su parte con los líderes de la OLP para tratar de la última postura israelí.

Israel permite ahora la entrada de soldados franceses para vigilar la evacuación desde el principio pues la OLP se opone a que el primer contingente de la

fuerza multinacional llegue después de que la mayoría de los guerrilleros se hayan ido, ha informado «Radio Israel».

Algunas informaciones hablan de que los primeros palestinos irán por mar desde Beirut hacia el puerto chipriota de Larnaca.

Al parecer también Israel ha modificado su exigencia de listas nominativas de los evacuados pales-

tinios.

El periódico de la OLP «Al Thawra», manifiesta que si son ciertas las concesiones israelíes «quiere decirse que la opción militar de Israel se ha perdido y se ha impuesto al menos el acuerdo honorable por el que luchamos».

El próximo miércoles se reunirá el gabinete libanés, en su habitual sesión semanal según Wazzan, «y esperamos que todo esté ya listo para un anuncio oficial».

Se espera que el gabinete libanés solicite formalmente una fuerza multinacional, para la que Francia, Italia y Estados Unidos, han ofrecido sus soldados.

Algunas fuentes estiman que la evacuación afecta a más de 7.000 guerrilleros y a 5.000 soldados sirios, que son parte de los 30.000 estacionados desde 1976 en el Líbano con un mandato de la Liga Árabe para vigilar el armisticio entre los derechistas cristianos e izquierdistas musulmanes-palestinos.

Parece que la condición de devolver a un piloto israelí y otros nueve soldados está en camino de cumplirse y la prensa libanesa cita a Saeb Salam, antiguo primer ministro e intermediario entre Habib y Arafat, para decir que existen contactos entre la OLP y el comité de la Cruz Roja Internacional.

Después de cuatro días de calma y aunque continúa el bloqueo de combustible y electricidad, que dura ya tres semanas, los israelíes han permitido el paso a Beirut Oeste de frutas y hortalizas mientras sus aviones han sobrevolado la ciudad a gran altura, en vuelos de reconocimiento.

El ruido de disparos ocasionales sigue sin embargo oyéndose en el sector occidental de la capital libanesa, como algo ya consustancial de la vida de la ciudad.

### Entrevista Breznev-Jaruzelski en Crimea

El jefe del Estado polaco, general Wojciech Jaruzelski, viajó ayer a Crimea, en la Unión Soviética, para entrevistarse con el presidente soviético Leonidas Breznev.

Aunque el viaje está considerado oficialmente como «vacaciones», es costumbre de los líderes de la Europa del Este que aprovechen esta ocasión para entrevistarse con su colega soviético.

Hasta ahora ya han ido a Crimea, el presidente de Checoslovaquia y secretario general del Partido Comunista checo, Husak, el presidente del Partido Comunista de la República Democrática de Alemania, Erich Honecker.

Antes de partir, durante el fin de semana, el general Jaruzelski se entrevistó con organizaciones e instituciones agrícolas para analizar la actual situación de la producción en Polonia y las medidas que se están tomando para aumentarla.

El preponderante tema económico, mientras, continúa siendo analizado en las esferas oficiales.

Los comités económicos del Partido Obrero Unificado de Polonia (PUOP) discutieron las variantes del plan económico anticrisis que comprenderá desde 1983 a 1985, así como las primeras estimaciones sobre el plan que continuará de 1986 a 1990.

### Manifestaciones en Varsovia y Dgansk

La policía polaca reprimió ayer en Varsovia y Gdansk sendas manifestaciones convocadas desde la clandestinidad por el sindicato «Solidaridad» para conmemorar el segundo aniversario de este movimiento laboral contrario al régimen militar-comunista del general Wojciech Jaruzelski.

Varios cientos de personas se congregaron frente a la cruz de flores de la plaza Victoria, de Varsovia, donde todos los días los católicos llevan sus ofrendas en memoria del difunto cardenal de Polonia Stefan Wisinski.

Las fuerzas del orden utilizaron una tanqueta, equipos antidisturbios y chorros de agua a presión para disolver la pacífica manifestación.

En Gdansk, donde «Solidaridad» también había convocado a sus simpatizantes frente al monumento por los obreros caídos en 1980, han ocurrido hechos similares.

Los comités interempresariales que dieron origen al movimiento sindical «Solidaridad» se formaron en la ciudad de Gdansk ayer hace dos años.

### Jorge Blanco, nuevo presidente dominicano

El doctor Salvador Jorge Blanco tomó ayer posesión como quincuagésimo tercer presidente de la República Dominicana. Junto a Jorge Blanco también prestó juramento como vicepresidente de la República Manuel Fernández Marmol.

Al serle impuesta la banda presidencial por el ex presidente de la República, ya en funciones de presidente del Senado, Jacobo Majluta Azar, Jorge Blanco se echa a sus espaldas la responsabilidad de sacar a la República Dominicana de la quiebra económica en que la encuentra y de establecer la confianza en el sector productivo de este país de 6,5 millones de habitantes.

Jorge Blanco, como presidente de la República, recibe un país en quiebra, donde sus problemas económicos serán muy difíciles de solucionar a corto y mediano plazo, siendo esta la peor crisis económica de su historia republicana.

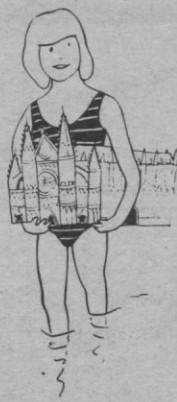
La República Dominicana tiene deudas externas por pagar que han tenido que ser refinanciadas ante la falta de recursos para su pago, donde los intereses a pagar en los próximos dos meses se elevan a unos 55 millones de dólares.

La industria azucarera nacional, espina dorsal de la economía nacional, está en bancarrota, llena de deudas y con equipos y terrenos con necesidad de renovación, donde producir una libra de azúcar cuesta 18 centavos de dólar, mientras que su precio de venta en el mercado internacional se mantiene en un déficit de unos 9 centavos de dólar.

Como el azúcar, está el oro y la plata, segundo renglón de exportación del país, y cuyos precios en el mercado externo no son tan halagüeños como en años anteriores.

Jorge Blanco se encuentra con el compromiso de resolver muchos problemas como son el desempleo en casi un 25 por ciento, la carestía de los combustibles, la falta de reservas en el Banco Central, la moneda nacional, el peso dominicano en un 52 por ciento más bajo que el dólar norteamericano cuando oficialmente están a la par, la corrupción administrativa, y otra serie de contrariedades que él está dispuesto a afrontar.

Jorge Blanco ha manifestado que acabará con la corrupción, principal mal que actualmente aqueja al país, y que la solución de los problemas los enfrentará a base de un Gobierno austero, pero a juicio de los observadores políticos y economistas será muy difícil la tarea, ya que la austeridad en el gasto público recaerá con el despido masivo de empleados públicos que, precisamente, son de su partido revolucionario dominicano (PRD).



## VOLEM VIURE CIUTAT

VOS CONVIDAM A VISITAR  
L'EXPOSICIO DE L'AVANÇ DE  
LA REVISIO DEL PLA GENERAL  
D'ORDENACIO URBANA: SANT  
ANTONIET, CARRER DE SANT  
MIQUEL, CIUTAT DE 5 A 9  
DEL CAPVESPRE

OFICINA DE REVISIO DEL PLA GENERAL  
AJUNTAMENT DE PALMA

# Los primeros «etarras arrepentidos» cruzaron la frontera

(Viene de la 1ª página)

Los primeros exiliados que han cruzado la frontera lo hicieron la pasada semana y hasta el mes de setiembre no lo harán el resto del total de 70 que, en principio, se encuentran en la lista de los acuerdos alcanzados entre Interior y Euskadiko Ezkerra.

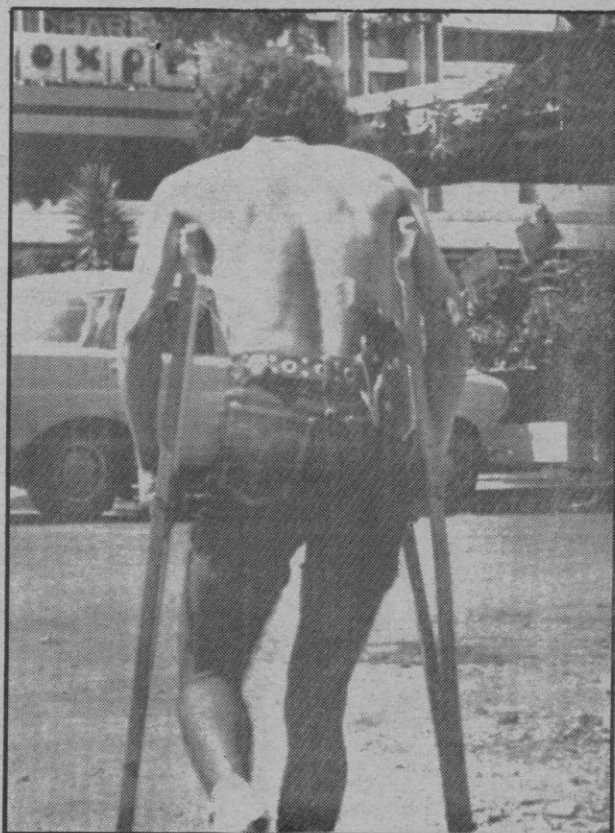
Bandrés ha comentado que no existe un calendario fijado que se pueda hacer cumplir de una manera inexorable, porque muchas de las medidas pasan por soluciones judiciales que pueden tardar más o menos.

Según el presidente de Euskadiko Ezkerra, las listas de personas que desean verse beneficiadas por las medidas citadas han aumentado en los últimos días, sin

que haya afectado para nada las críticas expresadas por miembros de ETA político militar (octava asamblea).

Por otra parte, Juan María Bandrés ha visitado ayer la cárcel de Nancrales de la Oca (Alava) en calida de abogado defensor, para informarse del estado de un recluso que se encuentra con problemas síquicos y que está atravesando una fuerte depresión.

Según Bandrés, este preso cumple condena el próximo mes de octubre y dada su delicada situación espera que sea puesto en libertad próximamente, aunque es uno de los incluidos en las listas de negociación entre el ministerio del Interior y Euskadiko Ezkerra.



## Convaleciente en Beirut oeste

Un guerrillero palestino convaleciente pasea por el centro comercial del barrio de Hamra, en el centro de Beirut oeste. (Efe).

## Un 25%

### Suben las tasas académicas

Hoy entran en vigor las nuevas tasas académicas para la Universidad (matrícula), cuyo incremento será del 25 por ciento y con posibilidad de autorizar —los rectores— el fraccionamiento en el pago. Los cursos experimentales sufrirán un incremento de 6.555 pesetas y los no experimentales, de 4.395 pesetas.

La matrícula supone un 19 por ciento

del coste total del puesto escolar universitario, corriendo el 81 por ciento restante a cargo del Presupuesto del Estado.

Los becarios del año anterior podrán acogerse a la exención de este pago siempre que cumplan unos requisitos mismos que establece el decreto Ley que ayer apareció publicado en el BOE.

## Meliá: «El PSOE es doctrinalmente radical»

«El PSOE se presenta hoy como una opción moderada, pero doctrinalmente es un partido radical», manifiesta Josep Meliá, ex-delegado del Gobierno en Cataluña y persona muy vinculada a Adolfo Suárez, en unas declaraciones publicadas por el vespertino barcelonés «El Noticiero Universal».

«Un partido socialista tiene una serie de tentaciones —añade Meliá— porque dentro de un partido con esta ideología siempre radica la voluntad de estatización, de crecimiento de la burocracia, de control económico de la sociedad a través de la administración, de nacionalizaciones de las entidades económicas... todo esto es incompatible con nuestro modelo de sociedad».

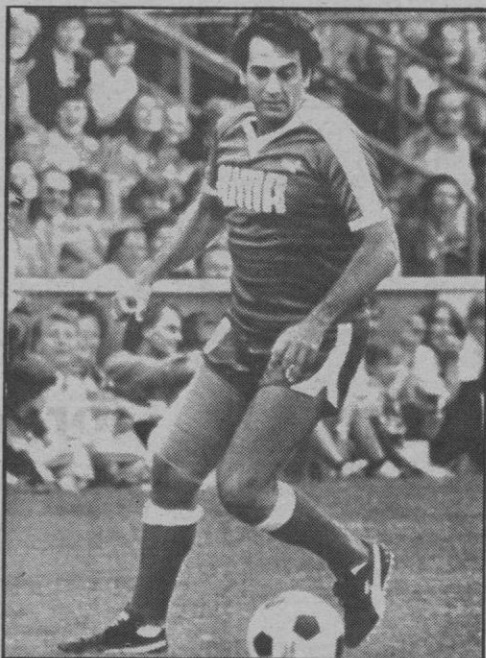
## «LA DERECHA DESTROZO EL CENTRO»

«Los poderes económicos, quienes decían que el centro había hecho una política de izquierdas —sigue diciendo Josep Meliá—, ahora han querido destrozar sistemáticamente las opciones centristas, favoreciendo que el PSOE esté ocupando un espacio que sociológicamente no le corresponde».

El ex-delegado del Gobierno en Cataluña indica que la acción de los «no marxistas» puede orientarse hacia «una oposición constante con espíritu resistencialista, o hacia la voluntad de crear un modelo mejor y convencer de ello a la población».

## Así juega al fútbol Plácido Domingo

El tenor español, Plácido Domingo, jugando un partido de fútbol con artistas que actúan en el Festival Internacional de Música de Salzburgo, además de profesionales, entre los que hay que destacar al famoso guardameta Seep Baier. El equipo de Plácido Domingo ganó por 7 a 3. (Foto EFE)



## Referéndum: Guinea dijo «sí»

La participación del pueblo guineano en el referéndum del domingo día 15, en el que se votaba el «sí» o el «no» a la nueva ley fundamental, ha sido masiva, según ha sabido Efe de fuentes bien informadas.

Los últimos resultados parciales demuestran que más del 95 por ciento de la población ha aceptado la nueva ley fundamental.

No obstante, habrá que esperar a conocer la votación efectuada en la región continental (Río Muni), para saber con certeza el resultado total de la votación.

Según las últimas noticias llegadas a Efe, los resultados de la votación serán publicados de forma oficial el próximo sábado día 21, en un solemne acto que será radiotelevisado.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## D.ª Margarita Serra Suau

Que falleció ayer a la edad de 78 años, en Pollensa, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hermana Juana Ana, hermana política María Llobera, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy martes día 17, a las 20.30 horas, en el templo parroquial de Pollensa, por todo lo cual les quedará sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Marqués des Desbrull, n.º 7, Pollensa.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



Agil, fiable, seguro, alemán.

...Y A PRECIOS NACIONALES  
Concesionario Oficial

## Isleña de Motores, S.A.

C/. Aragón, 41 - Teléf. 46 08 00 - Palma de Mallorca

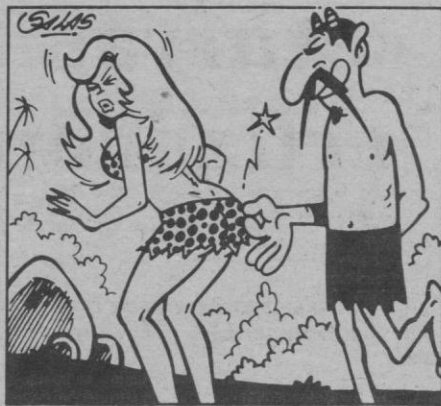
# Rebaixes REBAIXADES

Continuam amb la venda normal de vestits, per noces, comunions, festes, etc...



Banc de s'oli  
Carrer de Rubí, 12  
Ciutat de Mallorca

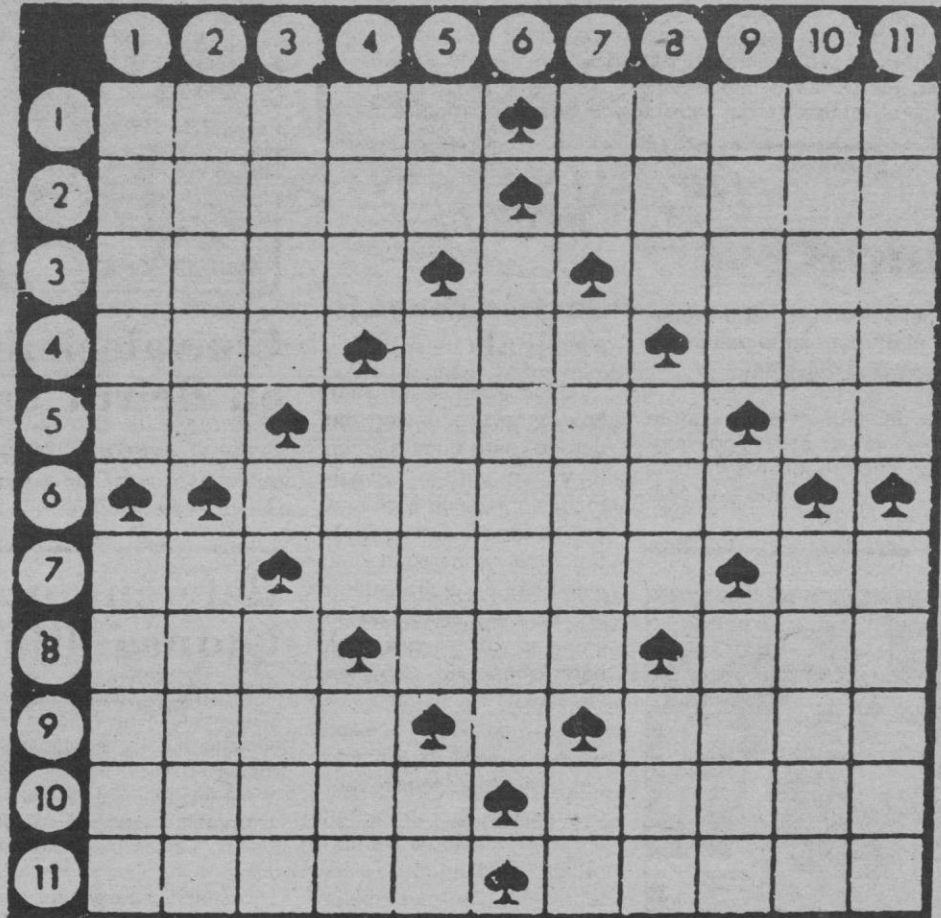
Fetperu



Crucigrama

**HORIZONTALES.**— 1: Morderra morbosa persistente. Gigante.— 2: Invalidez. Municipio de la provincia de Sevilla.— 3: Hoguera. Consonante. Superior de un monasterio.— 4: Ave palmípeda. Planta hortense. Composición lírica.— 5: Conozco. Punto de la esfera celeste opuesto al cenit. Terminación verbal.— 6: Pasemos por el colado.— 7: Negación castiza. Sienten, advierten. Nota musical.— 8: Letra griega. Cabeza de ganado. Sonido agradable.— 9: Planta papilionácea de la que se extrae un aceite comestible. Consonante. Recipiente grande de madera.— 10: Familiarmente, embuste. Lengua del antiguo Lacio.— 11: Lugar con vegetación en el desierto. Decreto del zar.

**VERTICALES.**— 1: Batracios, anuros insectívoros. Cesta grande.— 2: Agata listada. Atasca, obstruye.— 3: Exenta de mezcla. Consonante. Bulbos que se usan como condimento.— 4: Onda marina. Impar. Yerno de Mahoma.— 5: Nota musical. Elevación de la temperatura. Primero, preeminente.— 6: Roscas del peinado femenino.— 7: Matrícula española. Útiles que se usan para pulir. Matrícula



española.— 8: Aire popular canario. Cierta licor. Onomatopeya de un ruido seco.— 9: Pieza cilíndrica hueca. Consonante. Situa-

da.— 10: Anzar, pato. Confito que se hace con huevos y azúcar.— 11: Practicar cierto deporte acuático. Vano, inútil, insignificante.

Horóscopo

**ARIES** (marzo 21 a abril 19) Personas influyentes les ayudarán sobre ese respaldo que tanto necesita. Planee como organizar sus actividades creativas. Si debe manejar, hágalo con cuidado y evitará accidentes.

**TAURO** (abril 20 a mayo 20) Procure mejorar esa situación de tirantez que existe en su hogar para que vuelva a reinar la armonía. No actúe en forma impulsiva, tómelo con calma y le dará buen resultado.

**GEMINIS** (mayo 21 a junio 21) Resérvese esas conversaciones sobre problemas de negocios con sus asociados, así evitará cualquier problema por su parte. El día es apropiado para planear ese viaje que hace tiempo desea.

**CANCER** (junio 22 a julio 21) Analice con calma qué es lo que verdaderamente desea y siga en pos de ello en forma positiva. Demuestre más cariño a su esposa y la hará sentir mejor.

**LEO** (julio 22 a ago. 21) Ud. posee un atractivo que convence fácilmente a otros para que hagan lo que Ud. desea, así gana favores de ellos. Pero recuerde, no demande mucho, pues nunca llegará a ningún lugar.

**VIRGO** (ago. 22 a sept. 22) Siga sus propias ideas, así como su buena intuición, le traerán magníficos resultados. Procure buscar cooperación entre sus amigos para ese asunto que tanto le preocupa.

**LIBRA** (septiembre 23 a octubre 22). Sus amigos podrán serle de gran ayuda hoy, así que comuníquese con ellos temprano. Siempre trate de complimentar en vez de criticar.

**ESCORPION** (octubre 23 a noviembre 21). Un buen consejo: primero atienda sus obligaciones y después, podrá acudir a todas esas fiestas que tanto le gustan. Recuerde que el trabajo es importante, por tanto, debe cuidarlo.

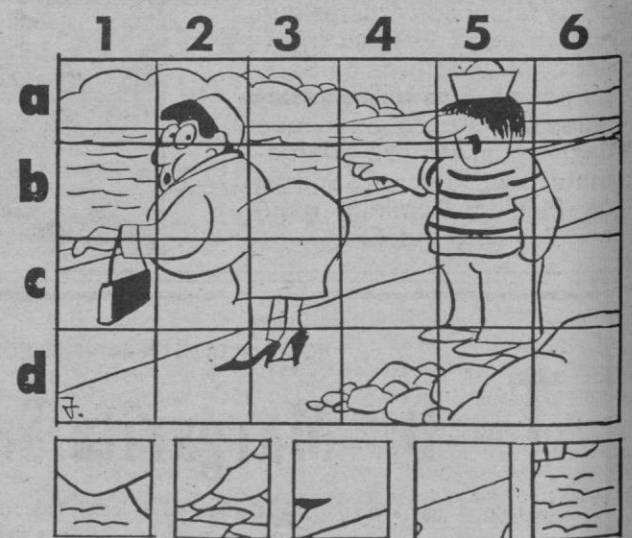
**SAGITARIO** (noviembre 22 a diciembre 21). Busque intereses para que pueda expandir con éxito sus negocios y al mismo tiempo, reúna con personas progresivas, esto le ayudará mucho. En la noche visite ese amigo que le prometió verle.

**CAPRICORNIO** (dic. 22 a enero 20). Procure saber exactamente qué es lo que esperan de usted las personas que quiere y así podrá complacerles. En cuanto a su correspondencia, procure ponerla al día.

**ACUARIO** (enero 21 a feb. 19). Se presentarán situaciones delicadas, las cuales debe manejar con cuidado antes de tomar una decisión definitiva. No haga nada que después pueda pesarle.

**PISCIS** (feb. 20 a marzo 20). Escuche el consejo de una persona de mucha experiencia para obtener ese trabajo que desea. Al mismo tiempo, siga esta noche el tratamiento indicado para su salud.

«Vislagrama»



Solución a los pasatiempos publicados el sábado

CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**— 1: Vivar. Kayak.— 2: Atina. Asaca.— 3: Reta. C. lces.— 4: Ara. Mar. Aro.— 5: La. Morad. Os.— 6: Tafetán.— 7: Co. Latón. Ac.— 8: Ama. Sof. Usa.— 9: Tina. S. Isis.— 10: Etico. Añola.— 11: Sisar. Bazar.

**VERTICALES.**— 1: Varal. Cates.— 2: Itera. Omif.— 3: Vita. T. Anís.— 4: Ana. Mal. Acá.— 5: Ra. Mofas. Or.— 6: Caretos.— 7: Ka. Ratón. Ab.— 8: Así. Dan. Isa.— 9: Yaca. N. Usos.— 10: Acero. Asila.— 11: Kasos. Casar.

JEROGLIFICOS

1: Toca dos (tocado; s).— 2: Estarán Tula y Pepi (e; tarántula; y. pé; pi).

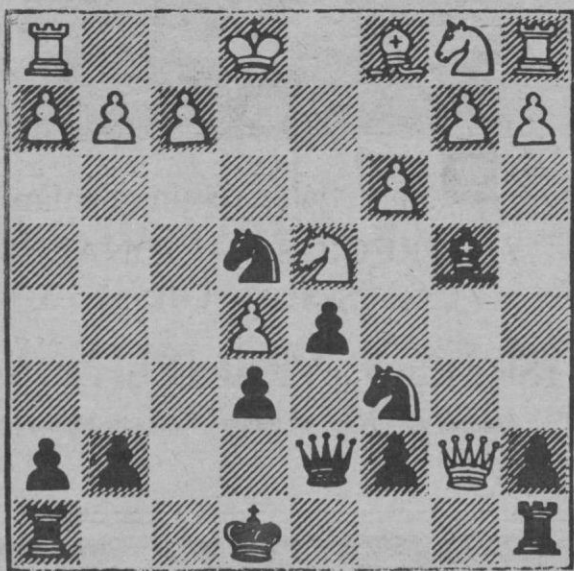
SOPA DE LETRAS

Atenas, Budapest, Copenhague, Estocolmo, Helsinki, Londres, Madrid, París, Varsovia y Viena.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

La fuerza y la salud son las virtudes del cuerpo; la sagacidad y la inteligencia, las del espíritu.  
J. Huizinga (Homo Ludens)



BERNSTEIN TARTAKOWER  
NEGRAS GANAN

Resolución: 1. CXC1/2 DXT+, R2A/3 DXT.  
D4C/4 Rinden.

Jeroglífico



¿Posee muchos zapatos tu amiga?





### Aeropuerto: aumento del 9 por ciento

Durante la primera quince-  
na de agosto han entrado por  
Son San Juan un total de dos-  
cientos cuarenta mil ciento  
cuarenta y siete turistas ex-  
tranjeros, lo que supone un  
aumento del nueve por ciento.  
(Información en las  
páginas centrales)



### Iberotel y Sol, entre las grandes

Las cadenas mallorqui-  
nas Sol e Iberotel, figuran  
en la lista de las cien pri-  
meras empresas hoteleras  
del mundo. Aparecen, res-  
pectivamente, en los pues-  
tos 28 y 57.  
(Información en  
páginas centrales)



### El Ballet Nacional, en Palma

Víctor Ullate, al frente  
del Ballet Nacional Clásico,  
se encuentra en Palma, pa-  
ra presentar dos programas  
de seis días de duración.  
Se trata de un aconteci-  
miento cultural.  
(Información en  
la página 10)

En el claustro de Sant Antoniet

## El Plan General, expuesto al público

Rivero

Hacia las ocho de la tarde de ayer el alcalde de Palma, Ramón Aguiló, acompañado del primer teniente de alcalde, Guillermo Mansito inauguró la exposición del avance del Plan General de Ordenación Urbana de la ciudad en el



Passeig Mallorca. Cal recuperar el llit de Sa Riera com espai verd Públic.

Así se piensa dejar la Riera dentro de ocho años

Estaban presentes varios concejales del equipo gubernamental así como el jefe de la oposición, Salvador Balle, y otros concejales de UCD, así como los técnicos que han elaborado este avance y exposición, cuyo encargado es Jaime Carbonero.

Comenzó el acto con unas palabras de Guillermo Mansito, quien explicó que el plan es grande pese a haberse planteado en unos momentos de crisis. Espera que estos trabajos supongan un cambio radical en la ciudad para hacerla más habitable y humana. El equipo de gobierno municipal desea que el plan se lleve a cabo por completo y no como ocurrió en el caso de Ribas Piera.

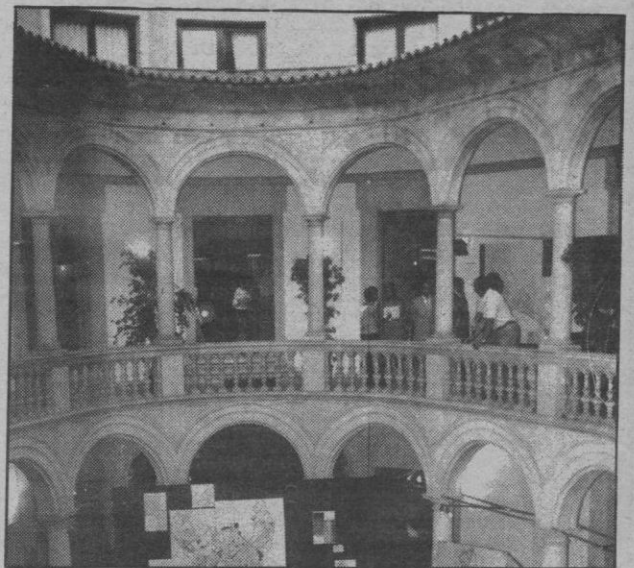
A continuación presentó la exposición, que por cierto se estuvo montando mientras las autoridades esperaban a las puertas del claustro, ya que había algunas luces que no habían sido montadas todavía. En un primer recorrido, se puede apreciar el plan general al detalle con las propuestas del plan. Son los pane-

les situados de cara al exterior del claustro. Un segundo recorrido es el de los paneles que miran hacia el interior. En ellos se muestran las necesidades existentes y falta de equipamientos, así como la distribución de los usos por la ciudad. Antes de subir las escaleras hay un audiovisual que muestra las vistas de la ciudad que se habla en el plan.

En el segundo piso hay una exposición de las propuestas más detalladas y para personas que tengan algunas nociones de urbanismo.

El gran público podrá visitar la exposición todas las tardes a partir de hoy hasta primeros de septiembre y podrá presentar en el local cuantas alegaciones o sugerencias crean convenientes.

El horario es de 5 a 9 de la tarde, excepto sábados y festivos. Al cargo de la muestra estarán dos personas que atenderán a los solicitantes en cuantas demandas hagan. Se les ayudará a mirar bien un plano, a cuantas dudas tengan y



Una vista general de la exposición, que preside un plano general de Palma.

también a rellenar las alegaciones que se presenten. Estos documentos son oficiales y deberán pasar por el registro general del Ayuntamiento, por lo que los funcionarios allí destacados se encargarán de esta tarea.

#### PARTICIPACION DE TODOS

El alcalde, Ramón Aguiló, habló a continuación de Mansito, para inaugurar oficialmente la exposición. Quiere el alcalde que el plan sea un plan en el que participen todos los ciudadanos con sus sugerencias, pues no desea que sea sólo


un estudio teórico de gabinete. Anima a que las alegaciones sean muchas y estén razonadamente pensadas y documentadas. Espero que los medios de comunicación den la suficiente información al plan para que todos los ciudadanos tengan fiel conocimiento de la ciudad que se ha proyectado para los próximos ocho años.

Como un detalle digno de tener en cuenta, se ha previsto una Riera con mucha vegetación. En el panel se presenta un cauce lleno de árboles y paseo para disfrute de todos los ciudadanos.

(Foto Delphi)

**casino mallorca**  
presenta a

**20 Agosto**



**JOSE LUIS PERALES**

Precio 3.500 ptas. copa, espectáculo y entrada a la Sala de Juegos.  
PRECIO SIN GUIA Y TRANSPORTE

**VENTA DE LOCALIDADES:**  
CASINO DE MALLORCA  
GALERIAS PRECIADOS (Viajes I. Expreso)  
VIAJES IBERIA (Po. Borne) - ALMACENES OLIVER  
DISCOS JOVELLANOS - PALAM TOURS  
VIAJES HERMITAGE (Po. Mallorca)  
VIAJES BARCELO oficinas en: Club de Mar,  
San Cristóbal, 9 (El Arenal), Padre Molina, 43,  
Avda. Alejandro Rosselló, 24, Cotoner, 23  
VIAJES CEVASA (Avda. Jaime III, 2)  
O SU AGENCIA DE VIAJES

**BANCO DE CREDITO BALEAR** El Banco con mayor número de oficinas en Baleares.

**Abrimos la puerta nº 100 a su servicio.**

El BANCO DE CREDITO BALEAR inicia sus actividades en la nueva oficina

**CALA MAYOR-SAN AGUSTIN**  
C/. Juan Miró, 297 - H  
**PALMA DE MALLORCA**

Con la incorporación de esta Nueva Oficina son ya 100 las que componen nuestra Organización

**100 OFICINAS**



100 puertas, tras las que Vd. encontrará un eficaz equipo humano dedicado exclusivamente a proporcionarle el mejor servicio con el trato y el respeto que Vd. nos merece.

**BANCO DE CREDITO BALEAR**

AutORIZADO POR EL B. DE E. Nº 14.148

**OPOSICIONES  
CAJA DE AHORROS**

INMIDENTES EXAMENES  
EMPEZAMOS CURSILLO INTENSIVO  
DIA 16 - 8 - 82

**ACADEMIA HUERTOS**  
C/. HUERTOS, 1 - Tel.: 21.03.27

**PROGRAMA «VERANO-OTOÑO 82»**

SALIDAS ESPECIALES DESDE PALMA

**ITALIA AL COMPLETO...** 59.300 ptas. (todo incluido)  
Salida 2/9 avión 08'30 h. Regreso 14/9 avión 21,40 h.

**VALLE DE ARAN - LOURDES  
Y ANDORRA...** 20.750 ptas. (todo incluido)  
Salida 27/9 avión 09,20 h. Regreso 2/10 21'40 h.

**DE COMPRAS A «CEUTA»...** 18.760 ptas. (todo incluido)  
Salida 13/9 avión Málaga 08'30 horas.  
Regreso 15/9 avión Málaga 13'30 horas.

**ESCAPADA A MENORCA...** 9.900 ptas. (todo incluido)  
Salida 7/9 avión 07'00 h. Regreso 9/9 avión 21,45 h.

«GUIA DE ACOMPAÑANTES DESDE PALMA»

Solicite información:

**Viatges Tramuntana, S.A.**

31 Diciembre, 12 - Tels. 204600-204502-PALMA

**VIDEO TENDA**

C/. Padre Molina, 26 - Teléfono 25 51 78

«EL SUPERMERCADO DEL VIDEO»

**¡NO VA MAS!**

**CAMBIE TODAS LAS PELICULAS QUE QUIERA  
POR SOLO 850 pts. AL MES**

**VENTA Y ALQUILER DE PELICULAS  
VHS Y BETA**

**MAS DE 2.000 PELICULAS RENOVADAS  
AL SERVICIO DE NUESTROS SOCIOS**

**¡SOMOS EL N.º 1  
EN VIDEO CLUBS!**

**AJUNTAMENT DE PALMA**

Para cubrir plazas en la Empresa Municipal de Informática se necesita personal auxiliar:

- Administrativo
- Informático
- Topográfico

**ADMINISTRATIVO**  
Secretarios/as:

- Se requiere:**
- Mecanografía: 250 pulsaciones por minuto
  - Práctica de archivo

- Se valorará:**
- Dominio oral y escrito del catalán, conocimientos de francés e inglés.
  - Nociones de informática y diseño de formularios.

- Subalternos:**
- Se valorará carnet conducir

- Telefonista:**
- Se valorará conocimiento oral del catalán y francés.

**INFORMATICO**

- Operadores de sistemas (Conocimiento inglés)
- Operadores gráficos (Conocimiento francés)
- Perforistas
- Acabado

**TOPOGRAFIA**

- Operadores en topografía
- Ayudantes de topografía: con conocimientos de delimitación.

Interesados dirigir solicitud manuscrita, acompañando una foto, indicando experiencia y conocimientos, a este: Excmo. Ayuntamiento, Sección Central, señalando la plaza o plazas a las que aspira y teléfono y domicilio en donde pueda ser avisado.

El Alcalde

**Llegó el Ballet Nacional Clásico****Víctor Ullate: «Los empresarios me exigen que baile»**

M.G.

Ya tenemos el Ballet Nacional Clásico en la ciudad, nos va a presentar dos programas en seis días. En el primer podremos apreciar: «Cantata 51» —única coreografía en donde se podrá admirar al bailarín excepcional Víctor Ullate— «Paso a dos», «Contrastes», «Rapsodia sinfónica», «Albaicín» y «Rapsodia portuguesa», en el segundo programa: «Galanterías del Rococó», «Suite de J. Haydn» y «Sinfonía Sevillana».

Víctor Ullate resume su carrera artística con estas palabras: «Mis comienzos fueron en Zaragoza, en la academia de María de Avila. Posteriormente entré en el Ballet de Antonio, realizando dos giras lo que me proporcionó una gran experiencia escénica. La compañía del siglo XX de Maurice Béjart, hizo una gira por Madrid, me contrataron para bailar con la que he estado durante doce años con ciertos intervalos para actuar como bailarín invitado en diferentes compañías de categoría internacional».

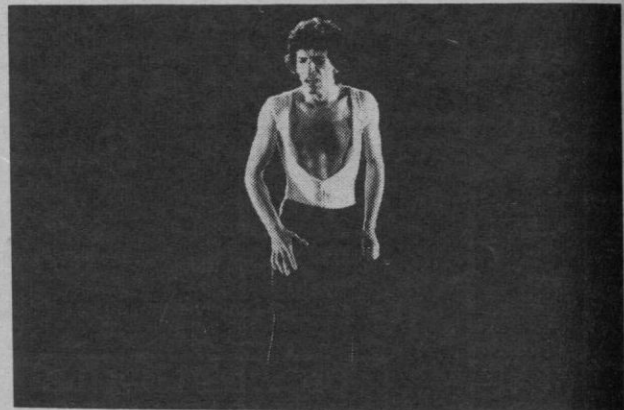
—Víctor ¿qué le debe a Maurice Béjart en lo que se refiere a tu carrera profesional?

—Con Béjart me he completado no solamente en la danza sino también en la música. En España no había ninguna perspectiva para trabajar en la danza clásica. Con la Compañía del Siglo XX he realizado

giras por todo el mundo, he podido asistir a clases con el Londres Royal Ballet, con el Kirov, con Balanchine, con el Scala de Milán. Todo esto sin haber estado nunca becado. Con Maurice Béjart he interpretado la coreografía que más me ha satisfecho «Gaité Parisienne», es la autobiografía de Béjart.

—La mayoría de bailarines llevan apellido extranjero, aunque esto no ocurra con las bailarinas, ¿hay dificultad en encontrar bailarines en España?

—De las treinta y siete personas que forman el ballet, sólo tres tienen nacionalidad extranjera, a pesar de que hay algunos nacidos fuera de España, como Jorge Christoff que es natural de Hungría, al casarse con una española tiene nuestra nacionalidad. Cabe decir que el español es una persona que tiene sensibilidad por el arte, tiene tempera-



Víctor Ullate en «Aprendiz de brujo»

mento, ritmo. La labor que se ha realizado aquí con el Ballet Clásico Nacional no se hubiera podido llevar adelante en otro país de Europa.

—¿Qué selección haceis para entrar en vuestra escuela de la que saldrán los futuros bailarines?

—Es España siempre ha faltado una tradición en el ballet, han faltado escuelas que supieran formar a bailarines. En la nuestra se entra a partir de los nueve años, se hace una selección de físico, ya que el cuerpo ha de ser proporcionado, se ha de tener sentido musical y del movimiento y para ser profesional es menester una clara vocación. Los estudiantes tienen gran dificultad para combinar los estudios de danza con los normales, se

necesitarían una serie de becas.

—Tengo entendido que has pensado retirarte de la escena para dedicarte de pleno a la dirección del ballet, ¿es cierto esto?

—Un bailarín pasa por etapas, primero el aprendizaje, después la interpretación y por último la creación coreográfica. Yo tengo 35 años y ya pienso en retirarme de la escena, pero el Ballet Nacional necesita una estrella, un nombre. Cuando un empresario nos contrata siempre obliga a que yo baile.

—¿Cuál es el presupuesto del Ballet Nacional?

—Sobre el asunto no estoy muy informado. Para hacer una creación tengo que hacer una solicitud al Ministerio de Cultura. Ahora estamos preparando «En Madrid de Chueca», una gran producción con música de fragmentos de diferentes zarzuelas. Se estrenará en Madrid en octubre, y se cuenta con un presupuesto entre 10 y 15 millones. Se hará con orquesta y coros, luego iremos de gira.

—¿Qué coreografía encuentras más destacable de los programas que presentas?

—«La sinfonía Sevillana», con música de Turina, que presentamos en el segundo programa es una de mis últimas creaciones: se estrenó en Granada y únicamente se ha llevado a Bilbao. El maestro García Asensio me invitó a escuchar esta pieza de Joaquín Turina, y en seguida supe como sería la coreografía. Mi intención es que el Ballet Clásico Nacional tenga programas propios y que no baile las coreografías que danzan todas las compañías: «El lago de los cisnes», «Giselle». Las ventajas con que cuenta el ballet es que son bailarines jóvenes, están entre los 15 y los 18 años y el público también es joven.

Fotos Pascual

**«La ventaja de nuestro Ballet es que está formado por artistas jóvenes»**

El Ballet Nacional Clásico interpretando «El galán», suite de Josef Haydn

# Miss Mallorca renuncia al título

Elena Gil Lozano, Miss Mallorca, ha renunciado al título para casarse dentro de un par de meses con Jaime Fernández Barro, jugador de voleibol del Son Amar. Le sustituirá en el título de belleza la tercera clasificada en el concurso, Juana Isabel Sánchez Masegosa.

Según informó Elena, se piensa casar a primeros de octubre en la parroquia de El Molinar, por lo que ha decidido abandonar el título. En las normas que rigen estos certámenes de belleza está prohibido para las mujeres casadas, embarazadas o que hayan tenido hijos.

La organización, a cuyo cargo está Pedro Salas, decidió de común acuerdo con Elena nombrar a la tercera clasificada Miss Mallorca. Es esta una anomalía que se especifica claramente en la normativa del certamen.

El concurso de Miss España se celebrará en Rosas (Gerona) el próximo 25 de septiembre y nuestras dos

representantes, Miss Baleares, Anette Hirschprung, y Miss Mallorca, Juana Isabel Sánchez Masegosa, estarán allí a partir del día 20 del próximo mes.

Según manifestó la actual Miss Mallorca a «Baleares», Juana Isabel Sánchez Masegosa, está muy ilusionada de representar a nuestra isla en el concurso de belleza de carácter nacional y que todavía no se ha hecho a la idea de ello. Reconoce que será difícilísimo conseguir ese puesto, porque si ya tuvo sus dificultades para llegar a ser primera dama de honor, más difícil cree que lo tendrá en Miss España, pero está dispuesta a dejar muy alto el pabellón mallorquín.



# Los Reyes pasaron el fin de semana en Porto Petro

Sus Majestades los Reyes de España, acompañados de sus hijos y otros familiares, pasaron el fin de semana en Porto Petro, según nos ha informado nuestro corresponsal. Los Reyes cenaron en un restaurante de Cala d'Or y pernoctaron en el barco. El domingo, el Rey desayunó en un café de Porto Petro y saludó a la gente que se encontraba en el mismo. Más tarde paseó por la colonia veraniega.

# Fiestas de San Bernat en La Real

Durante tres días, 19, 20 y 21 de agosto se celebrarán los actos en honor de Sant Bernat. Ha organizado el programa la parroquia de La Real y el Club Amics La Real y colaboran el Ayuntamiento de Palma y la Asociación de Vecinos. Todos los actos son gratuitos.

Comenzarán los festejos con un concurso de carrozas y coches en la tarde del jueves. Después habrá una actuación del grupo de Son Sardina. El viernes se celebrará una misa en honor de Sant Bernat, carreras y un concierto por la «Lira Esporlerense». Las fiestas se cerrarán con un semicross de bicicletas de pasear y un encuentro de fútbol entre casados y solteros.



# María del Mar Bonet festejó su santo con un recital



Así es. María del Mar Bonet actuó el pasado domingo en Cala Ratjada, cosechando un nuevo triunfo con su recital, en el que además de sus más conocidas canciones, interpretó algunas nuevas. Se daba la circunstancia que ese día María del Mar Bonet festejaba su santo, por lo que los organizadores del concierto, le regalaron una colección de libros de poesía.

## BANCO DE CREDITO BALEAR

Sucursal de \_\_\_\_\_

### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Cambios que regirán para la semana del 16 al 22 Agosto de 1982 salvo aviso en contrario.

	COMPRADOR	VENDEDOR
	PESETAS	PESETAS
Dólar U.S.A. 10 y superiores (1)	110,16	114,29
1, 2 y 5 (2)	109,06	114,29
1 Dólar canadiense	87,48	91,20
1 Franco francés	15,83	16,43
100 Franco C. F. A.	31,83	32,81
1 Libra esterlina	188,69	195,77
1 Libra Irlandesa(4)	151,86	157,55
1 Franco suizo	51,56	53,49
100 Francos belgas	218,36	226,54
1 Marco alemán	44,19	45,79
100 Liras italianas (3)	7,91	8,71
1 Florin holandés	40,06	41,57
1 Corona sueca (4)	17,75	18,50
1 Corona danesa	12,62	13,16
1 Corona noruega (4)	16,32	17,01
1 Marco finlandés (4)	22,94	23,92
100 Chelines austríacos	625,54	652,13
100 Escudos portugueses (5)	122,12	127,31
100 Yens Japoneses	42,03	43,33
1 Dirham Marruecos	14,79	15,41
1 Cruzeiro nuevo Brasil	0,26	0,27
1 Bolívar Venezuela	25,29	26,08
1 Peso Mejicano	0,99	1,02
1 Rial Arabia Saudita	31,78	32,76
1 Dinar Kuwaiti	368,18	379,57

- (1) Esta cotización es aplicable para los billetes de 10 dólares U.S.A. y de denominaciones superiores.
- (2) Esta cotización es aplicable para los billetes de 1, 2 y 5 dólares U.S.A.
- (3) Cambios aplicables para los billetes de denominaciones de hasta 50.000 Liras inclusive.
- (4) Queda excluida la compra de billetes de denominaciones superiores a 100 coronas suecas, 100 coronas noruegas, 100 marcos finlandeses y 20 libras irlandesas.
- (5) Las compras se limitan a residentes en Portugal y sin exceder de 5.000 escudos por persona.

Ya está a la venta en todas las librerías de Baleares

### "LAS ANTIGUAS PITIUSAS"

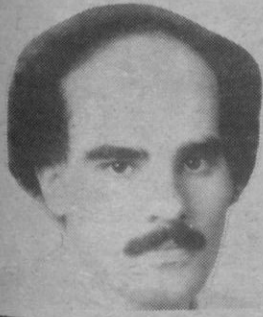
Tomo correspondiente a Eivissa-Formentera de la obra "DIE BALEAREN" del Archiduque Luis Salvador de Austria.

Recordamos que, de momento, siguen a la venta los dos tomos de "LA ISLA DE MENORCA" correspondiente a la misma obra.



1002 Centenario SA NOSTRA 1982  
CAJA DE BALEARES "SA NOSTRA"

# RECUPERE TODO EL CABELLO-POR SOLO 23.000 PTAS.-



Excepcional oferta para un número limitado de clientes. El sistema de entretreído de cabellos es la forma más natural de recuperar su pelo, sin dolor y sin ningún tipo de intervención quirúrgica, siempre que sea realizado por los especialistas de SVENSON, creadores del sistema de entretreído, con más de 80 centros en 4 continentes.

No importa que su calvicie sea total o parcial.

El resultado es siempre positivo, ya que consiste en ir en-

Exclusivistas del sistema  
**SVENSON**

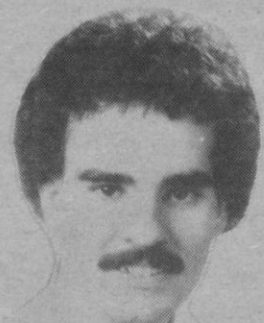
**BELLIDO** procesos capilares c.s.a.

tretejiendo cientos de cabellos nuevos con los que Vd. todavía conserva, logrando así una nueva cabellera tan abundante como desee y con el estilo de peinado que prefiera.

Después podrá practicar hasta los más violentos deportes.

No se pierda esta oportunidad. Decida hoy mismo dejar de ser calvo y reserve su hora para una consulta gratuita y sin compromiso o venga personalmente.

Avda. Conde Sallent, 29 Entl.º - Tel. 22 49 41 - PALMA DE MALLORCA  
(De 9,30 a 1,30 y de 4 a 7,30 horas, excepto sábados tarde).



**PRESENTE ESTE ANUNCIO PARA APROVECHAR ESTA OPORTUNIDAD UNICA.**

## Seis turistas irlandeses propuestos para su expulsión del país

Y siguen los desmadres organizados por extranjeros turistas que llegan a nuestra isla en plan de vacaciones. Lo de vacaciones es un decir, ya que a lo que vienen parece ser que es armar unos ciscos de campeonato. Esta vez, los de turno, son tres mujeres y tres hombres, súbditos irlandeses. Los propietarios de unos apartamentos de la zona de Can Pastilla, solicitaron los servicios de la Policía Nacional para poner orden. Dos coches Z del citado cuerpo tuvieron que intervenir para dar fin



a la gran «juerga» que se habían montado estos «turistas» los cuales se entretenían arrojando cigarrillos sobre los toldos de los pisos inferiores, botellas y

todo lo que les venía en gana.

Fueron detenidos, Cynthia Ann Mary Gibson, de 26 años, Dominique Joseph O'Connor, de 24,

Margaret Warrem de 23, Ocínor Damusen de 24, Dunbl Lubini de 23, y Paul Byrne de 34. Todos ellos han sido propuestos para su expulsión del país.

## En la final del Trofeo Ciudad de Palma

### Espectador del Luis Sitjar, se cae desde el marcador

El pasado sábado, en el transcurso de la final del Trofeo Ciudad de Palma, que se celebraba en el Estadio Luis Sitjar, un espectador que se hallaba en las vallas cercanas al marcador, se precipitó al vacío fuera del campo. Percatadas varias personas de lo acaecido, fueron en auxilio del accidentado, resultando ser Francisco Tous Tauler de 39 años el cual quedó sobre el suelo con evidentes muestras de estar muy mal herido. Se solicitaron los servicios de una ambulancia de la Cruz Roja, siendo trasladado a la Residencia Sanitaria de Son Dureta, en cuyo centro se le apreció conmoción y traumatismo cerebral, quedando internado.

## Vaciaban la gasolina de los coches

### Dos jóvenes detenidos

Por un coche patrulla Z de la Policía Nacional, han sido detenidos y puestos a disposición judicial, Antonio Sastre Ferragut de 19 años y Agustín Firche Matías de la misma edad que el anterior. Ambos fueron sorprendidos sobre la una de la madrugada en la calle Manacor, vaciando el depósito de gasolina a un Seat 850. Empleaban para cometer la fechoría garrafas y una manguera.

## Por gamberrismo

### Detenidos cuatro ingleses

La Policía Nacional detuvo a tres turistas ingleses, por promover un gran escándalo en el hotel de la zona de El Arenal. Los detenidos son Daniel Thomas Kelleher, Allan James Guillems, Jhon Howard Battell y Kuit Janes Toman, todos ellos fueron puestos a disposición judicial.

## Se supone por aguas de Baleares

### Pescador amateur del Brusca (Francia) desaparece en el mar

El día 21 de julio pasado, sobre las siete de la tarde, un pescador «amateur» llamado Patrick Decourcelle, de 24 años de edad, salió del puerto del Brusca a bordo de su embarcación y dirigiéndose hacia alta mar más allá del Rouveau.

Desde entonces y a pesar de los intentos de búsqueda por parte del C.R.O.S.S., patrullas terrestres de Gendarmería, y Ayudantías de los puertos del departamento del Var,

bomberos de Bandol, no se ha encontrado ni rastro de la embarcación ni su tripulante. Todos estos departamentos de salvamento, coinciden de que cabe la posibilidad de que la embarcación se hubiera desviado hacia las costas de las islas Baleares, debido a la gran corriente existente en aquellas fechas.

La embarcación es de 5,50 metros de eslora, pintada de azul claro, motor

fuera borda, matrícula TL 253717 y su nombre es «La Sophie».

La familia de Patrick Decourcelle, vive en la inquietud y hace un llamamiento a cualquier persona que tuviese o descubriese algún indicio del paradero del citado desaparecido, rogando se pongan en contacto con los siguientes teléfonos de nuestra ciudad: 286631, 289755 y 262772.

## Mansito justifica la suspensión de licencias

Guillermo Mansito, primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Palma y concejal delegado del Plan General de Ordenación Urbana, responde una nota de la Confederación de Asociaciones de Empresarios de Baleares (CAEB). La nota de Mansito dice:

«El Ayuntamiento estima que el compromiso adquirido con la ciudad en su día fue precisamente el no proceder a una suspensión general de licencias antes de la aprobación inicial del Plan General en revisión. Sin embargo, para salvaguardar valores que son

necesarios para la ciudad, y no teniendo en cuenta solamente el problema del paro, el Ayuntamiento ha decidido realizar unas mínimas suspensiones precautorias, sin que ello signifique que haya olvidado ninguno de los valores citados, el paro, entre ellos, ya que

esas suspensiones son consecuencia de la propuesta de aprobación del avance del Plan General, que, como la CAEB debe saber, incide en multitud de temas ligados a una política de empleo. Basten como ejemplo la propuesta de política de viviendas, las propuestas de revitalización del sector turístico, o el interés manifiesto por completar, a corto plazo, equipamientos insuficientes».

## El tiempo

### Posibilidad de aguaceros aislados

Avance de predicción para Baleares, para los días 17 y 18. Martes y miércoles, preparado por el Centro Meteorológico Zonal de Palma de Mallorca el día 16 de agosto de 1982 a las 12 h.

Buen tiempo en general, pero ocasionalmente pueden darse intervalos nubosos y algún aguacero aislado.

Viento flojo variable, predominando los del NE al SE fuerza 3.

Marejadilla con áreas de marejada.

## Por no respetar un stop

### Joven extranjero herido en colisión

Pasado el mediodía de ayer, se registró una violenta colisión entre un furgón y un ciclomotor. El hecho tuvo lugar en el cruce de las calles Padre Bartolomé Salvá y calle Laud. El accidente ocurrió al parecer al no ceder el Stop el conductor del ciclomotor M. Antony Charles Brawl de 17 años, dando de lleno contra el furgón matrícula PM 6552 G. conducido por Ramón Durano Orfila de 35 años. El joven extranjero tuvo que ser ingresado en un centro hospitalario, mientras el conductor del furgón resultó ileso. Levantó el correspondiente atestado una dotación de la Policía Municipal Móvil.

## Nota de socorro

Se ruega a José Luis Mayor Cazorro, que se encuentra de vacaciones en la isla de Ibiza, se ponga inmediatamente en contacto con Luis Risco, en Palma, teléfonos 235067 ó 281811 por un asunto familiar muy grave.



GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

### INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

MIÉRCOLES, DIA 18

De 8 a 15 horas

Zonas de Polígono Industrial Marratxí y Prebetong Marratxí.

JUEVES, DIA 19

De 8 a 14 horas

Zonas de Son Calca, C/. Socías y Cas Carbone de la Real, (Palma)

VIERNES, DIA 20

De 7 a 14 horas

Zonas de Casa Ventura, Chalet Son Beia, Calviá, Sa Capelleta, Escuelas Calviá, Serral Calviá, Son Punta, Milupa, Cahalet Son Pieras, Son Pieras, Casas Son Pillo, Plá de Son Pieras, Can Martorell, Son Pieras de Baix, Parcelación Son Falconer, Son Pieras Gran, Can Marsá, Repetidor TVE Calviá, Can Tunis y Son Boronat.

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Dirección Provincial del Ministerio de Industria y Energía.



## JOVENTUTS MUSICALS XII SERENATES D'ESTIU

DIEGO BLANCO (GUITARRISTA)

(DIA 17 D'AGOST)

ORQUESTA DE CAMBRA  
«FRANS LISTZ» DE BUDAPEST

(DIA 24 D'AGOST)

JOAN MOLL (PIANISTA)

(DIA 31 D'AGOST)

DAVID ARDEN (PIANISTA)

(DIA 7 SETEMBRE)

LUKAS DAVID (VIOLINISTA) i

ANTJA DAVID (PIANISTA)

(DIA 14 SETEMBRE)

PATROCINADES PER L'AJUNTAMENT DE  
PALMA AMB LA COL·LABORACIO DEL  
CONSELL INSULAR DE MALLORCA

EN EL CLAUSTRE DE ST. FRANCESC  
A LES 22 HORES



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

## Ilmo. Sr. D. Gabriel Campomar Gili

(TENIENTE CORONEL DE INFANTERIA DE MARINA, RETIRADO)

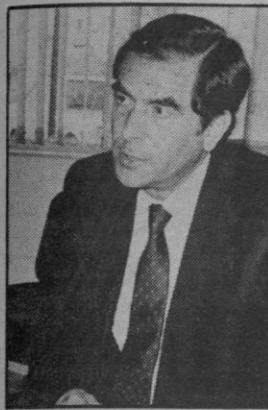
Que falleció el día 14 del Cte., a la edad de 65 años, habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su esposa doña M<sup>a</sup>. Aurora de Enciso Reynaldo, ahijados Jorge Scharfhausen y Enrique de Enciso; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás parientes al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral hoy martes día 17 a las 20 horas en la Parroquia de Nuestra Señora de la Salud (El Terreno), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



### Font Obrador, historia

Ya está a punto el cuarto volumen de la Historia de Lluçmajor que el historiador y cronista Dr. Font Obrador viene dedicando al pasado de aquella ciudad, término y gentes. Una obra que es fruto de larga dedicación científica.



### Amengual, victoria

Otra victoria en caza submarina de Amengual. El trofeo Juan Gomis del que nos informan ampliamente desde Manacor, pasó a engrosar las vitrinas de Amengual, cuyo palmarés incluye victorias en la totalidad de competiciones de la especialidad.



### Enfado en Porreres

Aunque con ello se propiciara una victoria local, los aficionados porrerenses al fútbol están que trinan con el equipo decano por haber enviado allí nada menos que al sub-Mallorca, con evidente desilusión general.

### Sóller

## Elegido el solleric del año

Por tercer año consecutivo, la Asociación de Vecinos ha nombrado el «Sollerico de l'Any». Tras los galardones otorgados en 1980 y 1981 a Guillermo Bernat, director de «Aires Sollerics» y al «Sollerense Anónimo», gran benefactor de la Cruz Roja local, este año se ha distinguido a un joven concudadano nuestro, Marcel·lí Got Ramis, que ha desarrollado una profunda y desinteresada labor en favor del fomento de la educación física y deportiva en especial de los niños y los jóvenes de Sóller.

El acto de entrega del premio tendrá lugar en el restaurante Altamar, del Port de Sóller, el próximo viernes día 20, a las nueve y media de la noche.

Con esta distinción, la Asociación de Vecinos sigue en su línea de estimular y ejemplarizar la actividad de cualquier sollerense en favor de sus convecinos, sin recurrir a nombres consagrados o personalidades de extraordinario relieve público, sino más bien a «sollerics» que de una forma continuada y a menudo oscura trabajan en beneficio de Sóller y sus habitantes, animándoles a proseguir su labor tan frecuentemente modesta como ejemplarmente eficaz.

### SOLLERIC DE L'ANY 1982

Marcel·lí Got Ramis, de 29 anys, casat amb Angela Torres.

Profesor de Educación Física por estudios seguidos en la Escuela Superior de Educación Física de Madrid.

Desde 1973 ejerce, primero en Palafrugell (Gerona) y después en Sóller.

En Sóller es profesor de Educación Física del Colegio de EGB. San Vicente de Paúl y del Colegio Municipal de BUP. (Unos 700 alumnos en total).

Es el promotor de Escuela de Verano (A la que asisten unos 270 alumnos de 5 a 14 años en las siguientes ramas: Atletismo Iniciación.

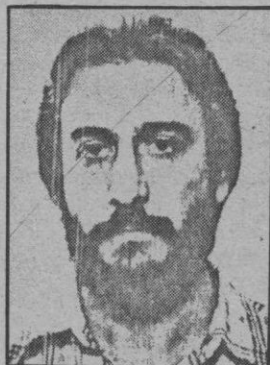
Atletismo Perfeccionamiento.

Baloncesto.

Futbito.

Ciclismo.

Todas estas actividades con ayuda de monitores y del Consejo Su-



perior de Deportes. Con la idea de ocupar el tiempo de forma positiva.

—Escuela Permanente de Atletismo.

—Sección Atletismo Círculo Sollerense.

En estas actividades de atletismo han conseguido:

—Tomar parte en el Ranking Nacional de 4 x 400 mts.

—Tener 5 atletas en fase de Sector Campeonato de Cross de España.

—Una niña en la final nacional del campeonato de Cross.

—10 campeones provinciales en Pista.

### Desilusión en Porreres

## Porreres, 5 - Mallorca, 2

G. Genovart.

Nadie ignora en absoluto, en la Villa de Porreres, de que en las estribaciones de Montesión, existe una «cacera», cuyo propietario es don Pep Roig, actual mandatario del club futbolístico de la localidad. Acostumbrado a practicar tan sano deporte, es muy difícil que nadie logre hacerle confundir un gato con una liebre. Sin embargo, sí, parece que lo consiguieron los responsables mallorquinistas, quienes haciendo caso omiso al sacrificio económico que al mencionado presidente, le acreaba el montaje del encuentro festivo en honor del Santo Patrón de la Villa, no dudaron en mandar al cuadro filial para enfrentarse contra el equipo titular, todo ello sin parar mientes tampoco, en el chasco que ocasionaban a los aficionados, obligados a satisfacer precios a tono con lo que se había anunciado, y que no dudaron en manifestar con muestras de desaprobación, la que consideramos tomadura de pelo, a la buen fe, de cuantos integran la junta directiva.

Para «inri» de los colores mallorquinistas, el encuentro en sí, representó auténtica humillación para el conglomerado que allí «remitieron». Un 5 a 2 en contra, y que además no tuvo apelación, fue fiel reflejo de la superioridad manifiesta, del cuadro de Zubieta, triunfo que vino a paliar el «enfado» unánime de la afición.

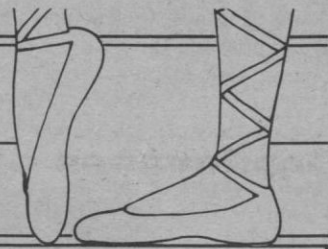
Para resumir, dejar constancia de la marcha del marcador. Cinco goles conseguidos por Suau, Aparicio, Mena, Prado y Torrado, por dos a cargo de Salvuri y Comas, que fueron insuficientes para paliar el soberano palizón.

MALLORCA: Gabaldón, Calvo, Comas, Salvuri, Rolán, Ferrer-Piña, Bonnín, Bueno, Bauzá, Braulio y Higueras.

PORRERAS: Magaña, Cerdá, Mena, Barceló, Amengual, Botella, Aparicio, Torrado Inarejos, Suau y Prados.



## BALLET NACIONAL CLASICO



Director: VICTOR ULLATE

**HOY INAUGURACION**

Del 17 al 19 de agosto:

CANTATA 51.....J.S. Bach.  
PASO A DOS EN BLANCO.....Saint Saens.  
CONTRASTES.....Bela Bartok.  
RAPSODIA SINFONICA.....Turina.  
ALBAICIN.....I. Albéniz.  
RAPSODIA PORTUGUESA.....E. Halffter.

Días 17, 18, y 19 a las 21,30 horas, en función única.

Del 20 al 22 de agosto:

GALANTERIAS DEL ROCOCO.....W.A. Mozart.  
SUITE DE J. HAYDN.....J. Haydn.  
SINFONIA SEVILLANA.....J. Turina.

Días 20 y 22 sesión única a las 21,30 horas.  
Día 21 sábado a las 19 y 22,30 horas.

AUDITORIUM

VENTA EN TAQUILLA  
de 4 a 9  
Tel. Taquilla: 234735

PRECIO UNICO\*  
600 PTS.

ORGANIZACION Y REALIZACION:  
TEATROS NACIONALES,  
DIRECCION GENERAL DE MUSICA Y TEATRO  
Y MINISTERIO DE CULTURA



Con la colaboración del CONSELL INSULAR DE MALLORCA - Comisión de Turismo.

**MARVA**

JOSE TOUS FERRER, 3

Rebajas de restos de serie

Del 23 al 28 Agosto cerrado por vacaciones

# Llucmajor

## Víctor Gil, ganador del concurso de carteles «Fira y Mostra-82»

### Sesión plenaria del Ayuntamiento

En el salón de actos de la Casa Consistorial de esta ciudad de Llucmajor, siendo las doce horas del día tres de agosto de 1982, se reúne el jurado calificador del concurso de carteles Fira y Mostra 1982, formado por el alcalde-presidente D. Miguel Clar Lladó; D. Tomás Mut; D. Juan Calafat Tomás; D. José Manresa Clar y D. Miguel Barceló Tomás.

Se distribuyeron convenientemente los 37 carteles presentados y se comprueba que corresponden a otros tantos sobres con la indicación en cada uno de ellos de lema elegido por su autor.

Después de detenido exámen de todos los carteles y previa deliberación del jurado, éste se pronuncia por el cartel que lleva como lema «Rebaño» del que resulta ser autor D. Víctor Gil Gelabert, con domicilio en Palma, calle Bartolomé Pou núm. 23-2º, a quien se proclama ganador del concurso.

Estima el jurado que procede conceder dos accesits a Francisca Clar Vidal y a Margarita Juliá Vadell, las dos residentes en Llucmajor, por el mérito de sus trabajos.

#### SESION PLENARIA DEL AYUNTAMIENTO

Extracto de los acuerdos adoptados por el ayuntamiento en último pleno, celebrado en sesión ordinaria y presidido por el alcalde.

**CORPORACION MUNICIPAL:** Acordar el enterado de la sustitución en la Comisión Municipal Permanente del concejal Juan Mora Barceló por Juan Puigserver Jaume, quien adquirirá la condición de teniente alcalde que pierde el Sr. Mora.

Asignar al teniente de alcalde Sr. Puigserver el

segundo lugar en el orden de sustitución a la alcaldía y designarle presidente de la comisión informativa delegando en él, además, la vocalía de guarderías, ferias, festejos populares y comisiones mixtas que desempeñaba el Sr. Mora.

**HACIENDA:** Aprobar definitivamente el suplemento de crédito dentro del presupuesto de inversiones con un importe de 6.644.000 pts.

Aprobar inicialmente un suplemento de crédito dentro del Presupuesto Ordinario, por la cantidad de 8.349.255 pts.

**PERSONAL:** Introducir en la Plantilla Laboral las siguientes modificaciones.

Transformar la plaza de peón ocupada por Ana Mora Fornés, en categoría laboral de Conserje.

Incrementar el cuadro laboral con un Oficial de 1ª y un ayudante y cinco peones.

Fijar las retribuciones básicas de los funcionarios de este Ayuntamiento en los importes que establece el artículo 2º del R.D. 211/1.982, de 1 de febrero y asignar a los distintos puestos de trabajo de la plantilla orgánica de esta corporación los niveles y retribuciones complementarios conforme a la propuesta presentada por la Comisión Informativa de Gobierno y Régimen Interior.

**URBANISMO:** Incorporar al artículo 201 del régimen urbanístico específico de la Urbanización Bellavista, de las Ordenanzas Municipales sobre uso de suelo y edificación, el siguiente texto: «recomendación de la Comisión Provincial de Urbanismo: para poder edificar en la zona de seguridad, será necesaria la autorización del Ministerio de Defensa». —G

# Se acabó de imprimir el IV volumen de la «Historia de Llucmajor»



## Es obra del Dr. Bartolomé Font Obrador

### GARA

El pasado día 28 del mes de julio, fiesta de Santa Catalina Tomás, se acabó de imprimir en los talleres de Gráficas Miramar de Palma, el cuarto volumen de la «Historia de Llucmajor» del Dr. Bartolomé Font Obrador, cuya encuadernación se efectúa este mismo mes, estando previsto poderse poner a la venta, seguramente al mismo módico precio de siempre, desde que salió el primer volumen en 1972, en las próximas Ferias de Llucmajor.

Lamento mucho —nos dice el autor— que haya tenido que retirar textos originales que no han podido tener cabida en el tomo; eran temas interesantes de población y de defensa de nuestra costa, que hubieran enriquecido mucho más el conjunto de toda la temática del siglo XVII, que es la época comprendida en aquel, pero las ya clásicas características de cada vo-

lumen aconsejaban excluir no menos de 150 folios que ya tenía redactados. Estos podrán ir, no obstante ello, en los suplementos, cuando haya publicados los restantes dos volúmenes que faltan para completar la obra.

### PROLONGADO CURSO

### DE REDACCION

El que este tomo haya seguido tan prolongado curso de redacción e impresión, se debe al hecho de haberse querido estudiar textos de reciente conocimiento, procedentes del Archivo del Reino de Mallorca y del de la Basílica de San Francisco. En un principio se preveía incluir el tema del convento de San Buenaventura en el mismo dedicado a la iglesia parroquial, como un trabajo apéndice, pero debido a una reciente prospección documental y examinado el

contenido de muchos nuevos testimonios de la época fundacional del convento de Menores Observantes, se optó por dedicar todo un capítulo al tema.

### 550 PAGINAS PREVISTAS

El libro tiene 550 páginas previstas, más 16 de portadas y prólogo, además de otras 58 dedicadas a parte del último capítulo de Varia, Indices y Colofón, haciendo un total de 624 páginas, cuyo grosor no excede del de anteriores volúmenes, por ser papel más satinado.

### CAPITULOS MAS EXTENSOS

Los dos Capítulos más extensos son los referidos al Catastro del año 1685 y el Término. El primero comprende unas 160 páginas, todas ellas dedicadas a transcribir íntegramente

el texto original del elenco estimativo de toda la riqueza rústica y urbana, siendo el precedente más revelador de bienes de nuestra moderna historia. El segundo, abarca un centenar de propiedades rústicas, con historia detallada de todos y cada uno de los cambios de propiedad de aquella centuria, con aportación de contratos de arrendamiento y arriendo de fincas, lo mismo que de tierras de roturación, siendo en este sentido, un esfuerzo sistemático sin precedentes de la historia de propiedad de nuestro agro.

Este cuarto volumen, gracias al patrocinio de nuestro Magnífico Ayuntamiento y a distintas aportaciones, confiere la mayor importancia a los otros tres precedentes, porque nos sitúa en una de las épocas más cruciales y también más desconocidas de toda nuestra historia.

## Pesimismo ante la campaña de almendra Sesión de la Comisión Municipal Permanente

Resumen de los acuerdos municipales adoptados por la Comisión Municipal Permanente, ultimamente celebrada.

**SECRETARIA:** enterados del borrador de delimitación del paraje y preservado y elementos singulares del Plan Provincial del término.

Proyecto de encauzamiento del tramo del Torrente d'Es Jueus.

Recurso contencioso administrativo interpuesto por D. Gregorio y D. Antonio Jaume Alcover, contra acuerdo de denegación de prórroga de la licencia de obras del edificio en calle San Cristóbal de El Arenal.

Escrito de la Comisión Provincial de Precios sobre nuevas tarifas del servicio de Auto-taxis.

**FERIAS Y FIESTAS:** imprimir el pregón de ferias del pasado año 1981, cuyo costo se calcula en unas 130.000 pts.

**HACIENDA:** autorizar un gasto de 8.000 pts. para pago de arbitrajes de partidos de baloncesto celebrados en las fiestas patronales.

**OBRAS MUNICIPALES:** aprobar la certificación de las obras de saneamiento de las calles Montaña y E. Español, por un importe de 1.878.976 pts. y abono al contratista Emyresa.

Aprobar la certificación núm. 2 de las obras de la guardería infantil, por un importe de 1.378.624 pts. y abono al contratista Cristóbal Calafat Moll.

**PERSONAL:** designar el tribunal que ha de juzgar el concurso-oposición para las dos plazas de Cabo de la Policía Municipal.

Designar el tribunal que ha de juzgar las oposiciones de la plaza de inspector de obras y de ingeniero industrial.

**URBANISMO:** dejar sobre la mesa el punto núm 8 referente a la agrupación de solares en la urbanización Bahía Grande.

**ASUNTOS URGENTES:** conceder una ayuda de 30.000 pts. para acondicionamiento del camino de «Son Sard».

### RECOGIDA DE ALMENDRA

Está en su momento culminante la campaña de recogida de almendras en nuestro término municipal. Mucha extensión ocupa esta plantación, constituyendo un ingreso familiar anual muy importante, pues con existir extensos predios, también la parcelación en pequeñas extensiones, es mucha. Las perspectivas de este año son malas, pues la cosecha, que en general se presentaba buena, debido al extremado calor de estos últimos meses, ha afectado gravemente a su madurez; son muchas las zonas donde la almendra está podrida. Y si a lo dicho añadimos el elevado coste de la mano de obra, el panorama se presenta justificadamente pesimista. — G.

Caza submarina

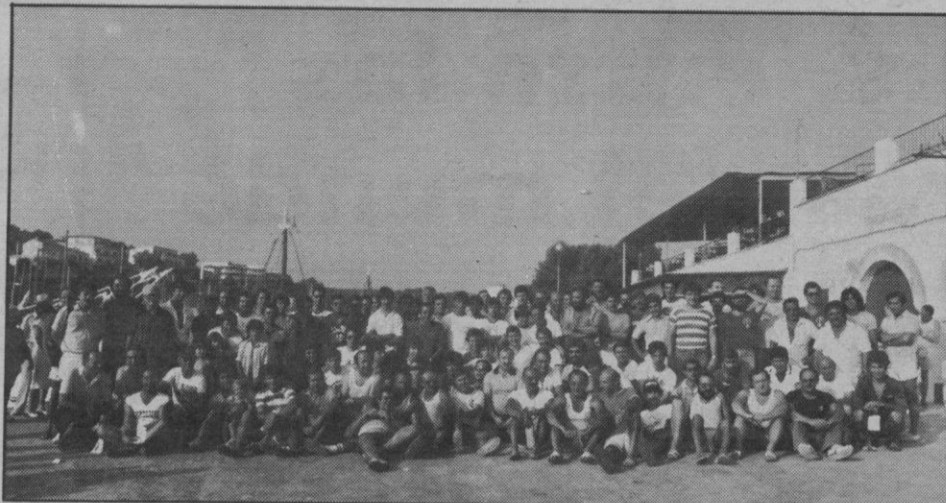
(XVI EDICION)

# José Amengual vencedor del trofeo Juan Gomis

Debido a las inclemencias del tiempo, concretamente el mal estado de la mar, la prueba prevista en principio a desarrollarse en las inmediaciones de Porto Cristo, tuvo que efectuarse en la Bahía de Alcudia, sin más incidencia y con una nutrida participación de pescadores afiliados a clubs de las islas e incluso de la península.

Individualmente se impuso una vez más el campeón José Amengual que pone toda la carne en el asador, —aquí habría que hablar de todo el pescado en el arpón— en cuantas competiciones toma parte.

Los hombres del manacorense Club Perlas lucharon y se clasificaron bien asimismo, sobretudo el propio Juan Gomis quien



pese a sus años, se situó en 4ª posición y José Thomás en 5ª, demostrando también su magnífica regularidad en cuantas competiciones toma parte.

A continuación les ofre-

mos las clasificaciones de esta importante prueba en Caza Submarina cuyo reparto de trofeos tuvo lugar la misma noche del domingo en una cena celebrada en un céntrico restau-

rante de Porto Cristo, poniéndose de relieve algo ya clásico por parte del club organizador: la magnífica organización de todo lo concerniente a esta prueba.

Foto JOSE LUIS

## Clasificación general

1. José Amengual Domingo	CIAS	21.683 p.
Trofeo Vipsa		
2. Juan Ramón Reus	CIAS	14.027 p.
Trofeo Mármoles Minard		
3. Sebastián Nicolau Gomila	Es Pi	10.443 p.
Trofeo Deportes Baix des Cos		
4. Juan Gomis Vives	Perlas	7.836 p.
Trofeo Ilmo. A. Manacor		
5. José Thomás Riutort	Perlas	7.659 p.
Trofeo Inmobiliaria Arcas Martí		
6. Guillermo Suau Martorell	Tritón	7.502 p.
Trofeo Restaurante Santa María		
7. Manuel Bonnín Vives	Perlas	6.965 p.
Trofeo Joyería Fermín		
8. Sebastián Ignacio García	CIAS	6.662 p.
Trofeo Pino, S. A.		
9. Bartolomé Salas Company	CIAS	6.219 p.
Trofeo Joyería Manacor		
10. José Morales Flores	CIAS	5.586 p.
Trofeo Astilleros Porto Cristo		
11. Francisco Pérez Martí	Es Pi	5.556 p.
Trofeo F.B.D.A.S.		
12. Francisco Rodríguez Pozo	CIAS	5.462 p.
Trofeo Airos Botiga unisex.		
13. Guillermo Febrer Tur	Es Pi	5.295 p.
Trofeo especial Juan Ballester		
14. Guillermo Pont Sureda	Perlas	4.735 p.
Trofeo Perlas Manacor, s.a.		
15. Jose Luis García García	CIAS	4.648 p.
Trofeo Mini Golf Dancing		
16. Salvador Cerdá Moragues	CIAS	4.405 p.
Trofeo Bar Es Tai		
17. Juan Sancho Febrer	Perlas	4.220 p.
Trofeo Hotel Drach		
18. Miguel Obrador Riera	CIAS	4.208 p.
Trofeo A.C. Trans.		
19. Antonio Ribas Ramón	CIAS	3.920 p.
Trofeo Semanario Manacor Comarcal.		
20. Juan Bestard Amer	CIAS	3.867 p.
Trofeo restaurante los Dragones.		
21. Gabel Durán Amador	Es Pi	3.626 p.
Trofeo Muebles Bauzá.		
22. Francisco Rajadell Viciano	Escorpa	3.525 p.
Trofeo Consmac, s.a.		
23. Salvador Masmiquel Pujol	CIAS	3.486 p.
Trofeo Muebles Serra		
24. Luis Márquez González	Tritón	3.414 p.
Trofeo Espartería Ca'n Mac.		
25. Francisco J. Giménez Alvarez	CIAS	3.238 p.
Trofeo C'as Coni R. Sa Carrotja		
26. Sebastián Ferragut Perelló	Perlas	2.756 p.
Trofeo Monserrat Moyá S. Seat		
27. Pedro Fullana Veny	Perlas	2.732 p.
Trofeo Supermercado Albatros		
28. Antonio Miquel Miquel	Perlas	2.645 p.
Trofeo Restaurante Siroco		
29. Agustín Carlos Marce Gelabert	CIAS	2.625 p.
Trofeo Calzados Petra Riera		
30. Agustín Torres Domenge	Perlas	2.547 p.
Trofeo Bar Restaurante Sa Lonja		
31. Jaime Horrach Curient	Perlas	2.398 p.
Trofeo Esportiu Comarcal		
32. Francisco J. García Soler	Perlas	2.364 p.
Trofeo Bar Ca'n Pau		
33. Jaime Lull Martí	Perlaa	2.332 p.
Trofeo Imprenta Parera		
34. Sebastián Carbonell Martorell	CIAS	2.276 p.
Trofeo Restaurante Cafetería Felip		
35. Antonio Morata López	CIAS	2.193 p.

Trofeo Bar Restaurante Flamingo		
36. Juan Timoner Lliteras	Perlas	2.125 p.
Trofeo Hamburguesas Jordi		
37. Martín Martínez Lorca	CIAS	1.975 p.
Trofeo Miguel Sabiol		
38. Bartolomé Mayrata Ametller	CIAS	1.683 p.
Trofeo Bar Ca'n Tasco		
39. Bartolomé Oliver Barceló	Campos	1.673 p.
Trofeo Imprenta Muntaner		
40. Pedro Garau Marí	Nautilus	1.620 p.
Trofeo Plastygom		
41. Miguel Parera Llabres	Perlas	1.450 p.
Trofeo Bar Monumento		
42. Emilio M. Ginard Cortes	Perlas	1.403 p.
Trofeo Cafés Samba		
43. Antonio Fernández Rodríguez	Perlas	1.340 p.
Trofeo Manuel Bonnín		
44. Juan Masmiquel Pujol	CIAS	1.265 p.
Trofeo C. Buades Ferrer, S.A.		
45. Luis Mena Luque	CIAS	1.258 p.
Trofeo Herrería Sarasat e Hijo		
46. Agustín Cladera Moragues	Nautilus	1.167 p.
Trofeo Bar Ca'n Andreu		
47. Miguel Sastre Cabrer	Perlas	1.126 p.
Trofeo Joyería 18 k.		
48. Juan J. Llabres Fernández	CIAS	987 p.
Trofeo Droguería Ferreteria Morey		
49. Miguel Coll Estors	Tritón	806 p.
Trofeo Droguería Mas		
50. José Luis Barbero Hernández	Tritón	790 p.
Trofeo Aglomerados M. Riera		
51. Antonio Blasco Servera	Perlas	778 p.
Trofeo Almacenes Porto Cristo		
52. Miguel Gayá Alcover	Perlas	777 p.

Trofeo Bar Camel Trofeo especial pescador más veterano: Bartolomé Oliver — Campos  
Ultimo clasificado con puntuación: Pedro Iglesias March — CIAS — 638 p.  
Trofeo Casa Martí, S.A. Instrumentos musicales.

CLASIFICACION POR EQUIPOS		
1. Amengual — Carbonell — Mena	CIAS	25.216 p.
Trofeos Maderas Fullana		
2. Marce — Ignacio — Ramón	CIAS	23.314 p.
Trofeo Viajes Hermitage, S.A.		
3. Gomis — Thomas — Miquel	Perlas	18.120 p.
Trofeo Floristería Avenida		

CLASIFICACION VETERANOS		
1. Sebastián Nicolau Gomila		
Trofeo Restaurante Albatros		
2. Antonio Ribas Ramón		
Trofeo Pinturas Ginés.		
3. Salvador Masmiquel Pujol		
Trofeo Adel Castor.		

CLASIFICACION JUVENILES		
1. Juan Antonio Cañabate Navío		
2. Juan Ginard Brunet		

CLASIFICACION PRINCIPIANTES		
1. Agustín Torres Domenge		
2. Antonio Morata López		
3. Juan J. Llabrés Fernández		
1. P. MAYOR: José Amengual Domingo.		
2. P. MAYOR: Manuel Bonnín Vives.		
1. M. N.º PIEZAS: José Amengual Domingo		
2. M. N.º PIEZAS: Juan Ramón Reus		
1er. Clas. C. Perlas Manacor A.S.: Juan Gomis Vives.		
Cla. más joven C.P.M. A.S.: Agustín Torres D.		

# Manacor

## Hípicas

### El semental Haff vencedor en la carrera especial

En la segunda reunión del mes de agosto se celebraron en el hipódromo de Manacor, el pasado sábado por la noche, un total de nueve carreras sobre la distancia de 2.300 metros. Todas ellas fueron muy disputadas y emocionantes, lo cual se refleja en las buenas marcas que se registraron en casi todas ellas. En la carrera especial tres autostart, con trofeo al ganador, venció el semental Haff que registró 21-2 sobre 1.600 mts. siendo segundo Haut Brion.

1ª Cra.: 1. Dadivar JR (M. Bauzá) 33-9. 2. Dani (M. Fluxa S.) 34-4. 3. Cerezo R (J. Cabrer) 34-7. Quiniela a 700.

2ª cra.: 1. Atenea (J. Santandreu) 33-5. 2. Apit (A. Suñer D.) 33-7. 3. Alma (M. Siner) 33-8. Quiniela a 355.

3ª Cra.: B. Bafiro D'Or (M. Santandreu) 30. 2. Babiaca CII (J.A. Riera) 30-2. 3. Zarzuela M (A. Pou) 30-4. Quiniela a 315.

4ª Cra.: 1. Boy SM (G. Mora) 31-3. 2. Zodiac (J. Mas) 31-7. 3. Bienvenida (M. Galmes) 31-9. Quiniela a 185.

5ª Cra.: 1. Unil (G. Jaume) 28-7. 2. Uka (A. Pou) 28-2. 3. Una Luz (A. Riera G.) 29-2. Quiniela a 930.

6ª Cra.: 1. Cartumach (G. Mora) 27-2. 2. Ole Senator (R. Rosselló) 31-3. Takyu M (B. Gelabert), 31-3. Quiniela a 215.

7ª Cra.: 1. Eclat de Vorze (G. Lliteras) 26-4. 2. Zagala (J.A. Riera), 28-1. 3. Ideal Trevenn (B. Vadell) 26-8. Quiniela a 6.390.

8ª Cra.: 1. Eric de Vorze (A. Servera, D.). 25-3. 2. Jakao (M. Bauzá), 24-9. 3. Iquelon (S. Rosselló) 23. Quiniela a 690.

9ª Cra.: Carrera especial con autostart «Trio». 1. Haff (M. Sastre), 21-2. 2. Haut Brion (B. Llobet) 21-3. 3. Gamin D'Isigny (M. Bauzá), 22. Quiniela a 345. Trio a 2.479.

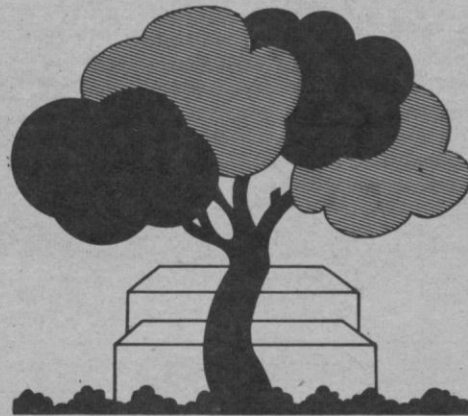
Próxima reunión: Sábado día 21 de agosto (distancia 1.700 mts.) Carrera especial para nacionales de 4 y 5 años, distancia 2.400 metros, y trofeo al ganador. A.Q.T.

## REPORTAJES EN FOTO - CINE - VIDEO

# ALFONSO LORENTE

C/. Jaime II, 12 — C/. Bosch, 1  
Teléfono 551098 MANACOR - Mallorca

3 y 4 HABITACIONES CON PLAZA DE GARAJE



HABITAT SON SERRA  
c/ ZARAGOZA, 100  
TEL. 21 10 79

«Sol» e «Iberotel»

# Dos cadenas hoteleras mallorquinas, entre las cien primeras del mundo

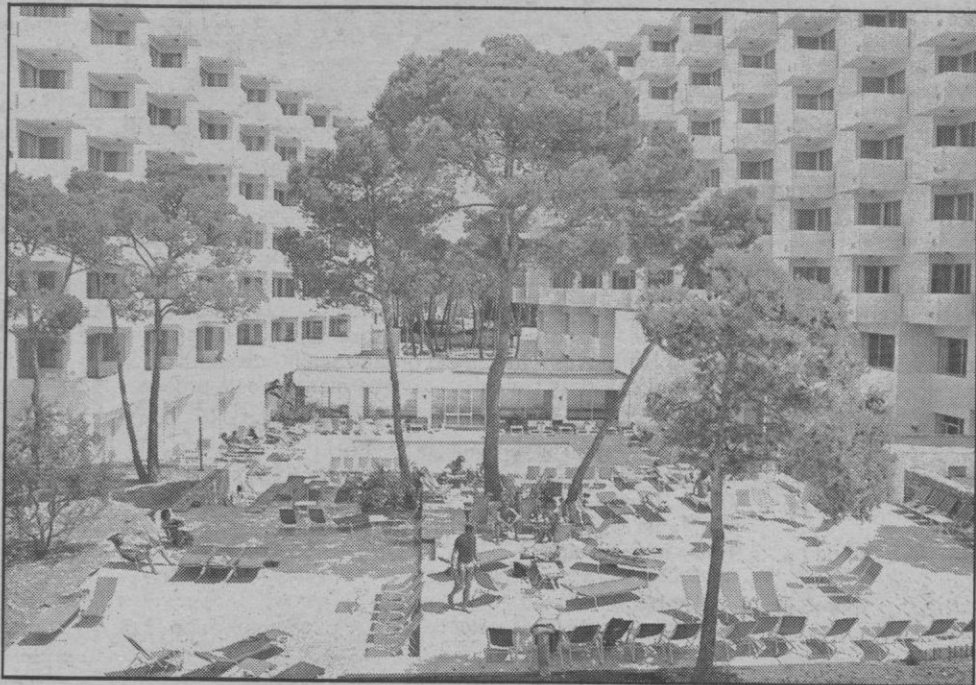
J.M.M.

Dos cadenas hoteleras mallorquinas —«Sol» e «Iberotel»— figuran en la lista de las cien primeras empresas hoteleras del mundo, según datos de la Secretaría de Estado de Turismo y de la Organización Mundial de Turismo.

La cadena «Sol» aparece en el puesto 28, con un total de 51 hoteles y 12.524 habitaciones, mientras que «Iberotel» está en el 57, con 32 establecimientos que totalizan 6.720 camas.

La cadena hotelera española más importante, mayor, es «Hoteles Agrupados» —«HOTASA»— del grupo Rumasa, que ocupa el decimonoveno lugar en la clasificación mundial, con 36 hoteles y 18.669 habitaciones.

Otras dos cadenas españolas figuran también en la citada lista. Son el grupo «HUSA», que aparece en el puesto 40 y que, fundado por Juan Gaspar, ha descendido 12 lugares con respecto a 1981 (tiene 72 hoteles con 9.500 camas) y «Hoteles Meliá», cadena que también ha descendido en un año bastantes puestos: exactamente 16, figurando en el «ranking» mundial en el lugar 70, con 19 establecimientos y 5.424 habitaciones.



Baleares es la primera región española en capacidad hotelera. España ocupa el cuarto puesto en el «ranking» nacional de capacidad hotelera, después de Estados Unidos, Inglaterra y Francia.

En suma, el seis por ciento de la capacidad mundial hotelera corresponde a España, volumen superado únicamente por Estados Unidos, con un 14,7 por ciento; Italia, con un nueve por ciento; y el Reino Unido, con un 6,2 por ciento.

En cuanto a las cuatro primeras cadenas, son todas norteamericanas: «Holiday Inns», con 1.759 hoteles y 311.697 habita-

ciones; «Sheraton», con 430 hoteles y 113.000 habitaciones; «Ramada Inns», con 616 hoteles y 94.060 habitaciones; y «Hilton Hotels», con 221 establecimientos y 77.437 habitaciones.

El quinto puesto lo ocupa la cadena inglesa «Trust House Forte», que tiene 805 hoteles con 73.324 habitaciones. En total, se calcula que en el mundo hay unos 17 millones de plazas hoteleras.

## Lista de las cadenas más importantes

	HABIT.	HOTELES
1. Holiday Inns. USA	311.697	1.759
2. Sheraton USA	113.000	430
3. Ramada Inns. USA	94.000	616
4. Hilton Hotels USA	77.437	221
5. Trust House Forte. Ingl.	73.324	805
6. Balkan Tourist Bulgaria	61.207	658
7. Howard Johnson USA	60.600	520
8. Quality Intl. USA	51.170	423
9. Club Mediterranee Fran.	45.921	167
10. Days Inns of America USA	45.726	315
11. Novotel Sieh Francia	45.029	353
12. Marriot USA	41.909	102
13. Hyatt Hotels USA	36.000	65
14. Motel 6 Inc. USA	34.960	325
15. Hilton Intercontin. USA	31.949	86
16. Intercontinental USA	31.900	85
17. Intourist URSS	30.243	101
18. Westin USA	24.652	50
19. HOTELES AGRUPADOS España	18.669	36
20. SOL HOTELES España	12.524	51
40. HOTELES HUSA España	9.500	72
57. IBEROTELS España	6.720	32
70. HOTELES MELIA España	5.424	19

● España, cuarta potencia mundial en capacidad hotelera

Durante la primera quincena de agosto

# EL TURISMO EXTRANJERO AUMENTO EN UN NUEVE POR CIENTO

José M. Mateos.

A quince de agosto (el pasado domingo), el aeropuerto de Palma lleva computado un movimiento de 837.122 pasajeros, cifra que el año pasado se alcanzó el día treinta y uno del citado mes. En la misma fecha de 1981, Son Sant Joan andaba en los 4.871.983 viajeros.

Este substancial incremento supone, en definitiva, que el balance final del tráfico en el aeropuerto mallorquín puede cerrarse con un nuevo récord: alrededor de ocho millones y medio de usuarios.

«Es muy difícil asegurarlo» —señaló ayer a «Baleares» el director de Son Sant Joan, Pedro Meaurio— pero hay muchas probabilidades de que 1982 resulte un año récord, en que se sobrepase con holgura la cifra de los ocho millones de pasajeros. Hay que tener en cuenta que a estos cinco y pico, actuales, que serán más de seis a final de mes, hay que añadir, según las previsiones, un millón de transeúntes en septiembre, mientras que octubre, noviembre y diciembre arrojarán un movimiento de un millón y medio de turistas aproximadamente».

En cuanto al tráfico registrado durante el pasado fin de semana, ascendió a 121.374 viajeros, repartidos entre los 66.913 del sábado —32.487 de entrada y 34.426 de salida— y los 54.461 del domingo —26.859 de entrada y 27.602 de salida—. Dicho movimiento —al que hay que añadir 38.117 pasajeros del viernes— es muy alto aunque no se ha batido el último récord establecido en julio de casi 122.000 viajeros. Pedro Meaurio cree que es difícil que, en lo que resta de temporada, se superen cifras de movimientos durante los fines de semana e incluso del tráfico total registrado a lo largo de una semana, ya

que en las últimas semanas comprendidas entre el 23 de julio y el cuatro de agosto se contabilizó en el aeropuerto un tráfico de 1.169 pasajeros, cifra que se alcanzaba a lo largo de una semana (el anterior fin de semana estaba en 272.681 viajeros contabilizados en los días treinta de julio y uno de agosto de 1981, un aumento del 10 por ciento).

### ALZA DEL TURISMO INGLÉS: 12 POR CIENTO

Por otra parte, la tónica de aumento en las llegadas de turismo extranjero sigue siendo la que caracteriza. Así, durante la primera quincena de agosto han entrado por Son Sant Joan un total de 147.747 turistas (no se incluyen los que arriban en vuelos procedentes de la península que previamente han efectuado escala, por lo que la cifra real es un poco más alta). En términos globales, este movimiento presupone un alza del nueve por ciento con respecto a la misma época del año.

En otras palabras, Mallorca está a punto de tener problemas de sobrecontratación. Aunque la apertura de oficinas de información turística —una en el aeropuerto y otra en Jaime III— se ha impedido que los casos se encuentren a más, el alojamiento para todos los turistas (hay que indicar además que ha habido un incremento en

las llegadas de viajeros sin reserva de hospedaje, hecho que ha complicado la ya de por sí conflictiva cuestión de las ocupaciones hoteleras).

Por nacionalidades, el turismo de procedencia inglesa es el que mayor aumento ha registrado durante estos primeros quince días de agosto, con 84.487 viajeros, lo que supone un aumento del 12 por ciento con respecto a la misma época de 1981, seguido del alemán (67.343, aumento del seis por ciento), francés (20.525, aumento del 10 por ciento) y belga (8.503, aumento del 21 por ciento). No todo son incrementos. Así los mercados holandés y danés están en recesión. Durante la pasada quincena, entraron por Son Sant Joan 5.528 daneses, lo que arroja una baja del 21 por ciento, y 11.745 holandeses (descenso del 22 por ciento).

En cuanto al turismo austriaco, aunque de escasa importancia en números absolutos —2.381 en lo que va de mes— en Mallorca, sigue estacionario, con una pequeña tendencia a subir. Según la prensa de aquel país, Mallorca e Ibiza son los destinos preferidos por los austriacos, seguidas de Canarias, que se han convertido en la meta turística invernal. El diario «Die Presse» publicó recientemente unos reportajes dedicados a la imagen y aceptación de Baleares en Austria, señalando que entre las motivaciones figuraba el precio en primer lugar.



A final de año, Son Sant Joan puede haber alcanzado los ocho millones y medio de pasajeros, todo un récord.



Mientras que el turismo inglés sigue en alza, el danés y el holandés están en baja.



Según la prensa austriaca, Mallorca e Ibiza son los dos destinos preferidos en Austria.

A final de año, Son Sant Joan puede registrar un nuevo record: 8.500.000 pasajeros





## Se cumplió el objetivo

Y éste no era otro que el «Ciudad de Palma» de fútbol tuviese continuidad. Se ha logrado aunque se haya perdido dinero. Ha de servir de experiencia pero se tuvo la valentía de realizarlo. Con un año por delante, el alcalde Aguiló puede sonreír.



## Debut del Baleares y derrota

En su terreno, presentación el domingo de la plantilla del Atco. Baleares frente al Calviá. En disputa el veterano «Trofeo Nicolás Brondo», en memoria del que fuera redactor deportivo de éste diario. Y primera derrota por 1-2. Trabajo tiene Martín Vences.



## El Mundial-86 será en Colombia

Alfonso Senior, presidente hasta hace unos días de la Federación Colombiana de Fútbol, miembro de la FIFA, ha manifestado que dicha competición se celebrará en su país. Sólo se está pendiente de lo que decida el nuevo presidente de Colombia, Sr. Betancur.

## Ecos de un torneo

# Ni deportiva ni económicamente resultó interesante

Tito Llorente

Se jugó XIV Edición del Trofeo Ciudad de Palma, edición que poco interés había despertado en ese gran público que, con su asistencia, y por lo tanto, su paso por taquilla, hacía inclinarse el platillo de esa balanza, de la que todo organizador está pendiente, ya que uno se llama beneficio (el verdaderamente interesante), y el otro recibe el nombre de pérdida, el lado hacía el que, desgraciadamente se inclinó hogaño.

Y para mí, no ha sido deficiencias de la organización, que existieron, pero también en ediciones anteriores se dieron, acaso la existencia de mucho cemento, que es lo mismo que decir la falta de gente en los graderíos, hay que buscarla en la presencia alternativamente, del Real Madrid y el C.F. Barcelona. Clubes que poseen en la isla de Mallorca notable cantidad de seguidores, y que por su presencia casi continuada en ediciones anteriores, había llegado a ser exigencia por esa gran afición que se abstuvieron no llegando a presenciar lo hecho por los París Saint Germain, Slovan de Bratislava, Real Mallorca y Español, de Barcelona. De una parte los seguidores de esos dos grandes equipos españoles, y de la otra, los llamados acaparadores de acontecimientos que asistían atraídos por esos «mágicos» nombres de Real Madrid o el Barcelona, incluso sin Schusters y Dieguito Maradona, fueron la causa de que a estas horas, las pérdidas alcancen la cifra, estimable cantidad, de entre cinco y siete millones de pesetas.

Cinco millones, según nos contara Agustín Vidal cuando se jugaba la gran final, y según palabras pronunciadas al estimado colega por el correspondiente de Deportes en el Consistorio palmesano. Dos millones más, es decir, los siete millones que situamos en uno de los extremos de ese fiel de balanza, para nosotros por el momento, simplemente estimativa. Esperamos que en su día, la organización nos facilite la información pertinente tras la realización y con ello contabilización, de las últimas partidas de gastos e ingresos.

En la parcela que a mí me corresponde, aquel cometido que tengo que cumplir para «Baleares». No digo que todo haya funcionado a la perfección, pero dentro de esa imperfección,

es admisible algún fallo, y el notado por mí, no ha sido más que, si se quiere con cierta importancia pero no extraordinariamente importante, que no había persona alguna para avisar a los entrenadores y que subiesen a la sala de Prensa tras la finalización de los partidos. Viéndonos obligados a recurrir a la colaboración y buenos servicios del gerente mallorquinista, que en todo momento estuvo pendiente de este menester, que pienso no era misión suya, más bien de alguna otra persona.

Y pasemos a lo deportivo.

Durante la primera media hora del partido correspondiente a la primera jornada, el sorteo hizo que se enfrentaran el Slovan checo, y el Real Mallorca. Partido que lógicamente atrajo a mayor número de personas. Durante esos treinta primeros minutos, hizo abrigar grandes esperanzas a los seguidores mallorquinistas, incluso el juego del Mallorca, me hizo exclamar que se trataba de un «equipo de respeto». Después con el cambio de Sabido, según el entrenador Lucien Müller, con problemas de abductores, y la llegada de los dos goles conseguidos por los de Bratislava, aquella primera impresión fue cambiando hasta pensar que el Mallorca era un equipo vulgar. Por su juego y fallos en el conjunto, siendo más notable en el aspecto defensivo, incluido su guardameta Tirapu, que no tuvo su noche, aunque se sacara la espina en la tanda de penaltis que le lanzaron, y que merced a su actuación, colocó a su equipo en el tercer lugar. No me olvidó de los lanzadores mallorquinistas que todos hicieron dianas, pero Tirapu, que tuvo bastante culpa en más de uno de los cuatro goles que encajó, como digo, posteriormente hizo posible ese no destacado tercer puesto, pero sí honroso al conseguir la «consolación».

La parte positiva del R.C. Mallorca, además de aquella primera media hora jugada en el partido con el que se abrió el trofeo, hay que destacar esa capacidad de reacción, al no solo igualar el tanteador cuando señalaba un desconcertante 0-3, mas mérito tuvo el alcanzar un cuarto gol, en momentos, aquellos en que iba encajándolos Tirapu, que el público estaba de «uñas», tomaba incluso a mofa las intervenciones del guardameta mallorquinista. Para nosotros fué lo mejor del torneo, ver al Mallorca contra todo y contra todos no sólo remontar la gran diferencia, sino incluso adelantarse en el marcador.

¿Mérito del Mallorca o defectos producidos en el Español? Si se tienen en cuenta las palabras de Maguregui tras el enfrentamiento de su equipo al galo que se alzaría con el triunfo en el trofeo, cuando nos decía aquello de que su equipo había marcado muy bien, de forma impecable a los Rochetau, Ardiles y Kits, no supieron o no pudieron hacer lo mismo con los Kustudic, Barrera y Orellana. Y si los goles se producen por fallos, así decimos a los encajados por el Mallorca, podemos quedarnos por lo tanto, con la misma explicación para aquellos cuatro que entraron en la meta del mundialista Custers.

Y hablando de mundialistas, aunque no demostraran haberlos si do, allí estaban, el ya mencionado guardameta del Español de Barcelona; Baratelli, también portero, del París Saint Germain, al igual que sus compañeros de equipo, Ardiles, Rochetau y Kits. Eran uno de los pocos atractivos que tenía esta décimo cuarta edición del Trofeo Ciudad de Palma.

Momentos antes de jugarse la gran final, mostraron gran descontento Benewit, quien se quejaba de que les hubiesen adjudicado a los finalistas, los peores vestuarios, los más que



Formación del Real Mallorca ante el Español de Barcelona. Supo remontar un fuerte tanteo adverso y clasificarse en tercera posición. (Fotos: VIVES).

antiguos, son viejas «casetas» del Estadio Luis Sitjar, su indignación, a la que también se unió la del secretario del Slovan, quedó patente al exteriorizarla, en la conversación que mantuvimos, ellos en el palco presidencial, y yo lógicamente, en el correspondiente a la Prensa. Me pidieron que lo hiciese público, y así lo hice, quedando constancia en estos Ecos, añadiendo ellos, que todo estuvo muy bien en la organización, con la excepción de las relaciones públicas, y desde aquí pienso que no les faltaba la razón, ya que algunos otros detalles pudieron ser observados.

Tras la derrota del Mallorca, en la jornada inaugural, en repetidas ocasiones oí el siguiente comentario: «Con esta actuación el Mallorca ha perdido la inscripción de 2.000 nuevos socios. Y posiblemente sea así, acaso no alcance la cifra citada, los que pudieran haberse dado de alta en el Club y no lo hicieron, pero de lo que no hay duda alguna, es de que muchas abstenciones se han producido, por las causas apuntadas.

Y ahora a esperar al Barcelona, derrotado en el Teresa Herrera, que aproveche el Mallorca, para con su actuación, recuperar los socios perdidos, difícil pero posible.

Oído en la Sala de Prensa a un colega barcelonés, tras el partido jugado en la

2ª jornada: «Lo peor, el árbitro del encuentro».

El partido que se jugaba era el Español de Barcelona y el Saint Germain.

El colegiado, Antonio Borrás del Barrio. El comentario no hacía justicia. Lo peor fue, precisamente lo que demostraron galos y españoles, que en reali-

dad... de buen fútbol, nada vimos.

Y terminemos con la esperanza de que la décimo quinta edición del «Ciudad de Palma», se parezca lo menos posible a la recién terminada, refiriéndonos a lo económico, y con ello, lo deportivo. En este aspecto nada dijo.

## Bibi-humor

TERMINÓ EL «CIUDAD DE PALMA».

El trofeo se fue a París



Trofeo «Nicolás Brondo»

**Atco. Baleares, 1 - Calviá, 2**

G. Genovart

A fuer de ser sinceros, había despertado lógica expectación, la disputa de una nueva Edición del Trofeo «Nicolás Brondo», ocasión especial desde hace varias temporadas, para aprovecharla con vistas a efectuar la presentación oficial de la plantilla blanquiazul, con el «handicap» esta temporada, de la falta de ética y desconsideración hacia la a pesar de todo, fiel afición, burlada una vez más, al sustraerle el poder contemplar, como era su deseo, quienes forman la plantilla juvenil titular, ya que por lo visto, pudo más el capricho del polémico entrenador (cuyo mote nos reservamos), temeroso de que su equipo «pinchara» frente al conjunto lasaliano en el primer Trofeo instituido por «Planas Sanmartí», y de esta forma, el equipo titular viajó a Sineu, en el plan de semiridículo, ya que trabajo le costó doblegar al modesto Badía, tras agotadoras tandas de penaltys.

Y así les lució al pelo, al once que irrumpió en el rectángulo para enfrentarse a La Salle, formación casi



C. D. Calviá, vencedor del trofeo

todos en edad infantil, una burla que no se mereció la sacrificada afición, ya que al parecer vuelve a «privar» en el seno de la Dirección, el total desinterés por cuanto afecta al conjunto juvenil, o por contra, se dejan manejar por ese poco recomendable técnico que seguros estamos, planteará problemas de toda índole a lo largo de la inminente temporada. De momento el primer «round», ya lo tiene a su favor.

En cuanto al encuentro «estelar» correspondiente al 'Nicolás Brondo', ni «chicha ni limoná», en base al envite experimental que tanto Martín Vences como el técnico del Calviá, plantearon para cumplir el compromiso. Es bien verdad que el triunfo final se inclinó favorable al equipo rival, (nada que objetar sobre el

mismo), sin embargo, podemos asegurar (y que conste que suponemos estas líneas serán objeto de severo análisis y a lo mejor, envuelta de mala intención por parte de «seguidores» del Calviá) podemos asegurar repetimos, que sobre el césped, poco se justificó, la diferencia de categoría que existe en la actualidad entre el tercerdivisionario y su rival anfitrión.

Tres fallos garrafales de los dos guardametas, dos a cargo de Zubieta y otro a la cuenta de Bernad, fueron bagaje definitivo, para el movimiento del «marcador», que lo mismo se pudo inclinar favorable a uno como por contra, al rival, lo que nos indujo a reconocer (y con nosotros la mayoría), de que ambos, estaban y están, faltos de lo más primordial. El necesario rodaje.

Para justificar tal anomalía, se nos aseguró por parte de responsables calvianenses, de que la formación titular que sobre el césped evolucionaba, estaba falta de cuatro «puntales» de difícil sustitución. De acuerdo con todo ello, sin embargo, ciego se necesitaba ser, por no comprender de que la fuerza física acumulada por quienes se alinearon, dista una barbaridad de lo que tendría que ser, a estas alturas del mes de agosto, aunque para los efectos es de esperar que ante las confrontaciones contra La Real y el Andraitx, como antesala al campeonato competitivo, otro «aire» se notará. Y podemos asegurar, que cercano a nuestra localidad, había «espía» procedente de San Antonio, que se cansó de anotar, cuanto creyó oportuno, sobre el quehacer de su primer rival.

En cuanto al once blanquiazul, margen de confianza suficiente, para que acabe Martín Vences, de hacer asimilar, lo que en «mente» tiene proyectado, seguros de que a la hora del inicio «preferentista» el inquilino del estadio, seguró que encandilará.

Buen arbitraje de Barea y equipos formando así:  
Calviá: Bernad, Valls, Fernando, Ballester, Oliver, Venancio, Quico, Kubalita, Jose María, Serrano, Pepín (Plomer, Quique, Rodri, Molina).

Atco. Baleares: Zubieta, Turro, Pérez, Monterde, Angel, Serrano, Cobo, Pacheco, Albendea, Mas, Toledo (García, Mercadal, Juanjo)

Una vez finalizado el encuentro, don Jaime Planas Ferrer, hizo entrega al capitán del equipo vencedor, del artístico trofeo, que para tal fin, instituyó desde el día de su iniciación. Igualmente antes de iniciarse el encuentro, le fue entregado al jugador Pérez, del Trofeo correspondiente a la Regularidad de la pasada temporada, como asimismo de manos de Sinto Planas Sanmartí, recibió el jugador lasaliano Timoner, el trofeo que su equipo acababa de conquistar.

Y mientras... flotando sobre el entorno del palco presidencial, la tragedia, que segó la vida, a la temprana edad de siete años recién cumplidos, del simpático «chavea» Angelete, asiduo seguidor blanquiazul junto con sus progenitores, de punta a punta de la temporada, ocupando los asientos de tribuna, que ya se habían hecho familiares. A sus progenitores y de forma especial a su abuela, nuestra más sincera condolencia.



Timoner, «capitán» lasaliano, recibiendo el trofeo de manos de su patrocinador.

Trofeo «Planas Sanmartí»

**Atco. Baleares, 1  
La Salle, 4**

En el Estadio Balear, los equipos juveniles del Atco. Baleares y la S.D. La Salle, dirimieron en un encuentro la posesión del I TROFEO «PLANAS SANMARTÍ», que finalizó con el triunfo de los lasalianos por cuatro goles a uno.

Todo lo destacable que tuvo este partido se vió en la primera parte en la que a la mejor ligazón y puesta a punto del cuadro de Quique Moré los atléticos, a base de entusiasmo, opusieron cierta resistencia. Luego en el segundo tiempo ya todo fue distinto. La Salle jugó con hombres de refresco y su entrada coincidió con el fin del poco aguante físico que aún les restaba a los balearicos. Así las cosas, La Salle se limitó en esta mitad a pasarse cómodamente y a querer rizar tanto el rizo que por demasiadas florituras desperdició incontables ocasiones de gol que de haberlas aprovechado la goleada hubiera sido de escándalo.

Se llegó al descanso con ventaja de La Salle de tres tantos (Mairata, 2 y Timoner) a uno (Suau). En la reanudación Salvador logró el cuarto tanto.

El señor Alcolea alineó así a los equipos:  
Atlético Baleares: Ferrer, Verd, Juan, Cantero, Morey, Moyá, Suau, Fernández, Díaz, Sebastián, Cuenca (Gayá).  
S.D. La Salle: Miguel, Mamelí, Luis, Nico, Bestard, Tomás, Timoner, Alfonso, López Díaz, Amengual y Mayrata. (Ribas, Esteban, Planas, Salvador y Moll).

Foto: Maldonado

**Resultados**

TROFEO CAPDEPERA—  
CALA RATJADA

- Escolar, 1 — Badia C. Millor, 2
- Manacor, 3 — Felanitx, 3  
(Vencedor Felanitx por penaltys)
- Porreras, 5 — Mallorca, 2
- Porto-Cristo, 1 — Artá, 3
- Atco. Baleares, 1 — Calviá, 2
- Montuiri, 1 — Villafranca, 2
- Badia, 2 — España, 0
- Arenal, 3 — Rotlet, 1
- Alaró, 3 — Binisalem, 1
- Alquería, 3 — Felanitx Atco. 3
- Sancellas, 0 — Lloret, 1
- Sant Bernat, 2 — Son Sardina, 2
- Xilvar, 0 — Constancia, 0
- Margaritense, 1 — Can Picafort, 1  
(Vencedor Margaritense por penaltys)
- Poblense, 3 — Murense, 0
- Sineu, 0 — Manacor, 1 (juveniles)
- Badia, 2 — Atco. Baleares, 2 (juveniles)
- CIDE, 6 — Patronato, 0
- Atco. Baleares, 1 — La Salle, 4

**Coge la onda.**

Radio Mallorca F.M.

Escucha los 40 Principales de la SER.

**SER**  
La otra Radio. La de los Principales.

**BUSCAMOS DISTRIBUIDOR**  
para empresa importadora máquinas limpieza industrial.

**DESEAMOS:**

- Tenga local almacén 300 m2. mínimo.
- Equipo vendedores.
- Introducido agricultura, mataderos, frigoríficos, granjas, industrias alimentación, fábricas conservas, transportes, automóviles, puertos, pesca, etc.

**OFRECEMOS:**

- Máquinas utilizadas en toda Europa pero poquísimas en España, calculamos una venta en 2 años de 5.000.
- Contrato exclusiva zona acordada o industrias sector elegido.
- Apoyo ferias importantes.
- Interesantes beneficios.

**ESCRIBIR, también de otras provincias con amplios detalles. A. S., General Ricardos, 55 Moderno-5º. H. Madrid-19.**

## Mundial de baloncesto

## España, en cabeza de su grupo

Bogotá. (Efe).— La selección española de baloncesto que participa en el IX Torneo Mundial masculino puede llegar a la final de Cali, si aplica el sistema del contragolpe, tal como lo hizo en su partido inaugural del grupo «A» frente al quinteto panameño.

España dio muestras de ser un equipo difícil en la cancha, cuando el resultado de un partido se define en los últimos segundos.

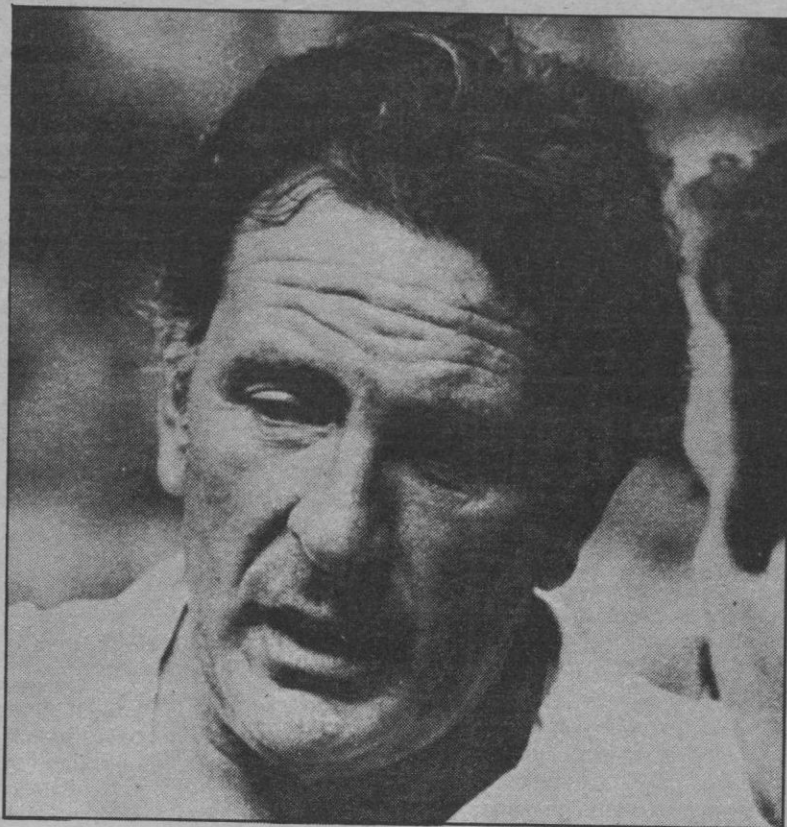
La prensa colombiana comenta hoy la condición de favorito que posee el combinado español después de esta brillante victoria, y destaca la manera y táctica empleada cómo fue conseguida.

Aplicando los planteamientos tácticos, prevaleció en el combinado ibérico la veteranía, la serenidad y cabeza fría de sus cinco jugadores.

En los últimos minutos del partido frente a Panamá, España ofreció una defensa con perfectos ajustes en grandes momentos del encuentro.

El técnico Díaz Miguel, según los comentaristas deportivos, movió acertadamente sus hombres, especialmente, cuando sus jugadores más altos se comprometieron en faltas personales.

Por su parte, el técnico panameño, Jin Baron, hizo desfilar con mayor continuidad a sus hombres y desplegó defensas



Díaz Miguel. El seleccionador español ha sido objeto de las mejores críticas tras el partido frente a Panamá.

modernas, haciendo que los contrarios driblaran hacia las líneas laterales.

El minuto final fue de infarto y los espectadores que llenaron el coliseo «El Campin», de Bogotá, vivieron quizá una eternidad de dramatismo.

La pizarra marcaba 86-85 en favor de España. Quedaban cuatro segundos para terminar el encuentro y un error en la entrega del balón por parte de los ibéricos le dio la oportunidad a Panamá de intentar el enceste y jugar con el factor tiempo para

lanzar ya en los últimos segundos.

Pero Panamá perdió la oportunidad al conseguir el rebote los españoles y ya cuando restaban tres segundos anotar otra canasta que dejaba el marcador con el resultado final de 88-85.

España tiene esta noche un fácil compromiso frente a China Popular.

Será esta su mayor oportunidad para demostrar que es un equipo grande y que aplicando el contragolpe, su mejor arma, lo llevará a Cali para disputar la fase final.

## CLASIFICACIONES

- Grupo A: ESPAÑA, Estados Unidos, Panamá y China Popular.  
Grupo B: Unión Soviética, Australia, Brasil y Costa de Marfil.  
Grupo C: Yugoslavia, Canadá, Uruguay y Checoslovaquia.

## Ciclismo

## Carreras en Campos, Manacor y Ca'n Picafort

Durante el pasado fin de semana se han disputado diversas competiciones y estos han sido los resultados.

## EN CAMPOS

Categoría alevines, victoria de Garau seguido de Porras y Banús. Benjamines, el triunfador Soria y a continuación Perelló y Figuerola. Brillante el triunfo de Margarita Sastre y siguiéndoles, Magdalena Rigo y Margarita Gornals.

En cadetes, victoria de David Monserrat y juveniles, Comas.

## TROFEO «FELIPE RIERA»

Una nueva edición organizada por la Sociedad Deportiva Manacorensa. En alevines, resultó vencedor Femenías seguido de Roig y Bonet. Infantiles, Llabrés, Juan Tomás y Riera. Fémimas, triunfo de Magdalena Rigo a continuación, Apolonia Mas y Margarita Sastre.

En contra-reloj para aficionados y juveniles, venció Juan Gomila, seguido de Jaime Pou y Seraffín Riera.

En cadetes, el ganador fue Mateo Pou y en los otros dos puestos, dentro de los tres primeros clasificados, José Juan y Adrover.

En el segundo sector para aficionados y juveniles, triunfo de Juan Pablo Arias, juvenil, que sería el ganador absoluto.

## EN CA'N PICAFORT

Muy pobre resultó la carrera, circuito urbano, para aficionados y juveniles por falta de combatividad. El ganador fue el juvenil Antonio Miralles, seguido de De Tori y Perelló.

## Vela

## Fiesta del C.M. San Antonio de la Playa

El pasado domingo tuvo lugar en el local social del C.M.S.A.P. los actos que culminaron las fiestas anuales del club.

Como comienzo de los mismos fue oficiada la santa misa con que anualmente se recuerda a socios y familiares desaparecidos, tras este acto tuvo lugar la entrega de premios, que dentro del ámbito cultural y deportivo ha organizado el club en el transcurso de la última semana, así fueron entregados los premios a los hijos de socios participantes en los concursos de dibujo, pesca, ginkama, carreras de cintas, etc., y a continuación se hizo entrega de los trofeos correspondientes a las regatas celebradas en el club, cabe destacar la numerosa participación en todas ellas de las que vamos a reseñar los ganadores.

## CLASE OPTIMIST

## TROFEO DIARIO EL DIA

- Grupo A 1. JONQUILLO-José M\*. Moyá-C.N.P.  
2. TORCAL 6-Carlos Torralba-C.M.S.A.P.  
3. TORCAL 9-Ivan Torralba-C.M.S.A.P.  
Grupo B 1. S'ESQUITX-A. Campins-C.N.P.  
2. ES DELFI-T. Ripoll-C.N.P.  
3. NERVIOSO-R. Martí-C.N.A.  
Grupo C 1. MISTRAL-A. Morro-C.N.P.  
2. POLIZON-I. Estades-C.N.C.G.  
3. CHALI-C. Barranco-C.N.C.G.

## TROFEO TONY MORA

- Grupo A 1. PIRATA-M.A. Llodrá-C.M.S.A.P.  
2. MACH I-José C. Frau-C.N.P.  
3. TORCAL 9-Ivan Torralba-C.M.S.A.P.  
Grupo B 1. CRANC-Salud Deudero-C.N.C.G.  
2. RAYO-J. M. Ramis-C.N.A.  
3. NERVIOSO-R. Martí-C.N.A.  
Grupo C 1. REVOLTOSO-M.A. Henry-C.N.C.G.  
2. MISTRAL-A. Morro-C.N.P.  
3. ES DELFI-T. Ripoll Lladó-C.N.P.

## TROFEOS FIESTAS

- Grupo A 1. PIRATA-M.A. Llodrá-C.M.S.A.P.  
2. MACH I-J.C. Frau-C.N.P.  
3. VENT 9-C. Balaguer-C.M.S.A.P.  
Grupo B 1. ES DELFI-T. Ripoll Lladó-C.N.P.  
2. S'ESQUITX-A. Campins-C.N.P.  
3. POLIZON-I. Estades-C.N.C.G.  
Grupo C 1. PUÑETA-J. Galmés-C.N.P.  
2. TEIDE-C. Muñoz-C.M.S.A.P.  
3. GALAXIA-M. Carrasco-C.N.P.

## CLASE SNIPE.— TROFEO FIESTAS

1. BOLERO-V. Sanmartín y Francisca Novell-C.M.S.A.P.  
2. ALIHOT-Jorge Martí y Carlos Ecker-C.M.S.A.P.  
3. TARANTO-Bartolomé y Pedro Mayol-C.M.S.A.P.

Como culminación a esta entrega de trofeos el presidente del club en nombre y representación de todos los socios hizo entrega a los regatistas, Cristóbal Balaguer, Miguel A. Llodrá, Javier Santaursula e Ivan Torralba, haciéndose eco del sentir de todos los socios, de sendas placas de reconocimiento a la labor deportiva que estos regatistas de la clase optimist pertenecientes a la plantilla del club, han hecho gala como componentes de la selección balear que triunfó en los recientes campeonatos de España y de su destacada actuación en los campeonatos de Europa y del mundo celebrados el pasado mes de julio.

## En la Vuelta a Toledo

## El mallorquín Salvá (Montesión-Roxa), primer español

Se ha disputado la CVII edición de la Vuelta a Toledo para corredores aficionados en la que el equipo ruso ha ocupado los seis primeros puestos de la general. Averín, Inon, Soukanon, Krivochet, Kasarin y Krovochet, los primeros. A continuación Patrick Laudier, de Francia. En 8.ª posición, Jaime Salvá, del Montesión Roxa, a 9 minutos del líder.

Los rusos también han ocupado los primeros puestos en la clasificación de la montaña.

Por equipos, de los 8 participantes, el Montesión-Roxa en 6.ª lugar.



Margarita Gornals que está realizando una gran temporada (Foto: PASCUAL)

**TODOS LAS ISLAS**  
Todo tipo de toldos de lona, techos plegables, abatibles y cerramientos.  
**SERVICIO INMEDIATO**  
Teléfono 29 66 41

**LOURDES ZARAGOZA Y ANDORRA**  
Del 3 al 7 Septiembre  
**Ptas. 18.950**  
(Todo incluido)  
**VIAJES CIRCULO BALEAR**  
(GAT 667)  
Avda. Gabriel Alomar, 1  
Tel. 46 44 12

**GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.**  
**INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO**  
JUEVES, DIA 19  
De 9 a 11 horas  
Zonas de, Porto Colom, Urb. Cala Marsal, Urb. Sa Punta, Can' Alou, Predio Sa Punta, Ses Rotes Petites y Radio Faro.  
De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Dirección Provincial del Ministerio de Industria y Energía.

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

Domingos y martes: 8 ptas. palabra.  
Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

**Guia de Secciones**

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- SOLARES Y TERRENOS
- LOCALES Y DESPACHOS
- FINCAS
- ALQUILERES
- CHALETES
- APARTAMENTOS
- CASAS Y PISOS
- TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- SOLARES Y TERRENOS
- LOCALES Y DESPACHOS
- FINCAS
- ALQUILERES
- CHALETES
- APARTAMENTOS
- CASAS Y PISOS
- TRASPASOS

**bolsa del motor**

- MOTOS
- AUTOMOVILES
- CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- DESEAN TRABAJO
- OFRECEN TRABAJO

**Otras secciones**

- HOSPEDAJES
- ENSEÑANZAS
- MUSICA
- RADIO Y TELEVISION
- NAUTICA
- COMPRAS
- VENTAS
- PERDIDAS
- TRANSPORTES
- DIVERSOS
- PERSONALES
- MASAJES
- PRESTAMOS
- NEGOCIOS
- PROFESIONALES
- ANIMALES DOMESTICOS

## bolsa inmobiliaria

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**URGE** vender solar 1ª línea. El Toro, vistas maravillosas. Facilidades. Tel. 235629. (13)

**ESPORLAS** finca rústica 14 cuarteradas, con casa antigua a reformar, con posibilidades agua y electricidad. 7.000.000 con facilidades INMOBILIARIA CARULLA. Tel. 210942-44. (23)

**VALLDEMOSA** parcelas edificables con agua y electricidad a partir de 175 Ptas. m2. Facilidades INMOBILIARIA CARULLA. Tel. 210942-44. (19)

**ESPORLAS** zona montañosa. 14 km. Palma, chalet con espléndida vista bahía 5.000.000 pago a convenir. INMOBILIARIA CARULLA. Tel. 210942-44. (20)

**SOLAR BONANOVA** C/ Médico Sampol 824 m2. 20 mts. Precio: 4.250.000 Ptas. BENNASSAR. Tel. 225808. (15)

**COMPRARIA SOLAR** playa de Palma, para construir apartamentos. MARQUES 210771. (10)

**COSTA D'EN BLANES** solar 1.100 m2, bastante llano, agua, luz, alcantarillado, vista al mar, 1.500.000, entrada 650.000, resto 3 años. 215559. (21)

**BAHIA AZUL** solar 750 m2, agua, luz, alcantarillado, vistas al mar, se puede construir, 1.100.000, entrada 500.000, resto facilidades. 215559. (20)

**BAHIA GRANDE** solar 620 m2, 700.000, GELABERT 215843. (10)

**INDIOTERIA** parcela de 500 metros con casa de aperos, nueva toda cercada, precio 2.200.000, facilidades. ALBERTI 222292. (14)

**PONT D'INCA** solar 536 m2, edificable, agua luz, entrada 600.000, facilidades. RODRIGUEZ JUAN 242842. (15)

**SON FERRER OCASION** solares 700 m2, buena situación, 250.000 entrada, resto facilidades. 214344 (mañanas) (14)

**VENDO SOLAR** en San Telmo, 1.000 m2, pinar por 1.100.000 pesetas. Agencia GRAU BENNASSAR. Calle San Miguel 43-1º (18)

**ZONA MAGALLUF** solares de 330 m2, edificable, agua, electricidad, 525.000 Ptas., entrada 75.000 Ptas., resto 12.750 Ptas mensuales, 5 años, todo incluido. RUSTIC, Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (29)

**ZONA HIPER** solar de 280 m2, cercado pared, construido pequeño almacén, cisterna, edificable, facilidades MONTIS 226725. (Mañanas). (17)

**SON SARDINA** solar de 1.200 m2, agua, luz y permiso de construcción 3.000.000, Montis 226725. (Mañanas). (16)

**A 3 KM. DE PALMA** parcelas regadío, tierra huerto, abundante agua propiedad, se puede edificar, a 600 Ptas. m2, facilidad RIGÓ 217122-217506. (25)

**NECESITAMOS PARA COMPRAR**  
Un solar para edificar apartamentos. Pago rápido. COB PASAMON. Paseo Mallorca, 22 bajos, Tel. 223513.

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**VENDO** traspaso tienda Jaime II, en pleno rendimiento, informes C/ Padre Atanasio, 11, entresuelo. E. (15)

**SON RAPIÑA** vendo local en primera línea, nuevo a estrenar, muchas facilidades. Tel. 221688. (15)

**LOCAL CERCA AVENIDAS** 85 m2, 2.500.000 Ptas., 2 años. MARQUES 210771. (11)

**ARAGON** despachos 70 m2, esquina Uetam, precio 45.000 Ptas m2, facilidades. PAZOS. 463966. (13)

ARAGON disponemos varios aparcamientos, consultenos. PAZOS. 463966. (10)

### 3 FINCAS

**VENDO** 15.000 metros edificable, 8 kilómetros Palma, término Esporlas, bellas vistas, buen acceso, 256664-264792. (15)

**ESPORLAS** casa mallorquina, 40 cuarteradas, 2 pozos, acceso por carril. Precio: 45.000.000 Ptas BENNASSAR. Tel. 225808. (16)

**SANCELLAS** casita 2 dort., sala-comedor con chimenea, baño, solados cerámica, 3.000 m2 terreno. Precio: 3.100.000 Ptas Facilidades BENNASSAR. Tel. 225808. (21)

**POLLENSA** casa mallorquina, 2 plantas, 20 cuarteradas, noria, a 2 kms. pueblo. Precio: 22.000.000 Ptas. BENNASSAR. Tel. 225808. (18)

**FORMENTERA** terreno con 16 mts fachada playa des Mitjorn, 16.000 m2. Precio: 10.000.000 Ptas. BENNASSAR. Tel. 225808. (16)

**RUSTICA C'AN PASTILLA** 7 cuarteradas, casa payés, pozo, molino, electricidad, vquería, 8.000.000 Ptas. MARQUES 210771. (15)

**RUSTICA SOLLER** 40 cuarteradas olivos, algarrobos y bosque, varios manantiales, huerto, casa señor y payés, muy buena vista, asfaltado cerca. 210771. (22)

**COSTITX** 5.000 metros. Caseta, cisterna, arbolado. Cercado pared. Junto pueblo. 1.375.000 Facilidades. Tel. 272299. (14)

**SANCELLAS** un cuartón edificable Tierra buena Cerca pueblo. 495.000 Facilidades. Tel. 272299. (12)

**CARRERERA SINEU** un cuartón arbolado. Casa un dormitorio, baño, sala comedor, chimenea, porche, agua, junto luz A estrenar. 1.785.000 Facilidades. Tel. 272299. (22)

**LLUCMAJOR** 10.500 metros con caseta y aljibe. 1.700.000. A convenir. Tel. 272299. (12)

**VENDO FINCAS** desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Tel. 272299. (10)

**COSTITX** media cuarterada pinos y encinas, cercado pared. 565.000. Facilidades. Tel. 272299. (12)

**INCA** una cuarterada y media. Caseta en ruinas Pozo natural, asfaltado. Luz. 1.850.000. Teléfono 272299. (15)

**CARRERERA SINEU** un cuartón tierra buena. Casa mallorquina y cisterna. Luz cerca. Teléfono 272299. (14)

**SANCELLAS** 1.500 metros pinos y encinas. Edificable. 575.000 Facilidades. Teléfono 272299. (11)

**COSTITX** un cuartón tierra buena. Cercado pared. Junto pueblo. Edificable. 480.000. Facilidades. Teléfono 272299. (14)

**LLUCMAJOR** una cuarterada Caseta aperos 1.300.000. 50% entrada, resto convenir. Tel. 272299. (14)

**COMPRO FINCAS** máximo 30 km. Palma. Pago contado. Teléfono 272299. (10)

**ALGAIDA** 2 cuarteradas pinar, casa 2 dormitorios, salón, cocina, aseo, mucha caza, agua, 3.000.000, facilidades CIUTAT (G. Abraham). 221154. (19)

**SANTA MARIA** chalet 3 dormitorios, salón, cocina, aseo, 2.000 m2, terreno cercado, agua, luz, 3.200.000, facilidades CIUTAT (G. Abraham). 221154. (19)

**LLUCHMAYOR** 7.200 m2, casa 2 dormitorios, salón, aseo, y cocina, todo legalizado, 3.400.000, facilidades CIUTAT (G. Abraham). 221154. (17)

**SANCELLAS** finca de 6 cuarteradas, toda cercada, tierra muy buena a 1 km del pueblo, precio 4.500.000, facilidades ALBERTI 222292. (19)

**BINIALI** casa rústica, estreña, 2 dormitorios, baño, salón, chimenea, cocina, aljibe, 3.500 m2, precio 3.100.000, entrada 45%, resto 18 meses. COLL API 226449. (24)

**PORTOL** casa rústica, 4 dormitorios, salón, chimenea, cocina, despensa, garage, terraza, jardín, 500 m2, frutas, agua, luz, precio 7.500.000, COLL API 226450. (22)

**SON FERRIOL** parcelas 2.000 m2, y 3.000 m2, agua, luz, acceso asfaltado, precio interesante. COLL API 226449. (17)

**PRECIOSA FINQUITA ALGAIDA** 2.300 m2, terreno, árboles frutales, luz y pozo, con chalet 160 m2, 4.500.000 ptas. facilidades FINCAS RIERA JAUME 224542. (mañanas). (23)

**ALGAIDA** vendo casa rústica, en zona centro pueblo, necesita reforma, metros 150, de corral, precio 1.200.000, contado. 298462. (16)

**LLUCHMAYOR** chalet, 3 habitaciones, piscina, árboles frutales, terreno 14.000 m2, 4.800.000. 298462. (13)

**URBANIZACION ELS GARRROVERS** vendo parcela 2.100 m2, vallado agua, electricidad, casita un dormitorio, cocina, chimenea, horno, estanque, garage, planos aprobados para un chalet, árboles frutales en plena producción, precio 6.500.000. Facilidades MONTIS 212117-226725. (Mañanas). (35)

**PORRERAS** 9.000 m2. de terreno cercado, casita aperos, a 5 km. del pueblo 1.500.000 a convenir RODRIGUEZ JUAN 242842. (18)

**ALGAIDA** 2 cuarteradas pinar, cercado, caseta 3 dependencias, cisterna, 3.000.000 Ptas. 2 años facilidades. RUSTIC, Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (20)

**VIVERO** casa mallorquina, 3.000 m2, huerto, frutales, pozo 20.000 l/h. 6.500.000 Ptas, contado RUSTIC, Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (20)

**ALGAIDA** 2 cuarteradas de pinar, cercado, casita 3 dependencias, cisterna, 2.900.000 Ptas. 2 años. RUSTIC, Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (20)

**ESPORLAS** fincas 15.000 m2, agua, luz, precio 2.500.000, entrada 500.000, resto 4 años. PAZOS. 463966. (15)

**ESTABLIMENTS** finca 5 cuarteradas, casa payesa, pozo, luz, teléfono, precio 15.000.000. Facilidades. PAZOS. 463966. (14)

**BINISALEM** huerto 2 cuarteradas al lado estación, casa payesa, pozo, cercado, precio: 10.000.000. Facilidades. PAZOS. 463966. (16)

**BUÑOLA** finca 1 cuarterada grande, casita aperos escriturada, agua, luz, cercado, precio: 4.500.000, 50% entrada, resto 2 años. PAZOS. 463966. (20)

**SAN MAGIN** alquiler piso con muebles, dos dormitorios, amplia sala comedor, baño y cocina nuevos. 25.000 Ptas. MIGUEL COSTA. 211600. (18)

**CALA MAYOR** alquiler apartamento a 50 metros de la playa, 2 dormitorios, con 1 baño en suite, 1 con ducha, calefacción central, gran sala comedor, teléfono. 55.000 Ptas. MIGUEL COSTA. 211600. (29)

**TERRENO** alquiler apartamento amueblado, 2 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, terraza, precio 25.000 Ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (18)

**SON VERI** chalet 4 dormitorios, jardín, vista al mar, precio 100.000, alquiler por meses. PAZOS. 463966. (16)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24, Archiduque Luis Salvador, piso sin muebles, 2 dormitorios, 14.000 Ptas. (16)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24, Aragón cerca Avenidas áticos 3 y 4 dormitorios, 2 baños y aseo. (18)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24, Antonio Noguera esquina C/ Manacor, ático amueblado 22.000 Ptas. (15)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24, Avda. Argentina piso bien amueblado, 3 dormitorios.

**SANTANYI** solar 530 m2, 2 dormitorios, salón con chimenea, barbacoa, frutales, 2.700.000 facilidades. LINDE 224479. (15)

**LA CABANETA** 850 m2, solar sala comedor, con chimenea, gran cocina, 3 dormitorios, dobles, baño, garage, 6.500.000. LINDE 224479.

**PALMAÑOLA** 500 m2, solar 130 m2, edificables, 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, con chimenea, garage trastero, frutales, 8.000.000 LINDE 224479, buenísimas facilidades. (23)

**SANTA PONSA** apartamento duplex tipo chalet, adosado, 3 plantas, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, armarios, gran salón com., chimenea, cocina amueb., despensa, grandes terrazas, garage, coladuría, piscina, jardín, maravillosas vistas sobre el mar, 12.500.000, facilidades. Tel. 286714. (39)

**CHALET COSTA D'EN BLANES** solar 900 m2, sala comedor, cocina, 4 dormitorios, 2 baños completos, terrazas, buena vista, muy nuevo, 10.500.000, ptas. MARQUES 210771. (24)

**CHALET CARRETERA BUÑOLA** solar 1.040 m2, muchos frutales, sala comedor, con chimenea, 2 dormitorios dobles, baño, cocina, agua corriente y electricidad, 5.500.000 ptas. MARQUES 210771.

**CHALET BUÑOLA** solar 8.000 m2, 3 dormitorios, baño, sala comedor, chimenea, terrazas, muy buena vista, pozo propio, piscina, barbacoa, garage, frutales, 12.000.000 ptas. MARQUES 210771. (25)

**CHALET CAN PASTILLA** solar 400 m2, recibidor, sala comedor, cocina equipada, 3 dormitorios dobles, 2 baños, lavandería, terrazas, suelos mármol, garage, 15.000.000 ptas. 2 años. MARQUES 210771. (27)

**CHALET BAHIA AZUL** solar 700 m2, construídos, 103 m2, 3 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, con chimenea, vista al mar precio 7.000.000, ptas. entrada 1.000.000, resto 10 años. MARQUES 210771. (22)

**CASA SANTA MARIA** buena construcción, mucho carácter mallorquín, planta baja, piso y desbán, 4 dormitorios, 2 salas, sala entrada muy típica, amueblada, electricidad, agua corriente, teléfono, jardín 8.000.000. Facilidades MARQUES 210771.

**CHALET SOMETIMES** 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, garage, calefacción, 16.500.000 MARQUES 210771. (14)

**LA RAPITA** chalet completamente amueblado, dos plantas, tres dormitorios, dos baños, terraza, 4.200.000, facilidades 212402. (14)

**LLUCHMAYOR** chalet completamente amueblado, 2.000 metros, terreno cercado, tres dormitorios, salón, chimenea, 3.250.000, facilidades. 212402. (15)

**ROTGETAS DE CANET** 6 dormitorios, 2 baños, aseo, salón 55 m2, terrazas, garage, piscina, jardín, 2.500 m2, terreno 15.000.000 CIUTAT (G. Abraham). 221154. (23)

**APARTAMENTO CHALET COSTA D'EN BLANES** 3 plantas, 3 dormitorios, baño, aseo, chimenea, terraza, garage, jardín, vista al mar, 6.750.000, CIUTAT (G. Abraham) 221154. (22)

**CALA ESTANCIA** 3 dormitorios, 2 baños, aseo, amplio salón, cocina, garage, aire acondicionado, jardín, extras, amueblado. Facilidades. CIUTAT (G. Abraham). 221154. (20)

**CHALET BINISALEM** 2 dormitorios posibilidad 3, piscina, árboles frutales nuevos, agua, luz, 2.100 m2, solar, chimenea, garage, 5.900.000, facilidades. 215559. (20)

**LLUCHMAYOR** chalet de 3.500 metros con 1 dormitorio, sala comedor, con chimenea, baño cocina amueblada, terraza, a 2 km del pueblo precio 3.250.000, facilidades ALBERTI 222292. (26)

**VALLDEMOSA** chalet de 7.000 metros, 5 dormitorios, cocina amueblada, sala y comedor, 5 baños, y 1 aseo, terrazas, lavandería, sala de juegos, garage, 3 coches, jardín y frutales, plantas ornamentales todos acabados 1ª calidad, precio 25.000.000, facilidades. ALBERTI 222292. (38)

**A 10 KMS PALMA** chalet 2 dormitorios, baño, salón, cocina, terraza, jardín, precio 5.000.000. COLL API 226450. (17)

**OCASION COSTA D'EN BLANES** fabulosos chalets, 4-5 dormitorios, baños, salón, chimenea, terrazas, cocina, vistas, COLL API 226449. (19)

**CABANETA** chalet amueblado, 7.103 m2, pinar, 3 dormitorios, baños, salón, chimenea, cocina, barbacoa, garage, terrazas, agua, luz, frutales, precio 12.000.000, facilidades. COLL API 226450. (24)

**SANTA PONSA** chalets adosados, tres, cuatro y cinco dormitorios, más estudio, dos baños, completos, garage, buenos acabados, desde 7.426.000, facilidades. 214344. (mañanas). (22)

**SAN AGUSTIN** ocasión chalet antiguo bien conservado, 2 plantas, 6 dormitorios, 2 salas, 3 baños, garage, terraza, 2 cocinas, varias dependencias, buen estilo y situación, 9.000.000, convenir. BALLESTER 210445. (29)

**ES RAFAL** ocasión chalet a reformar, solar 1.000 m2, varias dependencias, buena situación, jardín, huerto, pozo, etc 6.750.000 BALLESTER 210445. (21)

**LLUCHMAYOR** chalet fin de semana, solar 5.300 m2, 2 dormitorios, terraza, estupendas vistas, vallado, situación sumamente tranquila, 3.500.000, facilidades. BALLESTER 210445. (22)

**LLUCHMAYOR** chalet nuevo, solar 3.500 m2, 108 m2, construídos, todo vallado, buena situación, 3.200.000, facilidades BALLESTER 210445. (19)

**VENDO** chalet a 10 km con solar de 1.000 m, construídos, 140 m, 3 dormitorios, con armarios, sala comedor, con chimenea, de 35 m, madera noble, cocina amueblada, baño, aseo, maravillosa vista a Palma y bahía, orientación sur, Ptas. 8.500.000. Tel. 221688. (38)

**ALQUILERO**  
bonita casa a 20 kms., árboles frutales, jardín, piscina, luz, agua, llámenos le acompañaremos sin ningún compromiso, ponga usted precio y le daremos facilidades (admitiría cambio). Tel. 216458

### 4 ALQUILERES

**OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquiler, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680

**INTERESAN** pisos para alquiler, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251.

**PROPIETARIOS** necesitamos pisos para alquiler. FINCAS PALMA- Pza. Santa Catalina Tomas, 18. Tel. 214253. (14)

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confíenos su alquiler y administración. Mateo Jaime, agente inmobiliario, Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18)

**BELTRAN INMOBILIARIA**, Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

**CENTRO PALMA** alquiler piso grande antiguo reformado, sin muebles, 45.000 ptas mensuales. FINCAS PALMA Pza. Stª Catalina Thomás, 18. Tel. 214253. (21)

**ALQUILER TELEVISORES**, Tele-Hogar, Nicolás de Pax, 16

**COSTA D'EN BLANES** junto delphinario, a estrenar, sin muebles, 1ª línea, gran salón comedor, 3 dormitorios, 2 baños, precio 35.000 ptas. Tel. 602194. (23)

**ALQUILU DESPACHO** edificio calidad, 80 m2, 32.000 Ptas mensuales. MARQUES 210771. (11)

**ALQUILU** piso amueblado, 3 dormitorios, 22.000 ptas. MOISES Tel. 466766, tardes de 5 a 7, (15)

**ZONA JUAN CRESPI** precio piso sin muebles, nuevo a estrenar, 4 dormitorios, baño y aseo, cocina completamente equipada, aparcamiento. 25.000. BONET 255149. (22)

**ALQUILU** pensión en el casco de Palma, con 13 habitaciones y vivienda, particular. Agencia GRAU BENNASSAR C/ San Miguel, 43-1º (20)

**ALQUILU** piso amueblado, 4 dormitorios, C/ Francisco Sancho Ptas. 20.000, Tel. 221688. (12)

**ZONA TENIS** alquiler piso amueblado, 2 dormitorios, dobles, sala comedor, cocina, galería, terraza, teléfono, precio 26.500 ptas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (21)

**ZONA DE CALVIA** alquiler magnífico chalet, temporada verano, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, 3 terrazas. AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (21)

**ARENAL** 1ª línea del mar, alquiler magnífico apartamento, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, teléfono, lavadora, televisión, AGENCIA MADRID. Tel. 280250. (22)

**CRUZ ROJA** alquiler piso sin muebles, 3 dormitorios, baño, galería cubierta, 25.000. GALMES C/ Olmos, 38-1º (17)

**ALQUILU** ático y piso, sin muebles, zona Columnas y Rafal. 461914, mañanas. (12)

### OCASION

**bonita casa a 20 kms., árboles frutales, jardín, piscina, luz, agua, llámenos le acompañaremos sin ningún compromiso, ponga usted precio y le daremos facilidades (admitiría cambio). Tel. 216458**

### OCASION

**bonita casa a 20 kms., árboles frutales, jardín, piscina, luz, agua, llámenos le acompañaremos sin ningún compromiso, ponga usted precio y le daremos facilidades (admitiría cambio). Tel. 216458**

### OCASION

**bonita casa a 20 kms., árboles frutales, jardín, piscina, luz, agua, llámenos le acompañaremos sin ningún compromiso, ponga usted precio y le daremos facilidades (admitiría cambio). Tel. 216458**

### OCASION

**bonita casa a 20 kms., árboles frutales, jardín, piscina, luz, agua, llámenos le acompañaremos sin ningún compromiso, ponga usted precio y le daremos facilidades (admitiría cambio). Tel. 216458**

### OCASION

**bonita casa a 20 kms., árboles frutales, jardín, piscina, luz, agua, llámenos le acompañaremos sin ningún compromiso, ponga usted precio y le daremos facilidades (admitiría cambio). Tel. 216458**

### OCASION

**bonita casa a 20 kms., árboles frutales, jardín, piscina, luz, agua, llámenos le acompañaremos sin ningún compromiso, ponga usted precio y le daremos facilidades (admitiría cambio). Tel. 216458**

### OCASION

**bonita casa a 20 kms., árboles frutales, jardín, piscina, luz, agua, llámenos le acompañaremos sin ningún compromiso, ponga usted precio y le daremos facilidades (admitiría cambio). Tel. 216458**

### OCASION

**bonita casa a 20 kms., árboles frutales, jardín, piscina, luz, agua, llámenos le acompañaremos sin ningún compromiso, ponga usted precio y le daremos facilidades (admitiría cambio). Tel. 216458**

## 5 CHALETS

**SANTA PONS** buena situación, estrenar, 600 m<sup>2</sup>, 2 plantas, 3 dormitorios dobles, 2 baños, salón, chimenea, terrazas, jardín cuidado, 1ª calidad, 7.500.000, condiciones convenir. GALMES 216668-223127. (27)

**LUCHMAYOR** chalet buen estado, 2 dormitorios dobles, amplia sala con chimenea, despensa, equipado, solar 4.000 m<sup>2</sup>, vallado 3.800.000, facilidades. BALLESTER 210445. (22)

**BAHIA AZUL** chalet 3 dormitorios, piscina, calefacción, garaje, 700 m<sup>2</sup>, de solar etc. Precio 9.500.000. Facilidades MONTIS 212117. (Mañanas). (19)

**CHALET LUCHMAYOR** 3 dormitorios, baño, comedor. Chimenea, cocina con muebles, galería, terraza cubierta 2.800.000. COB PASAMON. Paseo Mallorca, 22 bajos. Tel. 223513. (23)

**EN SANTA PONS** se vende el chalet con las mejores vistas. Recién construido, 2 plantas, piscina con depuradora, garaje. Solar 1.200 m<sup>2</sup>. PASAMON, 22 bajos. Tel. 223513. (30)

**PONT D'INCA NOU** chalet 3 dormitorios, solar 400 m<sup>2</sup>, cercado y vallado, 2 baños, cocina, terrazas, jardín, materiales primera calidad, 7.500.000 Ptas. FACILIDADES RUSTIC, Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (29)

**PONT D'INCA NOU** chalet 4 dormitorios, cocina, baño, sala comedor de 35 m<sup>2</sup>, terrazas, 5.950.000 Ptas., entrada 1.500.000 Ptas., estradas, resto hipoteca. RUSTIC, Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (27)

**BINISALEM** disponemos de chalets estrenar, 2 dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina, baño, media cuarterada de terreno llano, aljibe, a partir de 2.500.000. CANET 226156. (24)

**DEYA** chalet 4 dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina, baño, aseo, agua, luz, 930 m<sup>2</sup>, de solar, piscina 5 x 3, aljibe, vistas mar, 8.000.000. CANET, 226156. (24)

**ALARO** casa rústica mallorquina reformada, salón comedor, chimenea, cocina, 3 dormitorios, baño, electricidad, vistas, 2.000 m<sup>2</sup> terreno, 5.000.000. CANET, 226156. (20)

**CHALET** a 18 km carretera Manacor, 4.000 m<sup>2</sup>, todo confort, 5 dormitorios, 3 baños, salita chimenea, comedor, amplia cocina, bungalow separado, completamente amueblado, agua corriente, teléfono, jardín y frutales, 16.000.000 Ptas. Facilidades. MIGUEL COSTA, 211600. (35)

**BAHIA GRANDE** 105 m<sup>2</sup>, construidos, estrenar, 3 dormitorios, armario, baño, salón comedor, chimenea, cocina, 700 m<sup>2</sup> terreno, terrazas, 5.500.000. CANET, 226156. (21)

**BAÑALBUFA** chalet 150 m<sup>2</sup>, amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, 2 niveles, chimenea, cocina, 700 m<sup>2</sup> terreno 10.500.000. CANET, 226156. (22)

**10 KM. PALMA** chalet 3 dormitorios, salón comedor, chimenea, cocina, baño, terrazas, aljibe, 2.000 m<sup>2</sup> terreno llano cercado pozo, electricidad 220, 2 estanques, árboles frutales, 6.000.000. CANET, 226156. (27)

**PALMAÑOLA** semi a estrenar, 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, con armarios empotrados, 2 baños completos, sala comedor con chimenea, calefacción a gas, piscina con depuradora 1.000 m<sup>2</sup>, jardín cercado, buena calidad, 14.000.000. FACILIDADES CANET, 226156. (33)

**COSTA D'EN BLANES** chalet próxima entrega, solar 825 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor, terraza, chimenea, garaje, 9.300.000. Facilidades RIGGO, 217122-217506. (25)

**LUCHMAYOR** chalet cerca del pueblo, 2.850 m<sup>2</sup> terreno cercado, árboles frutales, legalizado, agua, luz, teléfono, 3.850.000. Facilidades RIGGO, 217122-217506. (21)

**CARRETERA INCA** 12 km. de Palma 10 minutos por autopista, chalet de reciente construcción, 3 dormitorios, baño, cocina, gran salón comedor con chimenea, trastero, porche, terraza, etc. 1.900 m<sup>2</sup>, terreno cercado, gran variedad de árboles frutales, dependencias animales, pozo pequeña piscina, etc. 6.000.000. Facilidades RIGGO, 217122-217506. (49)

**CHALET BAHIA GRANDE** 630 m<sup>2</sup>, terreno, 3 dormitorios, baño completo, terraza cubierta, sala comedor, chimenea, cocina amueblada, barbacoa, lavandería, buen jardín cesp, riego aspersión, buenos acabados, 7.700.000 Ptas. Facilidades. MIGUEL COSTA, 211600. (31)

**SOBREATICO ARENAL** 2 dormitorios, baño, salón, cocina, terraza, vistas al mar, 3.700.000, entrada 1.000.000. CIUTAT (G. Abraham), 221154. (17)

**SOMETIMES** 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza garage, vistas al mar, 6.000.000, facilidades CIUTAT (G. Abraham), 221154. (17)

**CAN PASTILLA** estrenar, 3 dormitorios dobles, armarios, dos baños completos, cocina amueblada, terraza de 20 m<sup>2</sup>, techos escayolados, suelo cerámica, 5.500.000, facilidades. 469312. (23)

**CAN PASTILLA** pequeño apartamento, amueblado, electrodomésticos, una doble, una sencilla, terraza, 3.200.000, facilidades. 469312. (14)

**CIUDAD JARDIN** construcción 2-3 dormitorios, 1ª línea, vista mar, entrada desde 650.000, resto grandes facilidades 469312. (16)

**CAN PASTILLA** estudio de 1 dormitorio, salón comedor, cocina y baño, muy buenas vistas completamente amueblado, precio 2.100.000, facilidades. ALBERTI 22292. (21)

**PAGUERA** apartamentos de 3 y 4 dormitorios, sala comedor, baño, terraza y galería, parking, entrada 1.000.000, resto facilidades. ALBERTI 22292. (20)

**SANTA PONS** vendo apartamento, 1 dormitorio, aseo, terraza, precio 1.750.000. 298462. (11)

**PRECIOSO ESTUDIO** a estrenar, en Santa Ponsa, primera línea, vistas al mar, terraza, 1.475.000, a convenir. RODRIGUEZ JUAN 242842. (19)

**CAN PASTILLA** bajos tres dormitorios, cocina amueblada, gran terraza, amueblado, zona tranquila, 4.500.000, facilidades 214344 (mañanas) (15)

**SANTA PONS** un dormitorio, buena situación, magnífica vista al mar, 1.475.000, 214344 (mañanas) (13)

**SANTA PONS** estudio amueblado, céntrico, conservado, 1.200.000 214344 (mañanas) (10)

**CALA MAYOR** estudio amueblado, magnífica vista, bien conservado, y decorado, 850.000, facilidades. 214344 (mañanas) (13)

**MAGALLUF** 1 dormitorio, baño, sala comedor, terraza, jardín comunidad, decorado, vista panorámica, 1.900.000, facilidades LINDE 224479. (16)

**CAN PASTILLA** 2 dormitorios, cocina, completa, terraza, 20 m<sup>2</sup>, 3.200.000, facilidades. LINDE 224479. (13)

**COSTA DE LA CALMA** estudio amueblado, terraza, buena vista, 850.000, entrada 275.000, resto 18.000 mensuales. LINDE 224479. (17)

**CAN PASTILLA** a estrenar, 3 dormitorios, terraza, baño, aseo, vista al mar, desde 4.500.000, LINDE facilidades. 224479. (17)

**CAN PASTILLA** ático 5 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina completa, 2 grandes terrazas, sala comedor, con chimenea, amueblado, y con electrodomésticos, 8.500.000, facilidades. LINDE 224479. (25)

**SAN AGUSTIN** apartamentos, 2 dormitorios dobles a estrenar, en zona tranquila y bien situada (200 m. Cala Nova), amplia cocina amueblada, coladuría, buenas vistas, mínimos gastos comunidad, 3.300.000, facilidades. BALLESTER 210445. (31)

**PISOS EXENTOS EN PEREZ GALDOS** precio desde 4.100.000, entrada desde 600.000, mensualidades, 35.000, resto préstamo a 12 años. Intereses 11% Tels. 235629-230740

**PISOS EXENTOS AMANECER** terminados a finales de 1982. Precios desde 3.800.000, entrada 500.000, resto 25.000 préstamo 12 años. Tel. 235629-230740

**VENDO** 2º piso Carrer Manacor, Tomás Forteza, 4 dormitorios, baño, aseo, terminados marzo-83, precio 4.500.000, entrada 800.000, resto préstamo 10 años. Tel. 235629. (24)

**EDIFICIO TORREMAR** apartamento 2 dormitorios, cocina, sala, terraza, amueblado, 1.750.000 convenir. BALLESTER 210445. (13)

**SAN AGUSTIN** oportunidad planta baja, 2 dormitorios dobles, 60 m<sup>2</sup>, jardín, a estrenar, 3.300.000. BALLESTER 210445. (17)

**SAN AGUSTIN** piso 3 dormitorios, armarios, 2 baños, recibidor, salón, cocina semi amueblada, pequeño edificio, vista mar, buena construcción, 3.800.000, facilidades. GALMES 216668-223127. (24)

**CAN PASTILLA** junto mar, 3 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina, terraza, despejado, 4.500.000 convenir. GALMES 216668-223127. (17)

**PLAYA DE PALMA** 1ª línea, 2 dormitorios dobles, baño, salón, cocina amueblada, galería, vista mar, 3.700.000. GALMES 216668-223127. (19)

**PAGUERA** pisos 2 dorm. a estrenar en pequeño edificio. Directamente del promotor. Zona residencial. 300 m. playa. Mínimos gastos comunidad. Entrada inmediata. Precios desde 3.800.000 Ptas. Facilidades. J. MANSO. Tel. 686388. (32)

**PUERTO DE ANDRAITX** edificio de 6 aptos. 2 y 3 dorm. Primerísima calidad. Buenos acabados. Piscina Solarium. Gran jardín. Zona residencial y tranquila. 50 m. Club de Vela. Orientación sur. Entrega septiembre 82. Precios desde 6.700.000 Ptas. J. MANSO. 686388. (39)

**COSTA D'EN BLANES** «Edificio cuatro liles» a estrenar, vistas al mar, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, garage, desde 4.800.000, a convenir. RODRIGUEZ JUAN 242842. (24)

**MAGALLUF OCASION** apartamento amueblado, 1 dormitorio, cocina, baño, sala comedor, 2.100.000 ptas. contado, RUSTIC, Velázquez, 6-Pral. Tel. 225600. (19)

**PALMA NOVA** apartamento ático 150 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, dobles, con armarios empotrados, 2 baños, completos, salón comedor, cocina completa muebles madera, electrodomésticos, galería-lavadero, gran terraza, vistas panorámicas, a la bahía, parking, suelos cerámica, pintado, decorado, 6.500.000, facilidades RIGGO 217122-217506. (42)

**CAN PASTILLA** zona cortijo, apartamento, de 3 dormitorios, salón comedor, con terraza, y chimenea, baño completo, cocina amueblada con galería-lavadero, 3.500.000, facilidades RIGGO 217122-217506. (26)

**CIUDAD JARDIN** en construcción, 2 y 3 dormitorios, baño y aseo, garage opcional, primerísima línea, de 2.800.000 a 4.500.000, entrada 650.000, y 20.000 mensuales RIGGO 217122-217506. (27)

**ARENAL** pisos llaves en mano, a 50 m. de la playa, 135 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, baño y aseo, gran salón comedor, con terraza, espacio cocina 15 m<sup>2</sup>, galería-lavadero, 4.500.000, facilidades RIGGO 217122-217506. (37)

**BONANOVA** apartamento llaves en mano, 3 y 4 dormitorios dobles, 1 y 2 baños, cocina amueblada, salón comedor, con terraza, parking incluido, piscina, zona ajardinada, precio desde 4.200.000, facilidades RIGGO 217122-217506. (33)

**SAN AGUSTIN** vendo apartamento vistas al mar, dos dormitorios, baño, aseo, terraza, desde 3.000.000, facilidades. MONTIS 212117 (mañanas) (18)

**URGE VENDER** piso zona Santa Catalina, 4 dormitorios, cocina equipada, baño y aseo, conservación excelente. Precio 3.200.000 muchas facilidades. Tel. 230740-235629. (22)

**VENDO** piso, 3 dormitorios, terminados diciembre 82, precio 3.100.000, entrada 600.000, resto 10 años. Tel. 235629. (17)

**SON FERRIOL** junto iglesia (plaza), pisos protección oficial, 3 habitaciones, baño, aseo, cocina, sala comedor, terrazas, maderas de norte, cerámica, trastero, 3.000.000, facilidades 12 años, 11% interés. Tel. 286714. (31)

**C/ COLON** vendo piso totalmente reformado, baño y cocina nuevos a estrenar, 3 dormitorios, sala estar, salón comedor, 2 cuartos trasteros. Ptas. 3.000.000, facilidades. Tel. 221688. (26)

**PALMA** calle Luis Martí, piso 5 dormitorios, 5.500.000. Facilidades 13 años. INMOBILIARIA CARULLA. Tel. 210942-44. (16)

**PISO PLANTA 10 ARENAL** maravillosa vista, 3 dorm., sala comedor, cocina completamente equipada, terraza, decorado y bien amueblado, precio 6 millones trescientas mil. A BENASSAR. Tel. 225808. (27)

**PLZA 8ª** en construcción H. de Manacor, 4 dorm., 2 baños, sala comedor, terraza, aparcamiento incluido, precio 4.850.000, BENASSAR. Tel. 225808. (21)

**C/ INDUSTRIA** protección oficial, 3 dorm., 2 baños, sala comedor, cocina, terraza, precio 4.600.000. BENASSAR. Tel. 225808. (17)

**PLAZA BARCELONA** de protección oficial, 3 dorm., 2 baños, sala-comedor, aparcamiento incluido, precio 3.250.000, 3.650.000, 4.400.000 ptas. BENASSAR. Tel. 225808. (21)

**TTE OYAGA** protección oficial, 1,2,3 y 4 dorm., 2 baños, sala comedor, aparcamiento incluido, precio 2.700.000, 3.800.000 y 4.300.000, BENASSAR. Tel. 225808. (24)

**PADRE VIVES ANG. CRISTOBAL REAL** de protección oficial sin ascensor, 3 dorm., 2 baños, sala comedor, cocina, precio 3.300.000, hasta 3.700.000. BENASSAR. Tel. 225808. (24)

**MOLINAR** terminados, 3 dorm., baño, aseo, sala comedor, cuatro vecinos sin ascensor, precio 3.200.000 ptas. BENASSAR. Tel. 225808. (18)

**VIA ROMA** 4 dorm., 2 baños, 1 aseo, sala comedor, cocina, terraza, precio 10 millones. BENASSAR. Tel. 225808. (18)

**CONSELL** casa pueblo necesita reforma, dos plantas, precio 1.600.000 ptas. BENASSAR. Tel. 225808. (13)

**PISO PORTIXOL** 4 dormitorios, 2 baños, aseo, sala-comedor y terraza muy buena vista, 2 aparcamientos, 1 amarre barca, 13.000.000 Ptas., 2 años. MARQUES. 210771. (25)

**PISO ARTURO RIZZI** salón, sala comedor, 2 chimeneas, 7 dormitorios, cocina, 2 despensas, ascensor, calefacción, todo de gran calidad, 15.000.000 Ptas. Facilidades. MARQUES 210771. (24)

**ZONA FORTI** piso a estrenar, cuatro habitaciones, dobles, 800.000, entrada, resto diez años. Teléfono 272299. (15)

**JUNTO GENERAL RIERA** Planta baja, dos habitaciones. (no techo libre) 1.800.000, contado. Teléfono 272299. (14)

**PISO** tres habitaciones, travesía Pascual Ribot, 1.900.000, a convenir. Teléfono 272299. (11)

**ZONA TENIS** 4 dormitorios, 2 baños, aseo, calefacción, cocina amueblada, despensa, sur, aislamiento acústico. Precio 5.750.000. Entrada 1.500.000. Resto 10 años. SOLER. 450400. (23)

**ZONA GESA** 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, aparcamiento incluido, cocina amueblada, electrodomésticos, etc. Precio 4.600.000. Entrada 1.200.000. Resto convenir. SOLER. 450400. (10)

**ZONA BLANQUERNA** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, terraza. Precio 3.150.000. Entrada 700.000. Resto 13 años. SOLER. 450400. (18)

**ZONA POLICIA MUNICIPAL** 3 dormitorios, gran terraza, baño, armarios, despejado. Precio 2.400.000. Entrada 900.000. Resto 10 años. SOLER. 450400. (19)

**PZA PARIS** sobreático, 3 dormitorios, baño, cocina equipada, salón (30 m<sup>2</sup>), sur, despejado. Precio 3.900.000. Entrada 1.000.000. Resto 10 años. SOLER. 450400. (22)

**ATICO EUSEBIO ESTADA** de 3 dormitorios, posibilidad de uno mas, cocina amplia y amueblada, galería, terraza, sala comedor, baño, totalmente decorado. Ptas. 3.500.000, facilidades. Tel. 221688. (25)

**OCASION**, Ausias March, 6º piso, 3 dormitorios, baño, terraza-30 m<sup>2</sup>, 3.200.000. Facilidades GALMES 216668-223127. (16)

**C/ SAN FELIO** vendo piso antiguo, 3 dormitorios, sala comedor, sala cocina, baño, Ptas. 1.450.000, entrada 550.000, resto a convenir. Tel. 221688. (21)

**ZONA PLAZA MADRID** vendo en finca de 4 alturas y piso por planta, primer piso nuevo a estrenar, 4 dormitorios, armarios, sala comedor, cocina amueblada, 2 baños, terraza 40 m., suelos mármol, maderas nobles. Ptas. 5.500.000, facilidades. Tel. 221688. (38)

**SOBREATICO JUAN ALCOVER** 3 dormitorios, sala comedor, terraza con vista al mar, de 35 m., baño, cocina con galería. Ptas. 2.850.000, facilidades. Tel. 221688. (24)

**SOBREATICO LUIS MARTI** junto B. March, amueblado, 2 dormitorios, sala comedor con chimenea, baño, cocina con despensa y galería, baño, 2 terrazas muy soleado. Ptas. 2.800.000, facilidades. Tel. 221688. (18)

**PLAZA HORNABEQUE** vendo piso, 3 dormitorios dobles, armarios, cocina amueblada, de 18 m. galería amplia con cuarto coladuría, 1 dormitorio pequeño, baño, aseo, sala comedor, con terraza, calefacción individual. Ptas. 7.000.000, facilidades. Tel. 221688. (34)

**LOS ALMENDROS** vendo piso nuevo de 4 dormitorios, baño, aseo, cocina suelos de parquet, y moqueta, Ptas. 2.900.000, facilidades. Tel. 221688. (22)

**SON RAPIÑA** vendo duplex nuevo a estrenar, en finca solo una altura, 3 dormitorios, baño, aseo, 2 terrazas, cuarto coladuría, cocina amueblada, sala comedor, facilidades. Tel. 221688. (27)

**PRINCIPIOS GRAL RIERA** vendo segundo piso sin ascensor, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, Ptas. 2.600.000, entrada 700.000, resto a convenir. Tel. 221688. (23)

**PROMOCION FORTI** pisos 3-4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, aparcamiento, precio desde 3.100.000, entrada 450.000, resto 18.000 mensuales. COLL API. 226449. (22)

**PLAZA TOROS** pisos construcción, 1, 2, 3, 4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, galería, protección oficial, precio aparcamiento incluido desde 2.600.000, entrada 500.000 resto 20.000 mensuales. COLL API. 226450. (29)

**ARCHIDUQUE L. SALVADOR** próxima entrega, 3, 4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, galería, protección oficial, precio desde 3.500.000, entrada 800.000, resto 25.000 mensuales. COLL API. 226449. (26)

**PEDRO GARAU** piso 3 dormitorios, baño, salón, cocina, galería, precio 2.100.000, entrada 800.000, resto facilidades COLL API. 226450. (18)

**ZONA GESA** llaves mano, 3 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, galería, vistas al mar, precio 2.950.000, entrada 850.000, resto 25.000 mensuales. COLL API. 226449. (14)

**CIUDAD JARDIN** estupendo pisos construcción, 2, 3 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, aparcamiento, precio desde 2.800.000, entrada 650.000, resto 20.000, mensuales. COLL API. 226450. (24)

**PASCUAL RIBOT** estupendo pisos 4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina amueblada, acabados de 1ª precio 4.500.000, entrada 700.000, resto 35.000 mensuales. COLL API. 226449. (24)

**SANTA PONS** estupendo piso 3 dormitorios dobles, baños, salón, terraza, cocina, aparcamiento incluido, piscina, jardín, entrada única 850.000, resto 30.000, mensuales. COLL API. 226450. (24)

**TERRENO** piso llaves mano, 3 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, piscina, aire acondicionado, vistas a la bahía, precio 4.500.000, facilidades convenir. COLL API. 226449. (24)

**MEDICO DARDER**, pisos próxima construcción, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, exterior, 1.000.000, Entrada. Resto grandes facilidades. GALMES 216668-223127. (20)

**OCASION**, Ausias March, 6º piso, 3 dormitorios, baño, terraza-30 m<sup>2</sup>, 3.200.000. Facilidades GALMES 216668-223127. (16)

**ZONA FINAL** 31 Diciembre, bonito piso 130 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, gran salón, armarios, GALMES 216668-223127. (21)

**LA VILETA**, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón, terraza, 2.000.000. GALMES 216668. (12)

**ZONA RAMBLAS**, piso bien conservado, 2 dormitorios dobles, baño, sala + comedor, cocina amueblada, balcón, todo exterior, amueblado, 1.800.000. Facilidades. GALMES 216668-223127. (23)

**PEDRO GARAU**, piso 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, aseo, recibidor, salón, cocina amueblada, galería, 2 terrazas, armarios, casi nuevo, 4.200.000. Buenas facilidades. GALMES 216668-223127. (25)

**PLAZA PROGRESO**, 3 dormitorios, baño, cocina, nueva amueblada, salón, buena vista, terraza, exterior, 2.900.000. Facilidades. GALMES 216668-223127. (18)

**AVENIDAS 4º** piso, 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, terraza, gran salón comedor. Precio 4.750.000. Muchas facilidades 298462. (18)

**SAN FERNANDO** vendo fabuloso ático a estrenar, 300 mts. de terraza, 3 dormitorios dobles, 1 individual, baño y aseo, cocina amueblada. Precio 6.500.000. Entrada 1.000.000. Resto a convenir. 298462. (29)

**SE VENDE** precioso piso zona Hornabeque, 3 dormitorios, baño, armarios empotrados, sala comedor, cocina, galería, despensa 2.800.000. Entrada 800.000. Resto a convenir. 298462. (23)

**GENERAL RICARDO ORTEGA** vendo 4º piso, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, armarios empotrados, salón comedor, chimenea 3.600.000. Entrada 600.000. Resto mensualidades 298462. (22)

**VENDO PISO** en C/ General Riera, 3 dormitorios, baño, comedor, cocina amueblada, 3º sin ascensor. Precio 2

7 CASAS Y PISOS

**VISTAS TENIS** oportunidad, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción electrodomésticos, aparcamiento incluido, etc. Precio 4.000.000 facilidades SOLER 450400 (18)

**RAFAL** 1er piso sin ascensor, estrenar, 3 dormitorios, terraza interior, balcón, terraza, 2.700.000, entrada 700.000, resto 11 años, 215559 (18)

**ZONA PASEO MALLORCA** piso estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería, balcón, 3.800.000, facilidades 215559 (15)

**PISO JUNTO GALERIAS PRECIADOS** 3 dormitorios, baño, balcón, 3.000.000, 215559 (10)

**C/ REGALO** piso, 1 dormitorio, primero sin ascensor, baño, cocina americana, 1.350.000, entrada 500.000, resto 3 años, 215559 (18)

**CRUZ ROJA** piso de 3 y 4 dormitorios, sala comedor, 2 baños terraza y galería, entrada 700.000, resto facilidades ALBERTI 222292 (21)

**ARENAL 1ª línea**, piso de lujo, de 200 metros, 4 dormitorios, salón comedor, 2 baños, terraza, de 44 metros, precio 11.000.000, facilidades ALBERTI 222292 (24)

**C/AN PICAFORT** piso de lujo, de 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor, garage 2 coches suelo de gres, precio 6.500.000, facilidades ALBERTI 222292 (23)

**PABLO PI FERRER** piso de 3 dormitorios, sala y comedor, 2 baños, completos, terraza, de 80 metros y galería. Precio 5.300.000, facilidades ALBERTI 222292 (24)

**ATICO ZONA CAPITOL** 1 dormitorio, baño, salón, terraza, calefacción, vistas 2.400.000, CIUTAT (G. Abraham) 221154 (15)

**OCASION FORTI** 120 m2., 4 dormitorios, baño, aseo, salón 30 m2., ascensor, 2.300.000, CIUTAT (G. Abraham) 221154 (17)

**ATICO RAFAL** 1 dormitorio, baño, salón, terraza 25 m2., vistas 1.500.000, CIUTAT (G. Abraham) 221154 (15)

**PRINCIPIO ARAGON** 165 m2., 5 dormitorios, baño, aseo, sala con chimenea, comedor, calefacción, 4.800.000, facilidades 4.300.000, contado, CIUTAT (G. Abraham) 221154 (20)

**ZONA PEDRO GARAU** 3 dormitorios, baño, aseo, salón, sala de estar, garage, 4.000.000, facilidades CIUTAT (G. Abraham) 221154 (17)

**ZONA AVENIDAS** 3 dormitorios, baño, aseo, gran salón, soleado, 3.500.000, entrada 1.200.000, resto 35.000 mas intereses incluidos, CIUTAT 221154, (G. Abraham) (21)

**LA BONANOVA** fantástico piso de lujo, mucha calidad, 5 dormitorios, 3 baños, salón comedor con chimenea, gran cocina equipada, aire acondicionado, preciosa vista al mar, garage, jardín y piscina, precio a convenir, BONET 255149 (34)

**PLAZA PROGRESO** piso nuevo a estrenar, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, con despensa, salón con chimenea, aparcamiento, trastero, precio a convenir BONET 255149 (26)

**ZONA EUSEBIO ESTADA** estrenar, 3 dormitorios, baño, amplio salón, cocina amueblada, 2.300.000, facilidades CIUTAT (G. Abraham) 221154 (17)

**ATICO CRUZ ROJA** 130 m2., más terrazas, 4 dormitorios, 2 baños, salón 40 m2., cocina 20 m2., amueblada, despensa, calefacción, garage opcional, vistas, 6.000.000, facilidades CIUTAT (G. Abraham) 221154 (29)

**PLANTA BAJA LA VILETA** techo libre, 2 dormitorios, baño, aseo, amplio salón, jardín, 4.400.000, CIUTAT (G. Abraham) 221154 (18)

**ZONA CRUZ ROJA** 3 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, baño, cocina amueblada, sala comedor, con estantería, 3.500.000, convenir, 469312 (17)

**RAFAL** estrenar, 3 dobles, baño, aseo, terraza, aparcamiento, 4.400.000, facilidades 469312 (11)

**PADRE MOLINA** 3er sin ascensor, 4 dormitorios, baño, aseo, 3.500.000, facilidades 469312 (12)

**ZONA HIPER** 3 dormitorios, baño, cocina, galería, 2.800.000, facilidades 469312 (10)

**RAFAL** construcción, 3 dormitorios, baño, cocina, comedor, gran terraza, 3.750.000, entrada 1.000.000, resto 30.000 mensuales GELABERT 215843 (17)

**SANTA CATALINA** 3-4 dormitorios, 2 baños, cocina, comedor, terraza, soleado, 4.000.000, GELABERT 215843 (14)

**ZONA HACIENDA** 4 dormitorios, gran terraza, calefacción, 2 aparcamientos, 6.900.000, GELABERT 215843 (12)

**ZONA MAGISTERIO** 4 dormitorios, 2 baños completos, gran terraza, calefacción, 2 aparcamientos, 6.900.000, GELABERT 215843 (10)

**CALLE GENERAL RICARDO ORTEGA** 3 dormitorios, comedor, cocina amueblada, baño, galería, soleado, 2.500.000, entrada 1.000.000, resto 11 años, GELABERT 215843 (20)

**EUSEBIO ESTADA** piso 5 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina grande amueblada, vista despejada, 4.500.000, FINCAS RIERA JAUME 224542 (mañanas) (21)

**ESPLENDIDO ATICO C/ BONNAIRE** 180 m2., 5 dormitorios, 2 baños, gran sala comedor, 100 m2, terraza, 10.000.000, FINCAS RIERA JAUME 224542 (mañanas) (22)

**ZONA PLAZA PROGRESO** piso amueblado, 3 dormitorios, baños, salón comedor, con vistas a la bahía, 2.400.000, FINCAS RIERA JAUME 224542 (mañanas) (22)

**ZONA AVENIDAS** piso amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, sala con chimenea, jardín, y patio, 2.500.000, entrada 700.000, resto 4 años, 215559 (19)

**SON ARMADAMS** pisos lujo estrenar, 140 m2, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos (lava-vaajillas, lavadora, horno eléctrico), trastero, terraza, calefacción individual, garage (3 plazas), piscina, sala juntas, orientación sur. Desde 8.500.000. A convenir, RODRIGUEZ JUAN 242842 (41)

**DISPONEMOS** varios pisos y áticos todas las zonas, pídasnos información. PAZOS, 463966 (12)

**RAFAL** piso ático, 3 dormitorios, cocina, baño, precio 2.100.000, entrada 800.000, resto 25.000 mensuales. PAZOS, 463966 (16)

**JUNTO PLAZA ESPAÑA** piso antiguo, 3 dormitorios, sala, comedor, baño, 3.000.000, facilidades, MONTIS, 212117 (mañanas) (15)

**ARCH. L. SALVADOR** piso de protección oficial, 3 dormitorios, baño, aseo, gran salón comedor, precio 4.500.000, facilidades, MONTIS, 226725 (mañanas) (20)

**4 KLM. PALMA** planta baja y piso, patio trasero con cisterna, solar con garage, fachada dos calles, 3.300.000, contado MONTIS, 212117 (mañanas) (22)

**HEROES DE MANACOR** fabuloso piso 4 dormitorios, baño, aseo, cocina con galería, sala comedor, terraza de 20 m2, buena orientación, precio 3.900.000, MONTIS, 226725 (mañanas) (25)

**ZONA LA SOLEDAD** vende casa planta baja techo libre, 5 dormitorios, cocina, baño, comedor, patio trasero, sistema en solar 250 m2, MONTIS, 212117 (mañanas) (24)

**JUAN ALCOVER** estrenar 145 m2, 4 dormitorios dobles, armario, 2 baños, completos, amplio salón, balcón, cocina grande, madera norte, cerámica, 6.500.000, CANET, 226156 (20)

**PEDRO GARAU** estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo con bañera, sala comedor, terraza, cocina, despensa, madera norte, garage opcional, 4.200.000, Entrada 1.000.000, CANET, 226156 (23)

**ARQUITECTO BENNASAR** 3 dormitorios dobles, armarios, baño, sala comedor, balcón, cocina amueblada, recibidor, 3.500.000, Entrada 1.000.000, CANET, 226156 (18)

**HEROES DE MANACOR** estrenar 3 dormitorios dobles, baño, aseo, sala comedor grande, cocina, galería, recibidor, 3.500.000, CANET, 226156 (18)

**PASEO MARITIMO** estrenar, 3 dormitorios, 3 armarios, 2 baños completos, sala comedor amplia, balcón, cocina completa, calefacción, garage, vistas al mar, suelos mármol, 8.700.000, CANET, 226156 (26)

**ZONA BLANQUERNA** ático, 2 dormitorios, salón comedor más salita de estar con chimenea, galería, cocina amueblada, baño completo, 2.800.000, ptas. entrada 1.000.000, resto 10 años, RUSTIC, Velázquez, 6-Pral. Tel. 225600 (32)

**OBISPO MAURA** estudio buhardilla, completamente reformado y decorado con chimenea, dos dormitorios, terraza 22 m2., baño completo, 2.000.000, ptas. contado, RUSTIC, Velázquez, 6-Pral. Tel. 225600 (26)

**ZONA SON ARMADAMS** piso lujo, 4 dormitorios, habitación de servicio, 2 baños, 2 aseos, sala comedor, con chimenea, cocina completamente equipada, galería, terraza, cisterna exterior, jardín, garage doble con trastero, portero audiovisual, precio interesante y facilidades, RUSTIC, Velázquez 6-Pral. Tel. 225600 (42)

**OCASION ZONA CORT** piso amueblado, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, 1.300.000, ptas. contado, RUSTIC, Velázquez 6-Pral. Tel. 225600 (20)

**GANGA EUSEBIO ESTADA** piso 5 dormitorios, cocina amueblada, sala comedor, baño, teléfono, 2.800.000, ptas. entrada 1.000.000, resto 10 años RUSTIC, Velázquez 6-Pral. Tel. 225600 (26)

**OCASION ZONA FLEMING** ático amueblado, 3 dormitorios, cocina baño, galería, 2.500.000, ptas. contado, RUSTIC Velázquez, 6-Pral. Tel. 225600 (19)

**PLAZA TOROS C/ Fray Luis Jaume**, 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, galería, terraza, baño, teléfono, 2.250.000, resto a convenir, RUSTIC, Velázquez, 6-Pral. Tel. 225601 (30)

**OCASION ZONA BLANQUERNA** piso amueblado, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, aseo, 1.650.000, ptas. entrada 800.000, resto 10 años, RUSTIC, Velázquez, 6-Pral. Tel. 225601 (25)

**GABRIEL CARBONELL** piso 3 dormitorios, comedor, sala, cocina completamente amueblada, baño, 2.700.000, ptas. entrada 750.000, resto 35.000, mensuales, intereses incluidos, RUSTIC, Velázquez, 6-Pral. Tel. 225600 (28)

**JAIME III** piso lujo, 5 dormitorios, sala comedor, con chimenea, 3 baños, 1 aseo, cocina, office, maderas nobles, 11.500.000, ptas. facilidades, RUSTIC, Velázquez, 6-Pral. Tel. 225601 (27)

**ZONA LUIS VIVES** principio General Riera, pisos en construcción, exentos contribución, primerísima calidad, cerámica, maderas norte, 3 dormitorios, armarios empotrados, baño y aseo, aparcamiento incluido, precio 4.400.000, entrada única 750.000 15 años, facilidades, al 11% de interés, RIGO 217122-217506 (41)

**ZONA VIA ALEMANIA** ático lujo, único en planta, 260 m2., con aparcamiento, muy despejado, zona de jardines, 11.500.000, facilidades, RIGO 217122-217506 (22)

**ZONA CRUZ ROJA** pisos exentos contribución, próxima entrega, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería-lavadero, salón comedor con terraza, precio desde 3.450.000, entrada 600.000 y 25.000 mensuales, RIGO 217122-217506 (30)

**SANTA CATALINA** planta baja, 200 m2., 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina grande, amueblada, galería-lavadero, jardín, 50 m2., garage, 5.500.000, facilidades, RIGO 217122-217506 (28)

**SON RAPIÑA-SON GARRIT** piso de 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor con terraza, cocina amueblada, galería-lavadero, calefacción individual, parking, 4.000.000, facilidades, RIGO 217122-217506 (26)

**JUNTO PLAZA MADRID** bonito piso de 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, 2 baños, gran salón comedor, con terraza, cocina totalmente amueblada, galería-lavadero, cerámica, etc. 4.200.000, facilidades, RIGO 217122-217506 (31)

**SON ARMADAMS** duplex dos dormitorios dobles, con armarios, 2 baños, salón comedor, cocina completa, terraza, jardín, garage en la finca, solarium, 4.600.000, facilidades, RIGO 217122-217506 (26)

**ZONA MAGISTERIO** piso alto, 150 m2., 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, dos baños, cocina amueblada, despensa, galería-lavadero, salón comedor, con chimenea, terraza, 4.600.000, facilidades, RIGO 217122-217506 (29)

**COLL D'EN REBASSA** ático de 130 m2., más 30 m2., de terraza, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor, con chimenea, salita invernadero, garage, decorado, vistas a la bahía, 3.700.000, facilidades, RIGO 217122-217506 (39)

**LA VILETA** piso de 3 dormitorios, salón comedor con terraza, baño completo, cocina amueblada, galería-lavadero, completamente amueblado, 2.500.000, facilidades, RIGO 217122-217506 (24)

**C/ CARO** primer piso con terraza posterior, de 140 m2., 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor, con terraza, cocina, suelos cerámica, maderas norte, parking en la finca, 5.500.000, entrada a convenir, RIGO 217122-217506 (35)

**ZONA AVENIDAS** pisos en construcción, 205 m2., 4 dormitorios dobles, 3 baños, cocina completamente amueblada, galería-lavadero, salón comedor 46 m2., calefacción individual, muy buenos acabados, parking en la finca, 8.500.000, facilidades, RIGO 217122-217506 (35)

**SON DAMETO** piso zona muy despejada, 3 dormitorios, armarios empotrados, baño, aseo, salón comedor, 40 m2., cocina amueblada, galería-lavadero, 2.900.000, facilidades, RIGO 217122-217506 (26)

**PROPIETARIO: Si está pensando en vender su propiedad: Finca, chalet, piso, solar, etc. consúltanos, le podemos gestionar la venta. Agencia Inmobiliaria J. BALLESTER. Paseo Mallorca núm. 30, entresuelo, 1. 210445-210446.**

8 TRASPASOS

**BAR-RESTAURANTE** Avda. Argentina, 200 m2., completamente equipado, fachada 2 calles, facilidades, posibilidad permuta, SOLER 450400 (16)

**ARAGON** traspaso local 600 m apto banco o tienda muebles, 6.500.000, GELABERT, 215843 (12)

**ZONA TOROS** traspaso pequeño bar, rentabilidad a prueba, 2.000.000, alquiler 10.000, GELABERT 215843 (13)

**C'AN PASTILLA** traspaso local peluquería 40 m2, 325.000, Alquiler 15.000, GELABERT, 215843 (12)

**ZONA ENSANCHE** traspasamos cafetería excelente clientela, trabajo todo el año, Precio 4.500.000, Facilidades 298462 (14)

**C'AN PASTILLA** traspaso muy conocido Disco Pub totalmente equipado. Gran clientela. Precio 3.700.000, Entrada 2.500.000, 298462 (17)

**SON RAPIÑA** traspaso bar comidas familiar, en lugar sin competencia. Precio traspaso 2.600.000 con opción a compra local. Facilidades 298462 (19)

**ZONA TOROS** pequeño bar totalmente equipado. Precio 750.000, alquiler 5.000, 298462 (12)

**ARENAL** traspaso local cerca Club Náutico. Precio 1.400.000, Alquiler 14.000, Tel. 298462 (12)

**OCASION** traspaso Butic Zona Magalluf. Contado 900.000, Alquiler 17.000, Tel. 298462 (11)

**TRASPASAMOS CAFETERIAS** bares, restaurantes y locales en cualquier zona comercial y turística. Infórmese en el 298462 (16)

**LOCAL PLANTA BAJA** travesía Via Alemania, unos 100 m2., planta más 80 sótano, divisiones para oficina, alquiler 12.690 mensuales, traspaso 1.500.000, COB PASAMON, Tel. 223513 (25)

11 FINCAS

**DE PARTICULAR A PARTICULAR** carretera Vieja de Sineu, K-7, cuarterada de pinar, unos frutales, pozo, cercada, Tel. 294544 (17)

**RANDA** 3 cuarteradas, finca montaña, pinar, casita aperos, acceso asfaltado, precio interesante, 210322 (13)

**LLUCHMAYOR** 15 cuarteradas, cercado, casa antigua, dependencias animales, frutales, facilidades 210322 (11)

**CASA RUSTICA** 200 mts.2; 3 habitaciones, sala comedor, chimenea, agua, luz, jardín y tierra. Kilómetro 13 carretera de Inca. Precio a convenir. 620595 de 4 a 6 tardes (27)

**SON VERI-ARENAL** Luxury villa to let 5 bedrooms, 4 bathrooms, large lounge beautiful kitch, nice garden, swimmingpool, telephone, available 18 th August 18 th September, MIGUEL COSTA 211600 (29)

**BINIALI** vendo casa de campo, 2 dormitorios, cocina, baño, sala con chimenea, 3.500 m2., con agua, Tel. 212109 (18)

**CONSELL** vendo 1 cuarterada con caseta de aperos, arbolada, buena situación, 1.500.000 pts. facilidades, Tel. 212109 (16)

**ANDRAITX** carretera puerto, 2.500 m2., con pozo casita aperos, Tel. 227077 (11)

**ANDRAITX** casa campo dos plantas, 4 dormitorios, cisterna, jardín, Tel. 227077 (11)

**28 KMS PALMA** casa antigua, reformada, amueblada, vistas, agua, electricidad, 1.600 m. terreno, horno barbacoa, 2.800.000 convenir, 210322 (18)

SE VENDE SOLAR DE 4.800 mts. Polígono Industrial La Victoria Tel. 290208

12 MESES DE VACACIONES

Porque a tan sólo 15 minutos de Palma Ud. puede disfrutar durante todo el año de; tranquilas zonas residenciales, playas, centros deportivos y comerciales, del club náutico y del golf Santa Ponsa. Elija la parcela que Ud. siempre deseó, provista de una incomparable red viaria, aceras embalsadas y redes subterráneas de agua, luz y alcantarillado.

URBANIZACION

**SANTA PONSA**

Plan Parcial y Proyecto aprobados  
PROMOTOR: I.M.I.S.A.  
Plaza España, 4 Edificio Banco de Crédito Balear.  
Palma de Mallorca, Teléfono: 22 65 40.

C.P. Urbanismo 8-9-75 y 21-6-76  
Y en la misma Urbanización,  
Plaza Rey Jaime I, s/n.  
Santa Ponsa, Teléfono: 68 17 41.

**VENDO SOLAR SON CLADERA**  
6.000 m2. Fachada tres calles  
INVERSION SEGURA  
Apartado Correos 1212 / Palma de Mallorca

10 LOCALES Y DESPACHOS

**VENDO LOCAL** con derecho a gran terraza en Galería Olmos, teléfono 215348. (12)

**A PRECIO** traspaso adquiera propiedad, local (Sta. Catalina) ideal club, gimnasio, oficina, taller, etc. informes desde 13 horas. 233985 (20)

**SE TRASPASA** local, 2 puertas 150 m2, ideal sucursal bancaria, agencia de viajes, oficinas servicios, zona Sta. Payesa, buena situación, informes. 266437 (22)

**MAGALLUF** junto hotel D. Manolo, se venden dos locales aptos para cualquier negocio, con grandes terrazas, precio ventajoso, facilidades de pago. Tel. 201111 (23)

**LOCAL** General Riera (esquina) 230 m2. más 270 m2. sótano (divisible) 12.000.000. Teléfono 255995 (13)

**LOCAL EN JUAN ALCOVER** en venta, óptimo cualquier negocio. Tel. 201200 (11).

**LOCALES** bien situados en varias zonas de Palma. Precios interesantes. Facilidades pago. Teléfono: 464400 (14).

**ALQUILO** local de 80 m2., en C/ San Ignacio, nº 3, informes Tel. 246094.

**A PRECIO** traspaso adquiera propiedad, local (Sta. Catalina) ideal club, gimnasio, oficina, taller, etc. informes desde 13 horas. 233985 (20)

**PARTICULAR** alquiler despacho, amueblado, baño edificio lujo, torre Mallorca, 10.000, 295712 (11)

**PARTICULAR** vende aparcamiento «Los Gereanos» 2ª planta, informes: Teléfono 255899, de 10 a 14 h. (15)

**SE VENDE** hotel zona Gomila. Tel. 231012 (10)

**MAGNIFICO DESPACHO EN VENTA A ESTRENAR**

- Situación céntrica (entre GESA y EMAYA)
- Edificio de lujo
- Entrada exclusiva para despachos.
- 230 m2. (posibilidad de división).
- Suelos mármol, 3 aseos, vistas exteriores. Precio 40.000 pts. m2.

**FACILIDADES (particular)**  
**TELEFONO 465661 (mañanas)**

**11 FINCAS**

**ESTABLIMENTS** 5 cuarteradas, casa mallorquina—payés, muy grande, agua propia, potable, frutales, buena situación, buenas vistas, despejadas, a 5 km Palma, 17.000.000, facilidades, 217538 (24)

**LLUCHMAYOR** 2.500 metros tierra cultivo, posibilidad agua y electricidad, 400.000, 210322. (11)

**12 ALQUILERES**

**PASEO MARITIMO** se alquilan apartamentos y estudios, por meses informes, 400383 (11)

**ADMINISTRACION DE COMUNIDADES** alquileres, seguros, asesoramientos inmobiliarios, etc. Consultenlos GARCIA Tel. 239162. (mañanas).

**SE ALQUILA** piso amueblado, C/ Jerónimo Rosselló, Teléfono 461171. (10)

**ALQUILO** chalet zona Cala Blava Tel. 263247. (10)

**PARTICULAR** alquiler piso Avenidas, 2 habitaciones, teléfono, televisor, 23.000 ptas. Llamar al 232827. (14)

**ZONA JAIME III** detrás Galerías Preciados, se alquila o se vende, local de 365 m2, semisótano en Autogar en el mismo edificio, hay 1.000 apartamientos, informes Sr. Reus, 600700, solo mañanas, (30)

**BUSCO CASA** o apartamento del 23 agosto al 12 septiembre, alufers Palma Tel. 282655, llamar tardes (16)

**SE VENDE** o alquiler ático amueblado, 670216. (10)

**ALQUILO** local apto taller o almacén, teléfonos, Tel. 465596 (10)

**ALQUILO** oficina montada Tel. 465596 (10)

**PARTICULAR** alquiler apartamento amueblado, zona Pedro Garau, 1 dormitorio, máximo 2 personas, inútil sin informes, precio 18.000 Tel. 287728 (18)

**ALQUILO** piso amueblado, 20.000, terraza, sol, Son Español Tel. 292387-251213. (10)

**CAN PASTILLA** apartamento a estrenar cerca playa, 212945 (10)

**PLAZA SANTA EULALIA** despacho 30 m2, teléfono, aseo, 212945 (10)

**ZONA JUAN CRESPI** piso amueblado, 3 dormitorios, bien situado, 212945 (10)

**SE ALQUILA** piso 4 dormitorios, 25.000, Tel. 461184. (10)

**ALQUILO LOCAL** para negocio y oficina bien instalado, puesto a punto, 25.000, Tel. 227220. (tardes) (15)

**LAS MARAVILLAS** (Playa de Palma), particular, alquiler apartamento, 2 habitaciones, con jardín, Tel. 403497. (14)

**ALQUILO** piso grande, sin muebles, con teléfono y posible aparcamiento, junto Avenidas, 34.000 ptas. Informes, 262717. (16)

**ALQUILO** 1er. piso antiguo, (no habitable) apto taller, almacén, peluquería, etc. en Santa Catalina, 15.000 ptas. Tel. 226699. (18)

**ALQUILO** amueblado pequeño apartamento céntrico, soltero 13.500, imprescindible informes, Tel. 234151. (10)

**SANTA PONSA** alquiler vivienda 2 habitaciones, y sofá, cerca mar, playa, dotado 6 personas, Tel. 221131, Sra. Antonia 221232. (20)

**ALQUILO** piso amueblado, 2 dormitorios, salón comedor, terraza baño, 18.000 ptas. mes matrimonio sin hijos, C/ Gabana, 1-A, ático, junto Plaza Serralla, (23)

**SE ALQUILA** Olmos 21, tercer piso, ático amueblado, 2 dormitorios, matrimonio sin hijos, o 2 señoritas, 18.000 ptas. mes informes al segundo piso. (21)

**ALQUILO** apartamento amueblado, pequeño por 13.600, céntrico, Teléfono 234151. (10)

**PARTICULAR** alquiler habitaciones Tel. 467967. (10)

**ATARAZANAS** piso reformado, 3 dormitorios, baño 12.000, Tel. 237378, tardes. (10)

**EN LA RAPITA** 1ª línea, alquiler planta baja por meses, 4 habitaciones, cocina comedor, baño, aseo, terraza, teléfono 650379, de 21 a 23 horas. (24)

**TELE NOVA** alquiler de televisores, reparación y colocación de antenas, Tel. 279832. (12)

**PARTICULAR** alquiler planta baja, amueblada, junto Son Armadams, cuatro dormitorios, baño, aseo, comedor, cocina, 25.000 ptas. informes 238470. (18)

**ZONA EMAYA** alquiler estudio de particular a particular con muebles o sin muebles, tiene teléfono, doble, contrato mínimo un año, con referencias, apropiado matrimonio sin hijos, informes C/ José Rover Motta, nº 6-E, Sr. Torneu, teléfono a partir de las 8 mañana, 465976, y a partir de las 8 noche, 227801. (35)

**OFICINAS CENTRICAS** en Palma de 150 m2., para alquiler, parcialmente amuebladas, con 2 líneas telefónicas e hilo musical, 1.500.000, pts. entrada y 20.000 pts. al mes, Tel. 681632. (29)

**ATICO AMUEBLADO** 4 dormitorios, 85 m2., terraza, Héroe de Manacor, 35.000, gastos incluidos, 217538. (13)

**SON GARRIT** pisos amueblados, 3 y 4 dormitorios, comedor, cocina, calefacción, aparcamiento, etc. MONTIS 212117 (mañanas) (16)

**GENERAL RIERA** piso amueblado, 4 dormitorios, baño, aseo, lavadora, teléfono, etc. MONTIS 226725 (mañanas) (14)

**COMPRARIA** chalet zona Santa Ponsa, Costa de la Calma, mínimo tres habitaciones, ofertas teléfono 461611 de 4 a 7. laborables. (20)

**ZONA PONT D'INCA** Vendo chalet, 4 habitaciones, 2 baños, terrazas, mañanas, Tel. 295R39. (12)

**CAN PICAFORT** chalet a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños completos, salón comedor con chimenea, madera norte, cerámica gres, 5.900.000 ptas. 40% entrada, resto facilidades Tel. 523068-527741. (28)

**PARTICULAR** vende chalet en la Vileta, 2 plantas, cuatro dormitorios dobles, dos salones, uno con chimenea, teléfono, baño, dos aseos, comedor, cocina amueblada, despensa, coladuría, escalera interior, Terrazas, jardín y garaje. Informes: Teléfono 256376, de 10 a 14 h. (35)

**BAÑABULFAR** chalet estilo mallorquín, amueblado, 2 dormitorios, jardín, terrazas, garaje, chimenea, vistas mar, facilidades, 210322. (15)

**USTED PONE** precio a su chalet y nosotros se lo construimos, Tel. 401208. (13)

**VENDO CHALET** La Cabaneta, piscina, pista de tenis, tres dormitorios, sala de estar con chimenea, salón comedor, baño, aseo, calefacción, central, teléfono, garage y extras, precio 8.500.000, 33% entrada, resto a convenir, Tel. 602233. (30)

**10 KM. PALMA** chalet 5 dormitorios, 2 baños, zona servicio, cocina amueblada, piscina, frutales, permutaria por chalet más pequeño 210322. (20)

**TORO** acabados, constructor vende, tres dormitorios, salón comedor, chimenea, baño, aseo, armarios, terrazas, jardín, solar 1.000 m2., a partir 6.850.000 ptas. Llámennos y acordaremos forma de pago. 217574. (28)

**GENOVA** vendo chalet, sólida construcción, 3 habitaciones dobles, sala de estar, salón comedor, con chimenea, dos baños, cocina amueblada, suelo cerámica, diferentes niveles, garage, aligibe para 150.000 litros, cisterna, 1.800 m2., de terreno, vista panorámica al mar, zona muy tranquila, 13.000.000, facilidades, Tel. 402510. (44)

**SANTA PONSA** apartamento 2 dormitorios, dobles, cocina, baño, terraza, Tel. 227077. (11)

**CAN PASTILLA Y ARENAL** apartamentos de 1 a 4 dormitorios, Tel. 227077. (12)

**APARTAMENTO PUERTO ALCUDIA** 2 dormitorios en edificio Marina, 2.800.000, facilidades 2 años, 2.600.000 contado Tel. 255995. (16)

**SON OLIVA** piso 110 mts, Tel. 294544 de particular a particular. (10)

**SE VENDE** piso en C/ Balmes, 2.200.000, tres habitaciones, informes mañanas Tel. 200401, tardes Tel. 451571. (16)

**VENDO PISO** cerca Plaza Paris, 4 dormitorios, facilidades Tel. 201111. (10)

**VENDO** piso calle Aragón, 4 dormitorios, 2 baños, doy facilidades, Tel. 201200. (11)

**ATICO EN VENTA** junto Instituto, 4 dormitorios, 2 baños, y aseo, 200 m2 de terraza, buenas vistas, sol, etc. Tel. 201111. (21)

**ZONA CRUZ ROJA** 4 dormitorios, cocina amueblada, 2.300.000, entrada 1.000.000, resto 10 años 216415. (14)

**ZONA METROPOLITAN** ático nuevo, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terrazas 3.400.000, entrada 1.400.000, resto convenir, 216415. (17)

**ARENAL** cerca playa, piso 4 dormitorios, 2 baños, acabados primera calidad, 4.300.000, facilidades, 210322. (14)

**OPORTUNIDAD ARENAL** piso amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, muchos extras, facilidades, 210322. (12)

**SOMETIMES** 20 metros playa, piso 4 dormitorios, 2 baños, 3.800.000, facilidades 210322. (12)

**SANTA PONSA** apartamento acabados lujo, 2 dormitorios, terraza, vistas mar, desde 3.200.000, facilidades 12 años 210322. (16)

**CRUZ ROJA** piso 4 dormitorios, dobles, armarios, 2 baños, cocina amueblada, 4.300.000, entrada 1.300.000, resto 45.000 mensuales, 216415. (18)

**PISO ESTRENAR** 4 dormitorios, 2 baños, cocina completamente amueblada con pavimento cerámica, sin gastos comunidad, 3.500.000, entrega llaves 500.000 resto 10 años. Directamente constructor, 216415. (25)

**15 CASAS Y PISOS**

**ZONA FORTI**, Particular vende piso a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, gran sala comedor, con terraza, cocina con galería, grandes facilidades, 463571 de 1'30 a 3'30. (26)

**EN PUERTO POLLENSA** por retirarme traspaso hostel equipadísimo con 12 habitaciones y 27 camas, Tel. 531206. (14)

**SE VENDE** piso en C/ San Vicente de Paulí, con cuatro habitaciones, cocina, baño, sala comedor y terraza, Tel. 686222. (15)

**PARTICULAR** vende sobreático con aparcamiento, zona Pedro Garau, facilidades Tel. 414243. (10)

**PLANTA BAJA LA VILETA** (techo libre) reformada situación buena, 4.200.000, Tel. 283519. (12)

**POR TRASLADO** urge vender piso 3º en Son Serra 4 habitaciones, 2 baños, cocina amueblada, salón comedor, recibidor, visítelo y acordaremos el precio, 223658-401258. (30)

**SANTA PONSA** piso dos dormitorios, dos baños, cocina, galería, sala comedor, terraza, urge vender de particular a particular, Tel. 260647. (18)

**VENDO** apartamento 100 metros edificio lujo, frente Gesa 462577-403867. (10)

**SE VENDE** sobreático 4 habitaciones, zona Viejo Matadero, informes, Tel. 255968. (11)

**PARTICULAR** vende piso lujo zona Fortí de 180 m2, salón comedor con chimenea, 4 habitaciones dobles, 3 baños, cocina equipada, galería, despensa, Informes, Tel. 233805. (25)

**ARAGON, 48** ático, tres habitaciones, De particular a particular, 270700. (10)

**POR AUSENTARME** vendo piso en Sometimes, 3 habitaciones, baño, aseo, terrazas y garage propio, con jardín, Tel. 266221. (18)

**CALLE BOSQUE**, piso de lujo, llaves en mano a estrenar 250 m2, más 120 m2, terraza con jardín trastero y aparcamiento, 14.000.000, Facilidades, acepto solar o piso inferior como parte de pago, Tel. 276888 y 265022. (36)

**SON ARMADANS** pisos en venta, 4 dormitorios, 2 baños, amplias y soleadas terrazas, jardín, piscina, garaje, trastero, Visite piso piloto, Tel. 282655 tardes. (23)

**OCASION** Sta. Catalina, 3 habitaciones, vista bahía, 2.800.000 facilidades, 2.400.000 contado, Tel. 282714-232496. (14)

**STA. PONSA** ático con vista inmejorable, sol todo el día, junto al mar, chimenea, trastero, aparcamiento, 3 habitaciones, 2 baños, grandes terrazas, 9.000.000, a convenir, Tel. 465817. (27)

**SON ARMADANS** magnífico piso, 3 habitaciones, 2 baños, 130 m2, 2 terrazas, zona muy tranquila, 4.900.000, a convenir, Teléfono 465817. (20)

**PISOS Y ATICOS** en Avda. Conde Sallent, esquina Marqués Marqués, por información en propio edificio o al Tel. 201111. (22)

**14 APARTAMENTOS**

**CAN PASTILLA** primera línea playa, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, 5.500.000, facilidades, Tel. 613320. (14)

**CAN PASTILLA** 1ª línea, directamente del constructor, entrega inmediata, tres dormitorios, dos baños, grandes terrazas, garage individual varios pisos con jardín propio, Tel. 299142 y 213324 facilidades. (28)

**SE VENDE** apartamento en El Toro, dos dormitorios, salón comedor, amplia cocina y terraza sobre el mar, ptas. 3.700.000/facilidades, Tel. 680638. (22)

**ARENAL** planta 9ª, llaves en mano, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, terraza, maravillosa vistas, pintado, cerámica 1ª calidad, 4.800.000 ptas. facilidades, Tel. 276888 y 265022. (29)

**SANTA PONSA** 3 dormitorios, sala comedor, grandiosa terraza, piscina, 2 baños, cerámica, maravillosas vistas, Ptas. 5.600.000, facilidades, Tel. 276888 y 265022. (24)

**SANTA PONSA** 1ª línea, 3 dormitorios, sala comedor, 2 baños, grandiosa terraza, planta 4ª, sin ascensor, 124 m2., próxima entrega, facilidades, aceptaría a cambio solar o apartamento inferior como parte de pago, Ptas. 8.400.000, Tel. 276888 y 265022. (37)

**APARTAMENTOS EN COLONIA SANT JORDI** 3 dormitorios, 2 baños, grandes terrazas con vistas al mar, gran comedor y sala de estar, aparcamiento en la propia finca. Para información Tel. 201111. (30)

**APARTAMENTOS EN VENTA** Juan Maragall, 2 dormitorios, baño completo, acabados de calidad, Tel. 201111. (15)

**ZONA PLAZA GOMILA** apartamento habitación doble, completamente amueblado, listo habitar, Ptas. 2.100.000, Tel. 253257, mañanas. (15)

**APARTAMENTOS** primera línea, en Costa D'en Blanes, 3 habitaciones y dos baños, facilidades Tel. 201111. (15)

**FRENTE PALACIO MARI-VENT** apartamento cien metros cuadrados completamente instalado, carpintería artesania, piscina, parking, jardines, todo vistas panorámicas mar, 3.500.000, facilidades, 401791, 19 a 20 horas. (25)

**VENDO APARTAMENTOS** Cala Blava, magnífica situación, Recalde 13, acabados lujosos, informes Cruz, 4 Principal, solo mañanas. (16)

**SAN TELMO** apartamento 1 dormitorio, cocina, baño, terraza, 2.100.000, Tel. 227077. (10)

**APARTAMENTOS EN PLAYA DE PALMA**

**APART. EN 5.ª PLANTA.** — De 102 m2, y 84 m2, de terraza, 4 habitaciones, un baño, un aseo, situación en primera línea, incluido garaje 6.900.000 Ptas.

**APART. EN 4.ª PLANTA.** — De 102 m2, y 33 m2, de terrazas, 4 habitaciones, un baño, un aseo, incluido garaje. Precio 6.500.000 edificación de 1.ª calidad.

**APART. c/. M.A. SALVA, N.º 17.** — Amueblado a 50 metros del Club Náutico del Arenal, 3 dormitorios. Precio: 4.500.000.

Informes Tel.: 266805 y 223625  
Plazas a convenir.

**RAFAL NOU**  
(FRENTE COLEGIO DEL SEMINARIO)

— VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL  
— 4 HABITACIONES  
— FINANCIACION HASTA 15 AÑOS

**HABITACIONES INSULAR SA**

INFORMACION: C/ ANTONIO MARQUES MARQUES, 18 · Tel. 20 42 62 - PALMA DE MALLORCA

**VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL \*SON OLIVA\***

FORMA DE PAGO A CONVENIR  
FACILIDADES HASTA 15 AÑOS  
INTERES: 11%

INFORMES: **COCISA** VIA ALEMANIA, N.º 2-5-B  
TEL. 295900

Terminada y vendida En venta y en construcción

**3 Y 4 DORMITORIOS - ARMARIOS EMPOTRADOS - BAÑO Y ASEO - COMEDOR - ESTAR - COCINA - GALERIA - LAVADERO - TERRAZA - \*APARCAMIENTO EN PLANTA SOTANO\***

**13 CHALETS**

**PALMAÑOLA** chalet dos plantas, 3 dormitorios, baño, aseo, Tel. 227077. (10)

**PAGUERA** chalet 2 dormitorios, baño, 550 m2., solar Tel. 227077. (10)

**Una inversión con facilidades.**

**COMPLEJO RESIDENCIAL PORTO PI**

Viviendas de lujo financiadas a 10 años sin hipoteca, de 4, 3 y 2 dormitorios, con parking. Emplazamiento con todo lo que Vd. necesita, Paseo Marítimo-Calvo Sotelo.

Visite piso piloto todos los días de 10 a 13 y de 17,30 a 20,30 Domingos de 11 a 13

Agente inmobiliario:  
**L. TERRASA**  
Paseo Mallorca, 4 - Tel. 22 66 04

**Porto-pi, s.a.**  
GRUPO BANCO URQUIJO  
Paseo Mallorca, 36 - Tel. 21 26 50  
Palma de Mallorca

Con toda seriedad.



15 CASAS Y PISOS

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** pisos protección oficial, 3 dormitorios, baño, aseo. 210322. (11)

**PLAZA PARIS** pisos lujo estrenar, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, entrada. 210322. (14)

**VENDO** piso en zona Saigo Dolca a estrenar, cinco dormitorios, tres baños, un aseo, calefacción a gas, cocina totalmente amueblada, suelos de parquet, parking individual de 40 m<sup>2</sup>. 10.500.000 ptas. 252043 (31)

**VENDO** piso-ático en zona Tennis tres dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada y con despensa, calefacción individual, a gas, cerámica, orientación sur, terraza de 40 m<sup>2</sup>. 7.000.000 ptas. parking incluido. 252043 (32)

**VENDO** piso en Plaza Pedro Garau a estrenar, sólo un piso por planta, cuatro dormitorios, dos baños, carpintería del Norte, suelos de cerámica, entrega llaves diciembre 82. 6.500.000 ptas. 252043 (30)

**VENDO** piso 1º en C'an Barbará, a estrenar, tres dormitorios, armarios, dos baños, cocina amueblada y con despensa, calefacción individual a gas, trastero, piscina. 4.000.000 ptas. 252043 (24)

**COLONIA DE SANT JORDI** particular vende primer piso céntrico, por estrenar, tres dormitorios, dos baños, dos baños completos, demás comodidades. Tel. 255399. (22)

**FORTI** ático estrenar 750.000 entrada dos dormitorios, terrazas, aparcamiento incluido, facilidades. 12 años 232265. (14)

**VENDO** tercer piso C/ Flechas Matas Serra, 3 dormitorios, sala comedor, baño, aseo, cocina, galería, trastero, facilidades de pago, llamar al Tel. 242201. (20)

**SANTA EUGENIA** bella casa, perfecto estado, suelo cerámica, 240 m<sup>2</sup>, construidos en terreno 1.650 m<sup>2</sup>, árboles frutales. Facilidades pago. Tel. 227220 (tardes). (22)

**ZONA PLAZA PARIS** superficie 180 m<sup>2</sup>, más terraza, 5 dormitorios, dos baños, aseo, salón con chimenea, 6.500.000, calefacción, Sr. Cardona. 203521, mañanas (23)

VENDO PISO LUJO

4 habitaciones, 2 baños, magnífico salón y cocina, vistas mar y castillo. Piscina, parking, local recreativo, video-portero. Total 12.000.000. Facilidades. Tel. 237955. C/ Marqués de la Cenja, 37.

16 TRASPASOS

**POR ASUNTO FAMILIAR** traspaso joyería todo rendimiento en El Arenal, informes Agencia SANMARTIN, Plaza Mayor, 2-1º. Sr. Gil. (18)

**SE TRASPASA** tienda confección en vivienda. Polígono La Victoria. Tel. 291923. (11)

**TRASPASO BAR C'AN PASTILLA** por no poder atender, completamente equipado y en pleno funcionamiento. Informes Tel. 222486 (Sr. Gomila). (Curiosos abstenerse). (21)

**SE TRASPASA** boutique céntrica con género, precio a convenir. Informes. C/ Virgilio, 14. C'an Pastilla. (15)

**SE TRASPASA** heladería-hamburguesería, 1ª línea, Carret. Arenal, en funcionamiento. Tel. 264483, llamar de 12 a 1 h. mañanas. (18)

**SE TRASPASA** magnífico local 150 m<sup>2</sup>, céntrico, zona comercial, apto para cualquier clase de negocio, llamar de 9 a 11 mañanas, a los Tels. 451273 y 260522. (27)

**OCASION** traspaso peluquería en El Arenal, llamar Tel. 280424. (10)

**TRASPASO** papelería por no poder atenderla. Tel. 465765. (10)

**TRASPASO** local en calle Velázquez. (FOTO EXPRES), apto para cualquier negocio. Teléfono 211870 (13)

**POR NO PODER ATENDER** traspaso bar en Magalluf, 1.500.000, renta 12.500, muchas facilidades. 12 a 6. Tel. 880675. (18)

**TRASPASO** bar muy rentable, zona Terreno, cajas a comprobar, precio 3.200.000 al contado, teléfono 237163, a partir 6 tarde. (19)

**VENDO O TRASPASO** tienda ultramarinos, con o sin género, por no poder atender. Tel. 272366. (15)

**SE TRASPASA** tienda en San Agustín, con altillos y completamente montada y alquiler antiguo. Informes 401275. (14)

**PALMA NOVA** se vende bar, pleno rendimiento, centro 1ª línea. Tel. 680707 (9 a 9.30). (16)

**VENDO** motocicleta Bultaco Metrala en buen estado. Tel. 280637. (10)

**VENDO** Bultaco metrala 250 C.C. Tel. 200504. (10)

**VENDO** Moto Alpina 350 c.c. Tel. 280318, de 13 a 15 horas. (12)

**VENDO** Lambreta 200 y dos cascos. 45.000. Tel. 236842. (10)

**VENDO** Ducati 250 PM-G 25.000 km. Tel. 296304. (10)

**VENDO** Benelli 500 LS. buen estado pocos kms. Tel. 261670. (10)

**PARTICULAR** vende Bultaco Frontera 370 PM-K, Luis Martí, 80-A, de 2 a 4. (13)

**VENDO VESPA** 75 en buen estado. Tel. 216435. (10)

**SE VENDE** Ducati 500 C.C. Twin encendido electrónico y varios extras. Tel. 681378, de 16 a 20 horas. (18)

**PARTICULAR** vende Mini Cuper 1.300 PM-C, impecable. Muchos extras. Tel.: 276950. (11)

**PARTICULAR** vende Ford Fiesta 1.100 super PM-L pocos kilómetros, extras, doy facilidades. Tel.: 276950. (14)

**PARTICULAR** vende Ford Fiesta L. PM-K, pocos kilómetros, extras, doy facilidades. Tel.: 276950. (13)

**VENDO** 124 Sport, 1.600 Tel. 238053. (10)

**PARTICULAR** vende Mercedes modelo 280 SE año 1972. Precio: 1.000.000 ptas. Tel. 211103-266474. (14)

**OCASION** particular vendo un Land Rover modelo 109 largo, normal, matrícula PM-O, varios extras, precio a convenir. Tel. 503802 ó 500459. (21)

**VENDO** Simca 1200 PM-W, admito cambio, facilidades. Informes. Tel.: 288514. (11)

**VENDO** furgoneta Ebro, admito cambio facilidades. Informes. Tel. 288514. (10)

**VENDO** Volkswagen 1600 L, automático familiar, facilidades, admito cambio. Informes. Tel. 288514. (12)

**VENDO** coches entrada desde 30.000 ptas. Informes. Tel. 288514. (10)

**DE PARTICULAR A PARTICULAR**. Todos los domingos de 9'00 a 14'00 en el parking del Mini Max. Gran Feria Vehículos ocasión. ¡Acudan todos! (22)

**VENDO** Citroen GS Familiar PM-W, facilidades. Informes Tel. 288514. (10)

**VENDO** Mini 850, buen estado PM-165.000. Tel. 231772. 50.000 ptas. (10)

**SE VENDE** 600 en buen estado. 670216. (10)

**CEDO** licencia taxi completo, Palma transferible. Tel. 465596. (10)

**PARTICULAR** vende una furgoneta Citroen y un R-4. Tel. 413325. (10)

**VENDO** Seat 124-1600, muy buen estado. Tel. 465427. (10)

**SEAT** 127 PM-H, buen estado, precio interesante. Informes. 450400. (10)

**VENDO** Seat 128, 43 km, matrícula L muy buen estado. Tel. 294072. (12)

**DE PARTICULAR** compraría turismo muy buen estado, pago contado hasta 150.000 pts. Ofertas Cafetería Rio, C/ Archiduque Luis Salvador, (de 8 a 9 noche). (24)

**MUSTANG-GHIA** II. Impecable, 59.000 km. Todo equipo, 850.000. Facilidades. Admito cambio. Tel.: 285468. Tardes. (15)

**VENDO** Siata o camio por Mehari. Tel. 410657. (10)

**PARTICULAR** vende Seat 127-F, precio interesante. Tel. 613450-282214. (10)

**PARTICULAR** vende Citroen-8. Tel. 286276, jueves mañana. (10)

**PARTICULAR** vende Seat 133 PM-F, en perfecto estado, muy económico. Tel. 299474. (11)

**PARTICULAR** vende R-7 PM-H, en perfecto estado 55.000 kilómetros, radio cassette incorporado. Tel. 299474. (13)

**VENDO** coche 4 L. Renault matrícula A, blanco muy bien conservado particular puede dar facilidades, informes C/ José Rover Motta planta baja, 6 E. Sr. Tomeu, Teléfono a partir 8 mañana 465976 y a partir 8 noche 227801 (35)

**VENDO** Ford Fiesta L. 15.000 kms. PM-P. 400.000. Tel. 602229. (10)

**VENDO** Ford Fiesta PM-L. 280.000 ptas. Tel. 241947, facilidades. (11)

**VENDO** DE PARTICULAR Seat Ritmo 75 PM-N. 24000 Km. Impecable. Tel.: 241947. Facilidades (15)

**VENDO** SEAT 133. PM-J. 70.000 ptas. Tel. 241947. (10)

**VENDO** SEAT 850 PM-A. 30.000 ptas. Tel.: 241947. (10)

**VENDO** SEAT 127 PM-L. Pocos kilómetros. Facilidades. Tel.: 241947. (11)

**DE PARTICULAR**. Vendo 131-2000 impecable PM-P. Admito cambio facilidades. Tel.: 241947. (14)

**VENDO** DYANNE 6 PM-F. 80.000 ptas. 241947. (10)

**VENDO** MEHARI PM-L buen estado facilidades. Tel.: 241947. (10)

**VENDO** RENAULT 4L PM-E. 80.000 ptas. Tel.: 241947. (11)

**DE PARTICULAR** Vendo Renault 12 S PM-H buen estado, facilidades. Tel.: 241947. (14)

**VENDO** RENAULT R-6 TL. 250.000 ptas. con facilidades. C/ Guillermo Massot, 43. (12)

**VENDO** SEAT 124-1.800 Coupe 200.000 ptas. con facilidades. C/ Guillermo Massot, 43. (13)

**VENDO** SEAT 131 1.430. 350.000 ptas. con facilidades. C/ Guillermo Massot, 43. (12)

**PARTICULAR** vende R-12 S impecable estado 225.000 ptas. contado. Tel. 276185. (11)

Máximas Facilidades

**AUTOMOVILES USADOS CON 3 MESES GARANTIA COMPRAMOS SU COCHE USADO O LO TOMAMOS COMO PARTE DE PAGO PARA OTRO**

RENAULT: 5 PM-D; 6 PM-I; 7 PM-G; 12 TL PM-K y PM-J; SEAT: 127 PM-M; PM-J; PM-I; PM-H; 131-1.430 PM-I y PM-H; 133 PM-H; 132-2000 PM-M; 132-2200 PM-N. TALBOT: 150 SX PM-S; 150 GT PM-O; 150 GLS PM-L; 180 diesel PM-M; PM-L; PM-K; 1.200 Break PM-L; PM-I; 1.200 LS PM-K y PM-I. VARIOS: Peugeot 504 PM-N; Fiesta 1.100 S PM-K; Fiesta N PM-N y PM-J; Citroen GS X2 PM-M y GS Break PM-G.

**MOSA** C/ Aragón, 191. Palma Ctra. Lluc, 94. Inca

**12 MILLAS**

HEROES DE MANACOR, 43  
Tels. 464883 - 464229, Sureda y Comba, 5  
Alameda y Tallera, Argaló, 178. Tel. 241186

COCHES GARANTIZADOS (Italiana propia)  
LA MAYOR EXPOSICION DE MALLORCA  
(300 coches variados)

Venga con su familia de trabajo a escoger uno de los 300 mejores coches del mercado. Paguelo en 5 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado

RENAULT: R.14 GTL (PM-P) R.12 TL (PM-L) R.12 TS Familiar (PM-M) R.4 TL (PM-B) R.5 Copa (PM-O) R.5 TL (PM-L)  
SEAT: Ritmo 75 (PM-O) 131 - 1600 Normales (PM-H) 1430 Familiar (PM-C) 127 y 133 varios muy económicos. 131 - 1600 Familiar, aire acond. (PM-N) FORD FIESTA: Lujo y Normales varios. TALBOT: 150 GT 5 vel. (PM-S) 150 LS año 80. Horizon GLS (PM-S)  
CITROEN: GS X2 (PM-N) CS Palas (PM-N) Diane 6 y 2 CV. varios.

**IMPORTACION**

MERCEDES 300 D, año 79.  
MERCEDES 280 SE, automático, extras.  
BMW 323 i. BMW 320 i. BMW 318.  
VOLKSWAGEN GOLF (PM-P) Diesel  
VOLKSWAGEN ESCARABAJO CABRIOLET (PM-N)  
PORSCHE 911, 2,7 Coupe negro, año 77, aire acond.  
PORSCHE 911, 2,4 Coupe, año 72

**A. MARTINEZ** C/ Manacor, 71  
Automóviles Tel.: 244144  
Palma

**COMPRA VENTA AUTOMOVILES**

Ritmo diesel - 127 PM-P - Samba PM-N - 131-1.600 PM-M R-5 varios - Ford Fiesta varios - R-14 GTL PM-P - R-18 PM-P - Talbot Horizon BEJ - 132-2.000 - Chrysler 150 PM-M - 124 diesel - Mercedes 280 S PM-W - R-12 TS.

mercado nacional de **ocasión**

Seat 131 Super	Talbot 150.....PM-O
Mirafiori.....PM-M	Talbot 150.....PM-L
R-18 GTS.....PM-M	Seat Ritmo.....PM-O
R-12 TS.....PM-K	Seat 131
Citroen 2	Supermirafiori.....PM-O
CV-M.....B-E	Seat 127.....PM-B
R-7 TL.....PM-I	R-6.....PM-J
R-12 SLE.....PM-E	R-6.....PM-G
R-14 GTS.....PM-P	R-5.....PM-M
Seat 124.....PM-M	R-5 GTL.....PM-J
Seat 1430	R-18 GTS A.A.....PM-M
Diesel.....PM-E	R-12 TS.....PM-M
Dyanne-6.....PM-K	R-12 S.....PM-E
Simca 1.200.....PM-I	Citroen furgoneta...PM-N
	Peugeot 504.....PM-L

C. Pérez Galdós, 18  
Teléfono: 464814

Polígono La Victoria  
Cno. de los Reyes, s/n.  
Teléfono 292200

**VENDO PISO MARAVILLOSO**  
Al borde del mar, doscientos m<sup>2</sup>, seis dormitorios, tres cuartos de baño. El edificio tiene 4.000 m<sup>2</sup>. de jardines, dos piscinas, 2.000 m<sup>2</sup>. de solarium, y playa propia. Edificio Gaviota, Complejo Es Puchet. Calle Alférez González Moro, San Agustín. Tfno. 401095.

**ATENCION NOVIOS Y MATRIMONIOS**  
GRATIS DOS PERSONAS A RIO DE JANEIRO, A MIAMI - DYSNEIWORD, A MEXICO, A TAILANDIA  
Oferta especial para todos los compradores de viviendas, áticos o locales, durante el mes de agosto.

**NO ES UN SORTEO VENGA A VERNOS EN**  
Juan Alcover, 10-Entresuelo. Palma de Mallorca o llámenos al Teléfono 464400 y les visitaremos.

**FRENTE CLUB NAUTICO PORTIXOL PARTICULAR VENDE PISO SIN ESTRENAR**  
Vistas al mar, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina y terraza  
FACILIDADES. Tel.: 465661. (Mañanas)

bolsa del motor

**17 MOTOS**

**PARTICULAR** vende Guzzi Lemans I, PM-L, 9.000 kms. Tel. 264364. (10)

**VENDO** moto Guzzi Lemans, II. PM-P. Muchos extras y buen estado, forma de pago a convenir. Tel. 200116. (20)

**VENDO** BULTACO, MK-10 350 cc. Guillermo Massot, 43 mañanas. (10)

**VENDO** MOTO YAMAHA, 1.100 c2 Seminueva PM-6672-V. 800.000 Ptas. Informes de 4 a 10. Tel.: 221855. (20)

**VENDO** MOTO BMW 900 C.C. muchos extras. Tel. 233640 (Nadal)

**MOTOS** V-2 sábados abierto. Cagiva 125-250-350, Ducati Pantah 500-600, ciclomotor Bari (novedad), Italjet Pack-2, y infantiles, gran stock usadas, bicicletas B.H. Tte. Juan Llobera, 10, CIUTAT. Tel. 287766. (34)

**VENDO** motocicleta Bultaco Metrala en buen estado. Tel. 280637. (10)

**VENDO** Bultaco metrala 250 C.C. Tel. 200504. (10)

**VENDO** Moto Alpina 350 c.c. Tel. 280318, de 13 a 15 horas. (12)

**VENDO** Lambreta 200 y dos cascos. 45.000. Tel. 236842. (10)

**VENDO** Ducati 250 PM-G 25.000 km. Tel. 296304. (10)

**VENDO** Benelli 500 LS. buen estado pocos kms. Tel. 261670. (10)

**PARTICULAR** vende Bultaco Frontera 370 PM-K, Luis Martí, 80-A, de 2 a 4. (13)

**VENDO VESPA** 75 en buen estado. Tel. 216435. (10)

**SE VENDE** Ducati 500 C.C. Twin encendido electrónico y varios extras. Tel. 681378, de 16 a 20 horas. (18)

18 AUTOMOVILES

**R-12** como nuevo, vende particular, verlo Antillón, 8, taller. (10)

**PARTICULAR** vende Ford Fiesta PM-P. 350.000 Ptas. Tel. 613255. (10)

**COMPRO** toda clase de coches accidentados para desguace. Tel. 290897.

**COMPRO** coche accidentado o en mal uso, 256820. (10)

**COMPRO** AL CONTADO coches usados, automóviles Pons, C/ Guillermo Massot, 43. Tel. 290760. (10)

**SEAT** 127 FURA PM-W. 1.000 kms. Autocasión, Eusebio Estada, 111. (10)

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales. Venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador, 122. Tel. 290897.

**VENDO** Renault 4 Super, como nuevo, verlo bajos Hosta C'as Catalá, carretera de Andraitx, frente hotel Maricel (17)

**COMPRO** AL CONTADO coches usados, Automóviles Pons, C/ Guillermo Massot, 43. Tel. 290760. (10)

AUTOS LEVANTE

Tte. Sánchez Bilbao, 22  
Tel. 465261  
FACILIDADES DE PAGO

**AUTOMOVILES AVENIDA**  
Facilidades 36 meses al 15% COCHES GARANTIZADOS MERCEDES

300 D blanco automático  
240 D moderno aire-acondicionado, etc.  
280 S PM todos los extras  
350 S E PM todos los extras  
PORSCHE Turbo 911 T PM metálico  
PORSCHE 911 T 2.4 PM  
CHEVROLET-CHEYENNE todo terreno  
TRIUMPH STAG perfecto estado

NACIONALES

124, 1.800, 850 Spider, Peugeot 505 SR y CX 2.400

Avenida Gral. Primo de Rivera, 22.

**GARAU AUTOMOVILES, S.A.**

**VENTA - CAMBIO COCHES**

SEAT: Samba PM-M, 132, 131, 124, 127, 133, 128  
RENAULT: R-14 GTS PM-P, R-18 GTS, R-12 TS, R-5 TS, R-5 GTL, R-5 PM-O, R-6, R-4, Escarabajo 1.200  
FORD: Fiesta PM-P, PM-S, y PM-T.  
TALBOT 150 PM-K y PM-M

REVISADOS Y GARANTIZADOS REBAJADOS DE PRECIO. FACILIDADES 4 AÑOS. SIN ENTRADA, SABADOS TARDE, ABIERTO C/ Eusebio Estada, 46. Tels. 252170 - 294561

**Concesionario oficial VOLKSWAGEN y AUDI**  
VENTA DE RECAMBIOS



18 AUTOMOVILES

**AUTOCASION 2**  
EUSEBIO ESTADA, III (Carretera Polígono)

LOS MEJORES COCHES DEL MERCADO  
NO VENDEMOS GANGAS, VENDEMOS CALIDAD. 35 MESES FACILIDADES DIRECTAMENTE CON NOSOTROS COCHES GARANTIZADOS

R-12 PM-F, económico, Seat Panda PM-T, Renaults R-7 PM-M, Ford Fiesta N PM-P, Ford Fiesta PM-P, Lujo, Seat 127 PM-L, y PM-N, Seat 127 PM-P CL, Seat 133 PM-K, PM-L, PM-O, Renault R-5 PM-P, Seat 1.200 Sport PM-L, Ford Fiesta PM-V, solo estrenado, RENAU-LT R-6 PM, R-12 TL PM-J, 600 varios, desde 40.000 ptas. SEAT 127 FURA PM-W 1.000 Mm.

**AUTOCASION**  
LUCA DE TENA, I0 (junto Plaza Pedro Garau)

**Autos Beverley**  
C/ Capitán Salom, 23. Tel. 299889 (frente Cruz Roja)

AGENTE AUTORIZADO

**ALFA ROMEO - BMW - MASERATI**  
SERVICIO EN TALLERES OFICIALES

PROCEDENTES DE CAMBIO

BMW 628 CSI, año 81  
VOLKSWAGEN SIROCCO 80  
VOLKSWAGEN GOLF LS  
MASERATI MERAK, año 75  
MASERATI 4 puertas, modelo único  
ALFA ROMEO GIULIETTA, 2,0, año 81  
AUTOBIANCHI, pocos kms.  
FORD FIESTA 1300, año 81

**Ford**

**Motor Balear, S.A.**  
COCHES PROCEDENTES DE CAMBIO

CHRYSLER 150 GLS	PM-L
FIESTA L	PM-L
R-12 TS	PM-J
R-12 TL	PM-L
FIESTA S 1.100	PM-D
SEAT Ritmo 65	PM-N
SEAT 133 varios muy baratos	
SEAT 131 1.400 F	PM-L
SEAT 1.200 SPORT	B-CJ
RENAULT-5	PM-M
RENAULT-6	PM-H
SEAT 132 Diesel	PM-I
RENAULT-6 varios	
Citroen Dyane 6	PM-H
R-7 TL	PM-H
FORD FIESTA 1.300	

Vendemos más barato porque nuestro negocio no es vender coches usados. Compruébelo. Además, completamente revisados y garantizados.

FACILIDADES SIN ENTRADA Y HASTA 48 MESES

Aragón 2 y Marques Fuensanta, 38 Palma  
Nureddunna 21

**MOREY**  
automóviles  
Capitán Vila, 38

GARANTIZADOS HASTA TRES MESES SIN ENTRADA. TRES AÑOS DE FACILIDADES

Renault-5 TL y GTL recién estrenado PM-U  
Fiesta N. L y 1.3-S. Extraordinario PM-L  
PEUGEOT 505 como nuevo PM-S  
ALFA ROMEO GTV-2000. Precioso PM-P  
Jeep RENEGADE. Único sensacional  
Seat 127-2 y 3 p. Garantía PM-L  
R-4 Super. Como nuevo PM-N  
GS-VX-2. Muy cuidado PM-N  
CX-Palas sólo 450.000.- Pts  
Seat 124 D. Económico. Sport 1600 PM-L

SABADOS MAÑANA ABIERTO  
Más de 10 años avalan nuestra experiencia.

Más de 10 años avalan nuestra experiencia

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECEN SRAS. de compañía con elegancia y discreción. Tel.: 253684. (11)

SE OFRECE jefe de partida o cocinero, mallorquín, mucha experiencia, cocina mallorquina, teléfono 280632. (14)

SE OFRECE para oficina, secretaria con experiencia, competente. Teléfono 255294. (10)

SE OFRECE CHICA para ayudar en peluquería de señoras. Llamar al tel.: 243194 de 9 a 1. (15)

MALLORQUINA título puercultura, francés. Cuidaría niños, a domicilio. Tel. 200415. (10)

SE OFRECE COMPRADORA y encargada de Boutique Sra. con experiencia. Informes. Tel.: 461783. De 9 a 14 h. (17)

SE OFRECE para oficina, secretaria con experiencia, competente. Teléfono 255294. (10)

CUIDARIA NIÑO en mi domicilio por las mañanas o todo el día. 277135 por las mañanas. (16)

SE OFRECE cocinero para fin temporada o todo el año. Tel. 235452. (10)

21 OFRECEN TRABAJO

SE NECESITAN señoritas liberales para azafatas de compañía. Tel. 237024 información de 4 a 8 tarde (16)

SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes, por día u. hora. Tel. 222890-225061. (15)

SE NECESITAN Srtas. mallorquinas para azafatas de compañía, horas de 11 a 21 o a convenir. Tel. 200325. (18)

SE NECESITAN autoventas autónomos, para la venta, en exclusiva, de productos alimenticios, con o sin furgoneta propia. Se ofrece cartera de clientes. Informes teléfono 291862, de 17 a 20 horas. (30)

SE NECESITAN señoritas para barra americana. Bar Chub El Porrón C/ Tiziano nº. 30 a partir de las 20 horas. (15)

SE NECESITA matrimonio muy responsable, con buenas referencias y experiencia, sin hijos menores, para llevar finca rústica, llamar 612166 de 10 a 12 y 21 a 23. (25)

TRABAJO CASERO. (Ambos sexos) (c.m.) ISPL. Apartado 1.382 Palma. (10)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 pral.

SE NECESITAN señoritas para barra americana. Tel. 276492, de 12 a 18 horas. Rfe. 9415. (15)

SE NECESITA señorita para masajes. Tel. 298305. (10)

INTERNA necesitamos matrimonio dos hijos. Tel. 453137. (10)

SE NECESITAN señoritas, para masajes, mayor edad. Tel.: 222912. (10)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

PELUQUERIA oficial-a con experiencia, mínimo 3 años. Tel. 239976, de 19 a 21 horas. Ref. 23618. (14)

SE NECESITA matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

SE NECESITA señora o señorita interna, para cuidar niño y atender faenas domésticas, sueldo a convenir, informes mañanas C/ Tomás Aguiló Forteza, nº 1-5 B. (25)

ASISTENTA PENINSULAR mediana edad, sana, agradable, con referencias, dominando trabajos hogar, activísima, aseada, buena cocinera, ofrece de 12 a 7 a señoras solas o matrimonio mayor, teléfono 221701 mañanas (25)

MATRIMONIO solo necesita chica interna, nociones cocina, con informes, sueldo según aptitudes. Tel. 686785-214901. (15)

SEÑORA NECESITA Sirvienta mallorquina interna 40-60 años. Teléfono, 4 tarde, 253084. (12)

SE NECESITA palista con derecho a bonificación, Ntra. Sra. Bonany, nº 16. Tel. 239828. Ref. 23613. (15)

SE NECESITA empleada con experiencia y referencias para vivir interna con una familia inglesa, cocinar y trabajos caseros en general. Tel. 283895. (22)

NECESITO señorita servicio interna pueda pasar verano playa Pollensa-Formentor e invierno en Palma y Canarias. Indispensable sepa nadar y le agrade realizar excursiones en yate recreo. Tel. 200118. (25)

SE NECESITA chica joven para labores caseras y cocina, de 9'30 a 4 tarde. Francisc de Borja Moll, 15, 2º. (20)

SE NECESITA EMPLEADA DE HOGAR Informes FOTO DURAN, pza. Olivar, 7 tardes. (11)

SE NECESITA Srta. para masajes Avda. Argentina, 67, 2º. (11)

BUSCAMOS para Comunidad de Propietarios en Alcudia, 1 portero con conocimientos de inglés. Presentarse el día 19 de agosto de 10 a 11 h. en Edificio Siesta I, Avda. Pedro Mas Reus, s/n Puerto de Alcudia

**INDUSTRIAS CARNICAS ROIG**  
PARA SU DELEGACION EN PALMA

NECESITA:  
**REPRESENTANTES**

SE OFRECE:

- Interesantes Comisiones sobre Ventas
- Dietas
- Gastos de Locomoción
- Cartera de Clientes
- Seguridad en Régimen Especial

SE EXIGE:

- Dedicación Plena
- Ser auténtico profesional
- Vehículo propio

Interesados contactar por teléfono al número 29 73 50 para concertar entrevista

AGENCIA INMOBILIARIA PRECISA VENDEDORES

SE REQUIERE:

- Experiencia.
- Coche propio.
- Se valorará idiomas.

SE OFRECE:

- Cartera clientes.
- Elevadas comisiones.
- Grato ambiente de trabajo.

Para concertar entrevista llamar al teléfono 213043 (horas oficina)

IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO NACIONAL PRECISA: JEFE DE ADMINISTRACION

SE REQUIERE:

- 1) Edad máxima 40 años
- 2) Servicio militar cumplido
- 3) Conocimientos a nivel de Perito ó Profesor Mercantil
- 4) Conocimientos de Informática
- 5) Carnet de conducir (No indispensable)
- 6) Se valorará conocimientos de idiomas y experiencia en Turismo

SE OFRECE:

- 1) Sueldo interesante
- 2) Seguridad Social
- 3) 16 pagas anuales
- 4) Revisión anual salario

Informes Sr. Bosch - Telf. 46 33 12  
Horario de Oficina

**AGENCIA DE VIAJES**  
PRECISA GUIA INTERPRETE DOMINANDO LOS IDIOMAS HOLANDES Y FRANCES

Informes: Teléfonos 210568 y 213349

Otras secciones

22 HOSPEDAJES

HABITACION doble cama 200 ptas. e individual. Tel. 224582. (10)

ALQUILO tres habitaciones a señoritas formales. Tel. 243008. (10)

ALQUILO habitación a señora o Srta. jornal, zona plaza España. Tel. 251355. (10)

23 ENSEÑANZAS

REPASOS Y RECUPERACION inglés, francés, EGB, BUP y COU. Pablo Piferter, 19. Teléfono: 237330 (13)

FRANCES. Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel.: 214101.

INGLUGUA IDIOMAS. Inglés, francés, alemán, ruso, sueco, español para extranjeros, mallorquín, clases particulares y grupos reducidos, cursos para niños, cursos para empresas, preparación exámenes, abierto desde las 8 mañana hasta las 10 noche, calle 31 de Diciembre, 7, Palma. Tel. 293422. (39)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA cursos acelerados, aprenda en sólo 14 y 35 horas único centro en Baleares, con dedicación exclusiva CENTRO UNO, Via Porgugal, 1-A (Palma), Obispo Llompart, 5 (Inca). (29)

ALEMAN, INGLES clases profesor alemán, traducciones. Tel. 295087. (10)

Y SEGUIMOS TRABAJANDO Academia Mercator, como el día de su fundación hace 30 años, Academia Mercator, pero con el mismo rigor de un centro serio Academia Mercator, pero con el tacto que requiere cada caso particular Academia Mercator, contabilidad, taquigrafía, mecanografía, secretariado, banca, cálculo mercantil, oposiciones ministerios, Reina Esclaramunda, 1-A, teléfono 214727. (45)

POLICIA oposiciones a la Nacional y Municipal, funcionarios Consell y Ayuntamiento. Pablo Piferter, 19, teléfono 237330. (15)

CURSILLO VERANO recuperación EGB, rehabilitación y prevención dislexia. S'Ameter Florit, Pablo Piferter, 19. Teléfono: 237330.

PUERICULTORA azafata auxiliar de clínica DEBSA, Unió, 2 (Plaza Pio XII). Tel. 216742. (13)

CLASES de francés económicas por nativa a domicilio. Tel. 211184. (10)

IDIOMAS PROGRESO centro de enseñanza de idiomas. Plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036. (13)

ESTUDIANTE FISICAS clases EGB, BUP, COU, Zona 31 Diciembre, General Riera, Hipper. Teléfono 297866. (20)

INGLES-ALEMAN-FRANCES Holandés, español niños a partir de 8 años. Nivel EGB, PUB, COU. Adultos principiantes, intermedios avanzados, empresa, preparación intensiva, grupos máximos 6 personas, profesores especializados y contratados en Inglaterra International House Exámenes Aresl-Toelf Cambridge First Certificate. Proficiency INTERNATIONAL SCHOOL Calle Navarra, 5. Tel. 221528. (48)

INGLES si necesita practicar hablar nativa da horas de conversación. 451877. (11)

OPOSICIONES para auxiliares de la administración civil del Estado, subalternos del ayuntamiento de Palma del Instituto Nacional de Previsión y Tráfico. Exámenes muy en breve. Empezamos curso día 18, teléfono 460902-462186. (30)

OPOSICIONES para el ayuntamiento de Consell, San Juan, Artá, tramitamos las instancias, empezamos curso día 18, preparación teléfono 460902-462186. (18)

OPOSICIONES para Policía Nacional, no se exige título, empezamos curso día 18, Teléfono 460902-462186. (14)

**meca-rapid**

San Miguel, 55, pral.  
Teléfono 223607

**MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA AUDIOVISUAL**

- En solo 28 horas: 200 pulsaciones
- Comenzamos curso todos los lunes

24 MUSICA

AFINACIONES Y REPARACIONES pianos, recados y avisos. Teléfonos 283991 y 410260. (10)

TROMPETAS y boquillas SCHILKE 1ª marca mundial instrumentos de viento Conn. Olds, Selmer, etc. pianos Dietmann, Offberg, Horugel, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos Musical Torres, C/ Angel Guimera, 24 Palma. Tel. 291759. (38)

VENDO amplificador de bajo Fender Bassman, 100 W, horas de comercio, 222826-211808, José. (14)

25 RADIO Y TELEVISION

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio, TV color, instalaciones antenas. Despuig, 9. 288230. (14)

FERBAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio, rápido y económico. Tel. 285284. (13)

REPARACIONES RADIO-TELEVISION blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico, (sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono 288859. (21)

ATENCIÓN para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

**inter GRUNDIG**

SERVICIO TECNICO TVC-HIFI  
Teléf. 255340-255341  
ANGEL GUIMERA, 17  
S.A. ELECTRONICA PALMA

26 NAUTICA

NUEVO LLAUT CAPEADOR de 4'99 metros, con cabina y bañera, el más bonito y barato del mercado, véalo en NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (26)

CALA BLAVA con motor Mariner 8 H.P. Precio especial 185.000 pts. NAUTICA MUS. El Molinar. (16)

NAUTICA Llauds Majoni, Copino, Capeador, Cap Norfeu, Punta Prima, veleros Somo, lanchas Poliglas, Fibrestar, Minor, Copino, Majoni, Tiburón, Remolque Intema, neumáticas Mijavon y Artiach, Sondas y recambios y accesorios en general. C/ Teniente Sánchez Bilbao, nº 28. Tel. 468868.

VENDO LLAUT MAJONI con 2 motores Solé Diesel 9 HP sonda velas Marconi, informes NAUTICA BALTASAR, C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (21)

VENDO PUMA 34 equipadísimo. Tel. 298653.

CAMBIO piso 3 habitaciones, 2 baños, a estrenar, por embarcación de 8'5 a 10 metros. Tel. 212338, 212256. (19)

VENDO-CAMBIO motores marinos «Soler» nuevos y usados. Tel. 286385. (10)

CATAMARAN MYSTERE vendo, informes. Tel. 252520. (10)

OCASION VENDO LANCHAS, Swidt Craft 499 motor solé diesel 18 HP 15 meses Impicable. Tel.: 464820. Llamar noches. (18)

VENDO llaud Capeador poliéster con cabina, 28 palmos, motor Sole 12 HP, buen estado, informes. Tel. 680822. (17)

VENDO amarre en La Rápita, 4 x 12. Tel. 255139. (10)

VENDO O CAMBIO puma 34 por lancha 5 o 6 mts. motor interior, muy equipado, precio a convenir. Tel. 531269. (18)

VENDO embarcación neumática Artiach Mede 370 Suzuki 25 HP y Skia 160 mil. 287510 noches. (15)

FURIA 25 Solé 12, nuevo, matriculado, seguro, fenomenalmente equipado. 403867. (12)

PARTICULAR, Vendo ocasión tabla Windsurf a estrenar. Tel.: 262070. (10)

VENDO VELERO, Galápagos 9 metros, perkins 48 CV, Equipado 2 millones, 200 mil pesetas. Tel.: 262984, de 4 a 10. (20)

VENDO Taylor 50 C. Muchos extras. Tel. 279149. (10)

VENDO LANCHAS «Crestliners», 5'50 m. Motor Mercury-233 PH (Intraborda). Seminueva y totalmente equipada (equipo salvamento, Esquis, Radio cassette, etc.) 6 asientos. Amarrar Club Nautico Santa Ponsa 3 por 9 m. Precio total: 3.500.000 ptas. Posibilidad venta por separado lancha y amarre. Informes de 4 a 10. Tel.: 221855. (50)

OCASION vendo llaud de 5,6 y 7 metros nuevos, informes COBARESA (Antes comercial garage Segura), Avda. Alejandro Rosselló, 16, 564200-462200. (22)

OCASION VENDO EMBARCACION seminueva, modelo Recif a vela de 3'60 mts. con motor Seagull 6'5 HP. Informes horas oficina 464200.

VENDO bote de fibra en muy buen estado, por 20.000 pts. Tel. 260637. (12)

VENDO llaud madera, 29 palmos, motor solé y con sonda, 400.000 pts. Tel. 550911, noche. (14)

VENDO optimis, muy buen estado, Tel. 294072. (10)

SE VENDE lancha marca Coronet 10 mts. 2 motores Volvo gas-oil con radio teléfono, sonda, etc. 3.250.000. Tel. 215573. (20)

VENDO amarre 6 m en Puerto Alcudia. Tel. 250164. (10)

MOTOVELEROS Y VELEROS BENETAU la más extensa gama de vela y motovela. Consultenos. NAUTICA MUS. El Molinar. (17)

26 NAUTICA

EMBARCACIONES A MOTOR DE NAUTICA BALEAR ocasion Narvalo 33, Guy Couch 12 metros, Chris Craft Comander, Garin 930, Raya V-214, Raya V-194, Orozco 21 pies, Motomar 43 pies, Seastream Guernika, Meteor, Arcoa 830, Coronet 9.40 mts, Bertram 25, Christ Craft 9.12 mts, Gallart 42, Mot. Pablo Ferrer, Barracuda, Cala Pi, Arcoa 450 ENTREGA INMEDIATA NAUTICA BALEAR Varadero La Lonja, P. Sagrera s/n. Tel. 227468. Telex 69272 NUBA E - Palma (71)

IGENA mástiles, botavaras, tangones, jarcias, cables, tensores, poleas, peldaños, enrollador de foque, tel. 530371, Puerto Pollensa, 6 (93) 7592300 Barcelona. (20)

BRITISH SEAGULL el fuera-borda único e insustituible como auxiliar. Con la calidad y seguridad de siempre y modelos actualizados. Por si acaso, lleve un Seagull a bordo. NAUTICA MUS. El Molinar. (30)

NAUTICA XIMELIS gran variedad en botes, llauds, neumáticas, lanchas, veleros, motores interiores y fuera borda, efectos navales, pinturas marinas, confección náutica, artículos pesca, precios y condiciones interesantes, le esperamos en c/ Vicario J. Fuster, 91, frente Club Marítimo Molinar (39)

**VENDO LANCHAS**  
fuera borda, remolque, con extras. 453311

27 COMPRAS

720 PTS. COMPRAMOS ORO pagamos hasta 720 pts el gramo y papeletas de empeño, Avda. A. Rosselló, nº 15, 2º-H. (21)

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

COMPRAS ORO de oro, por favor no venda su oro sin consultarnos, una llamada al Tel. 463036, puede suponer miles de pesetas, ¡LLÁMENOS!. Se compran papeletas de empeño, se paga hasta el triple, visitamos pueblos, Ibiza y Menorca. (38)

COMPRO PINTURA mallorquina y relojes antiguos y antigüedades en general. Tel. 240197. (12)

COMPRO muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12)

**COMPRO ORO**  
Pagamos hasta 700 Pts. gramo, según tasación. Papeletas de empeño el doble o el triple según tasación. C/ Viñaza, 4 (18 antiguo) segunda travesía C/ Aragón. De 8 a 2 y de 16.30 a 20 h.

**COMPRAMOS ORO**  
Objetos y joyas oro y plata  
También papeletas  
Máximos precios  
C/. Sindicato, 42

**CALLE SAN BARTOLOME, 4**  
COMPRA objetos ORO Y PLATA usados o rotos  
SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA  
COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

**COMPRAMOS**  
Objetos de oro y plata. Usados o rotos, papeletas de empeño y porcelanas, pagamos mucho más. C/ San Bartolomé nº 12-1º. Tel. 210375.

**COMPRAMOS ORO**  
EN OBJETOS Y JOYAS USADOS O ROTOS  
TAMBIEN PAPELETAS  
MAXIMA COTIZACION  
PZA del OLIVAR, 3

**COMPRO**  
Objetos de ORO Y PLATA usados y rotos  
c/ Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

28 VENTAS

BALANZAS USADAS, totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 Ptas. OFITEC INTERNACIONAL S.A. Fco Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa) Tel. 203604-61 y 296779-92

POR CIERRE DE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, trisillos, etc. precios muy económicos, facilidades calle Curtixó, 19, (frente viviendas Virgen Lluç). Tel. 274656. (22)

VENDO cintas transportadoras usadas. Informes. Tel. 297661. (10)

REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 pts. Ofitec Internacional, S.A. Fco Suau, 15-A, (Ctra. Valldemosa) Telf 296779-92 y 203661-04, Palma. (24)

SE VENDE tractor 55 HP. Tel. 661230. (10)

LIQUIDACION TRESILLOS. Precios de chollo. Plaza París, 2. T. 256355. (10)

MUEBLES COCINA muy económicos, mesas y sillas. Mundimueble Plaza París, 2. T. 256355. (12)

VENDO MOTOS y bicicletas usadas, inmejorable estado. Informes. Reflex. OLMOS, 36. (10)

VENDO equipo Minolta, perfecto estado, informes TodoFoto. Tel. 283805. (10)

SALA DE SUBASTAS VITO le vende lo que le sobre al precio más alto y paga de contado. Teléfono 252394. (20)

OCASION VENDO ACUARIO 250 LTS. Totalmente equipado. Tel. 245466 de 17:30 a 19:30. (13)

29 PERDIDAS

EXTRAVIADA en C/ San Rafael, perra Cocker negra, recién parida. Se gratificará. 265125. (13)

EXTRAVIADA pajarito negro pinto amarillo, zona Plaza Mayor, está en tratamiento con alimento especial, se gratificará espléndidamente. Tel. 212149-211718. (20)

**EXTRAVIADA PERRA FOX TERRIER**  
Pelo duro, atiende por CUSSA, llamen al 221767, se gratificará.

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B.

MUDANZAS J. MUT ofrece servicios especializados, embalajes, guardamuebles, traslados pianos, cajas caudales, maquinaria, camiones grúa, llámenos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tel. 278044 - 274656 Curtixó, 31. (Viverol). (26)

MUDANZAS CATALAN NACIONALES con seguro. Precios sin competencia. Tel. 293102. (10)

GRUAS MALLORCA, S. A. grúas gran tonelaje. Tel. 200662. Palma.

MOBELTRANS. Mudanzas nacionales e internacionales. Gremio Tintoreros, 22. Polígono La Victoria. Tel.: 201711. (13)

GRUAS POL ofrece gama, grúa gran tonelaje, máximo alcance, 54 mts. Tel. 251045-251545. (14)

CAMIONES POL camiones grúa, trayers-grúa, góndolas, especialidad transporte embarcaciones, y maquinaria. Tel. 251045-251454. (15)

**NOCHE y DIA** Transportes CAMIONES GRUA. Mudanzas, guardamuebles. Tel. 291800-291804. Noches y festivos Tel. 241726

31 DIVERSOS

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700. (13)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700. (15)

BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)

BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliar. Tel. 250057. (12)

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. ☎ 277582

BANQUETES, bodas, comuniones, lo mejor en. Ses Tres Germanes. Carretera Inca kilómetro 8,400. Teléfono 602094. (15)

LIMPIEZA ALFOMBRAS Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PIN GUINO. Tel. 294340.

EMBALAMOS toda clase de muebles, cuadros, maquinaria, etc. Teléfono 274656. (10)

**¡NO PASE MAS CALOR!! OPORTUNIDAD**  
Aparatos de aire acondicionado de ventana frío y calor.  
A 25.000 Ptas.  
Informes: Sr. Fornés. Tel. 469618.

**ALQUILER Y VENTA DE MARTILLOS ELECTRICOS**  
grandes y pequeños  
si vd. no tiene electricidad nosotros se la proveeremos  
Bmé.MAS  
Juan Alcover, 22  
Tels. 46 13 46 + 46 14 05  
VIA SERVICIO PERMANENTE 26 12 30

**AGENCIA DE VIAJES NECESITA VERANO 83**  
Hotel 2 estrellas en El Arenal, con garantía de ocupación 40-50 camas. Y hostel cualquier punto de Mallorca 50-60 camas. Llamar al 226428, Sr. Roig.

**SUINCO MAQUINAS COSER**  
Reparación y venta de toda clase de máquinas coser industriales y domésticas.  
Recambios accesorios, aceites, agujas, etc.  
**¡CONSULTENOS!**  
C/ Almendros, 9 Tel. 272527

32 PERSONALES

SE OFRECEN Srtas. de compañía mallorquinas de 18 a 30 años, horas de 11 a 21 h. Tel. 200325. (18)

CLARIVIDENCIA por tarot, presente, futuro, seriedad. Tel.: 236010. (10)

SU FUTURO solucionamos todos los problemas a través del tarot, quirología, astrología y magia seria por per diplomadas. Tel.: Palma 255166. Tel. Barcelona 2545055. Gabinete HECATE (25)

MIRMO CONTACTOS. Bor-ne 15, Edificio Reina. Tel. 222745-222746. 222850. (10)

VIP'S SEÑORITAS Azalatas de compañía, apartamentos propios hoteles y domicilios. 402760 De 10 a 20 horas. (16)

CASADO desearía mantener relaciones íntimas con señoritas o señoras de 30 a 50 años, máxima discreción, escribir al apartado nº 55522 de este diario. (24)

ATENCIÓN el futuroólogo Zaid de poderes extraordinarios de clarividencia, le resolverá todos sus problemas por complicados y difíciles que sean. Recibe todos los días de lunes a sábado en C/ Marqués de Fuensanta, 64-2º-D, 8 tarde. Teléfono provisional. 460361. (44)

LAS SEÑORITAS Ana, Meri y Natalia les invitan a una copa, llamando al Tel. 202542. (15)

SOMOS AMANDA, EVA FANI, SANDRA y ROSI, te invitamos a una copa y te ofrecemos el relax más completo en nuestras cabinas con video. Tel. 464548. (26)

YOLANDA, te espero, llámame. Tel. 254964. (10)

CENTRO DE AMISTAD para damas y caballeros. Tel. 224510. (10)

**MIRMO CONTACTOS**  
M - 28 CABALLERO CASADO, 35 años, se ofrece como esclavo a mujeres no importa estado.  
N - 96 SEÑORA CASADA, 32 años, deseo amistad con caballero muy discreto y culto para encuentros esporádicos.  
P - 01 EMPLEADA CASADA, 26 años, preciso relación libre con caballero de cualquier edad.  
P - 04 JOVEN MATRIMONIO, contactaría con otros, hasta 35 años, para relación sexual en grupo. Discreción.  
P - 26 MUJER HASTA 35 AÑOS, no importa estado. Pareja 34-48 años se ofrece relación. Máxima discreción.  
P - 51 PAREJA contactaría con matrimonio o persona que le guste exhibirse en su relación.  
P - 57 SEÑOR SEPARADO, 51 años, médico, cultura superior, posición desahogada, desearía amistad con señoras separadas, señoritas o viudas de 35 a 45 años.  
P - 60 PAREJA FOTOGRAFOS PROFESIONALES, nacionalidad americana, solicita modelos, ambos sexos, para trabajos a comercializar en Alemania.  
P - 70 JOVEN SOLTERO, 29 años, busca relacionarse con fines serios con chica soltera no mayor de 25 años.  
P - 71 MATRIMONIO, 44-43 años, buena situación, contactaría con señoras o matrimonios no importa edad.  
P - 72 SEÑORA DIVORCIADA, 35 años, busca relaciones íntimas-sexuales con solteros o separados de 25 a 40 años. Discreción garantizada.  
P - 76 A CABALLEROS, SEÑORITAS Y MATRIMONIOS. Pareja liberal contactaría con gente muy abierta para aventura esporádica y muy discreta. Somos jóvenes y aceptamos toda clase de proposiciones que estudiaremos con detenimiento e interés.  
\*Les recordamos que no admitimos profesionales.  
Pasaje Dorado 15 A. Edificio Reina. Tels. 222745-6 Palma.

**NUEVO SALON**  
Caballero su más grata compañía en lugar más selecto de Palma. Señoritas amables, discretas y liberales a su disposición en el Tel.: 237024 de 3 tarde hasta la madrugada.

33 MASAJES

PARA TOMAR UNA COPA. Bien acompañado de señoras. Con discreción. Distinción y calidad. Abierto de 10 a 22 y servicio nocturno. Tel.: 243256. (21)

SALON JUPITER, cinco señoritas que le proporcionarán los relax más variados y completos C/ Gabriel Maura nº 15. 1º 1º. (20)

INGRID Y SANDRA Les ofrecen masajes variados en ambiente agradable. Fray Luis Jaume, 3 - 2º de 11 a 21 (20)

CHICO relax, todo lujo, domingos también. Ca'n Curt, 13. 1º (10)

SALON GEMINIS tómesese una copa en la mejor compañía, en nuestras salas video-relax. Avd. Argentina 67, 2º 2º. Abierto de 11 a 9 Sábados inclusive (26)

SEÑORITAS masajista. Sonia, Patricia, Isabel. Tel. 298305 (10)

**SALON CAPRI**  
NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL  
SEIS SEÑORITAS - NUEVOS SERVICIOS  
Esperamos su visita en Francisco Sancho, 30 Principal

34 PRESTAMOS

CREDITOS PERSONALES empleados banca, cajas, estamentos, oficiales y militares, etc. Tel. 214349. (12)

DISPONGO de varias partidas de capital para colocar con garantías, hipotecas, etc. Máxima rapidez y seriedad. Tel. 464050. (18)

PRESTAMOS hipotecas, tramos simples y rápidos. Tel. 214349. (10)

PRESTAMOS HIPOTECAS. Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel.: 203411. (14)

DISPONGO de las siguientes partidas de capital: 4.500.000, 2.300.000, 1.200.000, 800.000, 650.000, 500.000. Calle José Anselmo Clavé, 18-1º, de 10 a 1. Tel. 216941. (25)

DESEARIA contactar con representante artículos bellas artes, dirigirse: Arquitecto Forteza, 6 (11)

PRECISO socio tapicero autónomo, sin capital. Tel. 256355. (10)

BIC ENCENDEDORES oferta verano, nuevo delegado, infórmese llamando teléfono 600416. (10)

## Anuncios económicos

## 35 NEGOCIOS

## BUSCO SOCIO

Para el 50% de empresa en plena expansión  
RAMO PASTELERIA Y PANADERIA INDUSTRIAL  
INVERSION: 3.000.000 pts.

INTERESADOS LLAMAR AL  
TELEFONO 466311

DE 10 a 18 Horas Sr. Ramón

## CENTRO ARAGONES

Precisa concesionario para su servicio de bar social a partir de las 6 tarde, presentarse en: Ramón Berenguer, III, 20, días 16, 17 y 18, a partir 20'00 horas.

## 36 PROFESIONALES

FONTERO reparaciones urgentes. Tel. 293327. (10)

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono -24 horas diarias. 285166 - PALMA

SE HACEN REFORMAS DE ALBAÑILERIA, en general, pavimentos y alicatados, presupuestos y administración. Tel.: 681195. Llamar de 9-12 mañana. (20)

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

MAESTRO albañil, reparaciones y chalet, presupuestos. Tel. 285434. (10)

MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Calmar. 294289.

CONSTRUCCION obras y reformas de viviendas, apartamentos y chalets. Tel. 251654. (11)

ALBAÑILERIA en general decorados yeso y escayola, colocación cerámicas, reparaciones y pintamos fachadas. Cerdá, 451877. (15)

URGENCIAS fontanería reparaciones con tres horas. Tel. 468575. (10)

REPARACIONES fontanería albañilería. 226245. (10)

SE REALIZAN trabajos de albañilería y construcción, presupuestos. Tel. 451937. (10)

PARTICULAR. Trabajos albañilería, fontanería, electricidad. Tl.: 231411 - 451896. (10)

HACEMOS reparaciones de carpintería y pintura, acudimos al momento a presupuesto. 241244-217479. (13)

ELECTRO TUR instalaciones eléctricas, industriales, montajes eléctricos, aumentos de potencia, cambios de tensión, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Tel. 260171. (19)

CRISTALIZADOS MALLORCA S.A. pulidos y cristalizados, C/ Provenza, 5 B. Tel. 298501. (13)

PINTOR EMPAPELADOR moqueta toda clase de revestimientos y pinturas, pisos, chalets, fachadas, lacados, barnizados, esmaltados, albañilería, carpintería y arreglos en general, servicio inmediato garantizado, precios razonables, pidamos presupuesto sin compromiso. 225562-455990 (tardes). (33)

## 37 ANIMALES DOMESTICOS

CENTRO MALLORQUIN DE ADIESTRAMIENTO CANINO amante de los buenos cachorros, ofrece de sus tres camadas, doberman, pastor alemán, y cocker spaniel, todos ellos con excelente pedigree. Tel. 214283. (27)

CACHORROS mastín pireneo, hijos de campeones RRC, criadero, «Galatzó», Tel. 614030. (11)

COCKER AMERICANO seleccionado, pedigree, pastor alemán, excelente, Joan Miró, 326 H, San Agustín. (13)

PASTORES ALEMANES cachorros en venta muy buen pedigree. Tel. 265125. (10)

ADIESTRAMIENTO canino, disciplina y defensa. Tel. 237735-213623. (10)

VENDO fabulosos caniches miniatura, doberman con LOE. Tlf. 202065. (10)

CENTRO ADIESTRAMIENTO y residencia canina, criadero Los Valientes. 265125. (10)

ROTTWEILER cachorros fabulosos, hijos campeones de España. 265125. (10)

SCHNAUZER gigante negros y medianos sal y pimienta, hijos campeones. 265125. (11)

VENDO perra doberman con papeles por 40.000 pts., informes Tel. 288514. (11)

VENDO perros de muestra Braco alemán, pointer y conejeros. Grifon Vande Alamo, 51, Palma. Tl. 271048. (15)

COCKER caniche, pastor alemán, doberman, mastín, de Pirineos, siamés, pekinés, boxer, 224404. (12)

PARA CRUZAR gran semental, pastor alemán, excelente pedigree. Tel. 403085. (10)

VENDO Doberman hembra 18 meses por no poder atenderla. Tl. 465765. (10)

PARTICULAR vendo camada cachorros pastor mallorquín, (bestia) garantizados y con papeles, interesados llamar. Tel. 569310. (15)

CENTRO MALLORQUIN DE ADIESTRAMIENTO CANINO curso de obediencia, disciplina, guardia-vigilancia y defensa personal. Tel. 214283. (16)

MASTIN de los Pirineos, cachorros con pedigree. DON CHUCHO. Tel. 289342. (11)

BOXER cachorros leonados y atigrados. DON CHUCHO. Plaza Puente, 3. (10)

BOBTAIL (antiguo pastor alemán), cachorros fabulosos con excelente pedigree. DON CHUCHO. Tel. 289342. (12)

BOUVIER de Flandes. Cachorros excelente pedigree. DON CHUCHO. 289342. (10)

GATOS SIAMESES DON CHUCHO. Plaza Puente, 3. Tel. 289342. (10)

VENTA DE CACHORROS Pastor Alemán, doberman, cocker, basset, schmauzer, rottweiler, bouvier, dogo argentino, boxer. 237735-213623. (16)

VENDO excelentes cachorros, para guarda de 3 meses. Padre alemán, y doberman, Tel. 232242. (14)

VENDO cachorros pastor alemán, excelente pedigree. Tel. 267067. (10)

## La moda viajera

## Marianata

Buen tiempo, días largos, fines de semana prolongados, puentes tendidos entre una fiesta y un domingo... viajes, vacaciones... Va llegando el momento de preparar las rutas de reposo, el deporte y la evasión. Pues el reposo, en efecto, puede ser muy movido, por descansar no hay que entender forzosamente estarse quietos, sino «desfatigarse» de lo que a lo largo del año nos fatiga por la monotonía y el sedentarismo.

Así pues, en todo plan de vacaciones bien concebidas debe haber una parte prevista para el sano ejercicio, los baños, la marcha por campo y montaña, el turismo a pie o en bicicleta y además por supuesto, otros tipos de esparcimiento bajo techado.

¿Y los «trapitos» en esta planificación de las bien ganadas horas de ocio para el cuerpo y para la mente? Pues también tienen su importancia. No se trata de seguir la moda como una obligación, sino de saber elegir con discernimiento un equipo práctico, que pese poco en las maletas y sea adaptado a los ambientes y actividades que nos proponemos.

Ropa ligera, sin problemas de lavado o planchado, que no produzca mal olor al transpirar, que admita variantes mediante un detalle adicional, vestimenta funcional para todas las ocasiones, pero también, si es posible, una chispa de fantasía, un toque divertido, el margen de anticonvencionalismo que nos permitimos fuera de la rutina de todos los días.

## EL INDISPENSABLE DOS-PIEZAS SPORT

Puede ser un clásico traje-pantalón desenfadado o un conjunto de falda y casaca, chaqueta camisa, blusón, cazadora o parka. En todo caso, es útil una prenda abierta y holgada, que resulte cómoda aún cuando tenga que admitir un jersey debajo, ya sea de lanilla ligera, de gabardina o de grueso popelín de algodón, según el estilo de vieje que se proyecte. Gomas elásticas en las mangas, puños abiertos que se remangan, cordones para ceñir en caso de que se levante fresco, cierres de cremallera, bolsillos profundos fácilmente accesibles, son detalles apreciables.

Si la meteorología no es muy segura, no está de más prever este elemento básico en versión impermeable ultraligero. Para climas cálidos, camisas y chaquetas sueltas y desceñidas, ausencia de cuellos, bermudas anchos o alguno de esos otros pantalones flojos que hacen furor (zara-güelles, zuavo, corsario), de lino fresco, percal fino, vuelta de algodón, punto camiseta.

Deben postergarse, en general, las formas complicadas y los entalles pronunciados, los tejidos frágiles y las fibras sintéticas de du-



dosas mezclas. Nunca se sabe cómo van a reaccionar con el calor al contacto con la piel y casi siempre huelen fuertemente a química en cuanto se suda un poco. Esta precaución es válida para toda la ropa veraniega y más particularmente para la que usamos en vacaciones.

## LA TENTACION DEL SHORT

Que se justifica plenamente en las semanas de asueto. Si la moda mini os tienta un poco, pero no os atrevéis a llevar los muslos al aire en la ciudad, vano prejuicio sería privarse cuando más natural resulta. Son desaconsejables las faldas super cortas, sobre todo si son estrechos, que dejan las nalgas prácticamente desprotegidas al menor movimiento y se sienten incómodamente al sentarse, pero un short no demasiado minúsculo, un calzón decentito responden a un sentimiento práctico y hacen buenas migas hasta con una falda larga, que puede llevarse encima desabrochada o quitarse para tomar el sol cuando el momento incita a ello.

Hay marcas de gran difusión en Pret-à-porter que presentan equipos de varias prendas separables en una misma armonía y tejido o alternando materias y colores diferentes dentro de una cierta coordinación. Dejac y Etman, por ejemplo, ofrecen un repertorio bien concebido que va desde el conjunto rebuscado para veraneantes de lujo (gabardina, seda, shantung rústico) hasta el juego en punto fino de algodón short, falda y camiseta, tres separables fáciles de llevar junto o independientes. Muy de actualidad los rayados oblicuos en blanco y un color vivo, y los dibujos gráficos silueteados.

El tejido toalla en calidad terciopelo (satinado y a veces blandamente elástico), de gran lucimiento en los colores intensos y profundos) es también ideal en las formas ablusadas, los fruncidos flojos, los pantalones cortos, tan apropiados para el «jogging» matinal, para ir en coche o simplemente para descansar en el jardín o en la terraza.

## EL VESTIDO TODO TERRENO

No abulta en el bolso o fin de semana, no teme arrugarse, hace buen papel a la hora de ir de compras y en el restaurante, en el bar del club de campo y en el circuito turístico. El vestido, que da un aire más femenino y seductor después de las sesiones de deporte, que nos pone volanderas o estilizadas y que se presta a sobrayar el estilo personal.

Bastante sport todavía, el vestido-camiseta o Tee-shirt hasta por encima de las rodillas, que cambiará su aire habitual con un cinturón de pasamanería anudado flojamente a las caderas. Túnicas de distintas proporciones hará oficio de vestido más o menos corto y permitirán bonitos efectos de superposición con una

falda de vuelo combinando el complemento de un collar exótico, de una faja de colores que destaquen.

Muy de actualidad, y destronando a las formas «mandillón» fruncidas desde unos finos tirantes, el estilo campesino en sateles de fondo negro y tiras de batista bordada blanca.

La vuelta, el crespón arrugado de algodón están a la orden del día, con neta preferencia. Para ambientes más refinados, la seda «foulard» estampada de motivos colocados. Hay que destacar aquí la idea de la lujosa firma Hermes, que ha realizado una serie de modelos de vestidos y conjuntos utilizando sus célebres pañuelos con dibujos de caballos.

Ministerio de Educación y Ciencia  
Pruebas para la obtención del título de graduado escolar

A partir del 16 del corriente mes y hasta el 31, queda abierto el plazo de matrícula para las pruebas de obtención del título de Graduado Escolar, para aspirantes de 14 años, cumplidos antes del 1º de enero de 1982.

Dicha matrícula se formalizará en las oficinas de la Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia (pasaje Gmo. de

Torrella, 3-3ª planta-Edificio Sena) de 12 a 14 horas.

Los aspirantes antes de haber presentado el D.N.I. y una fotografía tamaño carnet.

Los residentes en Menorca e Ibiza, deberán formalizar la matrícula en las respectivas delegaciones de Gobierno, dentro del mismo plazo.

Palma, a 9 de agosto de 1982.

La Directora Provincial

La lucha contra el cáncer sólo será positiva, teniendo presentes dos cosas:



1º.- Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico.  
2º.- Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo fijo de SOCIO PROTECTOR, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. ¡HAGASE SOCIO!

ES UNA LLAMADA Y UN RUEGO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES TEL. 23 01 49

**¿COMO REACCIONARIA VD. SI SU HIJO LE LLEVARA UNA CHICA A DORMIR A SU CASA?**

¿Le echaría?  
¿Procuraría convencerle de que abandonara la idea?...  
O... ¿le abriría las puertas de su habitación?...  
Alfredo Landa y Lola Herrera viven ese problema en  
**"LA PROXIMA ESTACION"**  
Una película (polémica) de Antonio Mercero.

**EL LOCAL QUE OFRECE SIEMPRE ESTRENOS IMPORTANTES**

★★★

PRESENTA

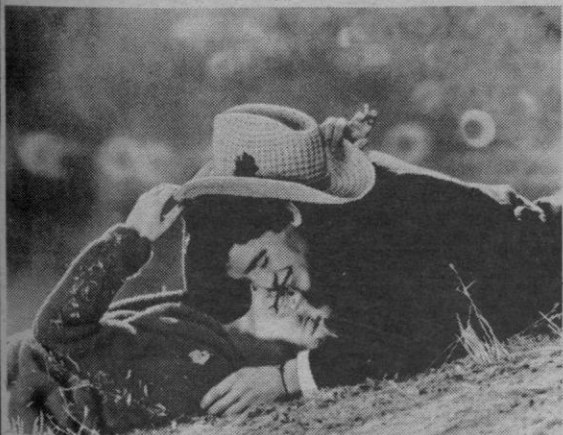
**HOY**



UNA PELICULA DE GRAN CALIDAD DEDICADA A TODOS LOS JOVENES QUE SE ACABAN DE SUBIR AL TREN... Y A TODOS LOS PADRES QUE SIN DARSE CUENTA ESTAN A PUNTO DE PERDERLO...

DEDICADA A TODOS LOS JOVENES QUE SE ACABAN DE SUBIR AL TREN... Y A TODOS LOS PADRES QUE SIN DARSE CUENTA ESTAN A PUNTO DE PERDERLO...

**ALFREDO LANDA**



**La próxima estación**

CON **LOLA HERRERA**

CRISTINA MARCOS  
ALBERTO DELGADO  
CARMEN DE LA MAZA  
AGUSTIN GONZALEZ

DIRECTOR **ANTONIO MERCERO**

GUIÓN DE JOSE A. RODERO, HORACIO VALCARCEL Y ANTONIO MERCERO.  
DIRECTOR DE FOTOGRAFIA, JOSE LUIS ALCÁINE, PRODUCTOR EJECUTIVO, JUAN L. ISASI.  
MUSICA, LUIS GOMEZ ESCOLAR Y HONORIO HERRERO.  
BANDA SONORA ORIGINAL "LA PROXIMA ESTACION" EN DISCOS **RELA**  
UNA PRODUCCION DE BRIDAS, S.A. DE CINEMATOGRAFIA

Distribuida por CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

COMPLEMENTO:

**«PROFECIA MALDITA»**  
(MAY. 16 AÑOS)

**Teatro Balear**

Desde 5 tarde a 3 madrugada

BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS

**BINGO!**

plaza Rosellón

parking gratuito

**Cartelera**

**CIAS-VERSALLES BINGO**

Desde las 5 tarde a las 3 madrugada  
**CINE VERSALLES**

**AUDITORIUM**

Hoy, a las 9.30 noche: **BALLET NACIONAL CLASICO** dirigido por Victor Ullate.— Obras: «Cantata 51» de J.S. Bach; «Paso a dos en blanco» de Saint Saens; «Contrastes» de Bela Bartok; «Rapsodia Sinfónica» de Turina; «Albaicín» de Albéniz, y «Rapsodia portuguesa» de Halffter.

**TEATRO**

**SALA MOZART**

En preparació «**INFIDELITATS D'UN MATRIMONI**» de M.A. Llompart per el **NOU GRUP**.

**TEATRO PRINCIPAL**

«Tancat per fi de temporada, fins el 7 de setembre».

**SALAS DE CINE**

**ALEXANDRA**

«**NINGUNA VIRGEN EN EL COLEGIO**». Clasificada «S». «¿**PODRIAS CON 5 CHICAS A LA VEZ?**». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

**ABC CINEMA**

Todos los lunes y domingos, matinal a las 10'00 horas «**LOS BINGUEROS**». Fernando Esteso Andrés Pajares Director: Mariano Ozores Complemento: «**EL PODER DEL FUEGO**». Sophia Loren, James Coburn, en color. — Mayores 18 años.

**ASTORIA**

REFRIGERADO

«**MARTES Y 13**»... «**NI TE CASES NI TE EMBARQUES**». En el mismo programa: «**EL VALLE DE LA FURIA**», Charlton Heston, Brien Keith.

**PALACIO AVENIDA**

REFRIGERADO

**TIMIDO Y SALVAJE** Steve Tracy, Dana Handler, Christopher Lee. Complemento: **DESMADRE CITY-U.S.A.** — (14 años).

**SALA AUGUSTA**

Desde las 3'15: «**MI AMIGO EL EXTRATERRESTRE**». Un film de Jean Girault, con Louis de Funes, Jean Carmet. ¡Louis de Funes! Complemento: «**LA COLINA DE LAS BOTAS**», Terence Hill Bud Spencer. (Menores). Refrigerado.

**SALA AUGUSTA 2**

Desde las 3'30: «**MAD MAX 2**» (El guerrero de la carretera). Un film de George Miller, con Mel Gibson. Complemento: «**1 ENREDO PARA 2** (Hopotch)», Glenda Jackson, Walter Matthau. (Mayores 18 años). Refrigerado.

**BELLVER Cinema**

«Refrigerado» Desde las 3.15, último pase a las 12.30 noche: Anthony Quinn en **LOS DIENTES DEL DIABLO**, con Peter O'Toole y Yokotany. A las 3.15 - 7 - 10.45 y 2.15 madrugada y además **EL SAMURAI NEGRO** con James Inglehart a las 5.15 - 9 - 12.30 noche.

**SALA BORN**

REFRIGERADO

(Refrigerada) Desde las 3'15: «**GOLFUS DE ROMA**», versión íntegra, con Zero Mostel, Phil Silvers y Buster Keaton. Un film de Richard Lester. Complemento: «**HOLD-UP!, INSTANTANEA DE UNA CORRUPCION**». (May. 14 años)

**CAPITOL**

REFRIGERADO.

3.ª Semana!  
Desde las 3'15: «**LAS LOCAS AVENTURAS DE «RABBI» JACOB**» de Louis de Funes, con Renzo Montagnani. Complemento: «**LA DAMA DEL EXPRESO**», con Angela Lansbury en Panavisión. (Apto Menores).

**LUMIERE**

«**LOS DIEZ MANDAMIENTOS**» Charlton Heston, Yul Brinner, Anne Baxter, Edward G. Robinson, Yvonne de Carlo, Debra Paget, John Derek Director: Cecil B. de Mille.—Atención al horario de este film de larga duración: 2.45-6.00-9.25. Apta para todos los públicos.

**NUEVO HISPANIA**

2º mes Refrigerado Desde las 3'15: **MAD MAX «SALVAJES DE AUTOPISTA»**. Un film de George Miller, con Mel Gibson. Clasificado «S». Complemento: «**EL LUCHADOR MANCO**» con Wang Yu. (Mayores 18 años).

**CHAPLIN multicines 1**  
REFRIGERADO

«**EN EL ESTANQUE DUHADO**», con Jane Fonda, «Oscar» 1981 al mejor actor: Henry Fonda, «Oscar» 1981 a la mejor actriz: Katharine Hepburn. Director: Mark Rydell. Hor. 3'10, 4'55, 6'45, 8'35, 10'20 (Menores). Refrigerado.

**CHAPLIN multicines 2**  
REFRIGERADO

«**LA BRUJA NOVATA**», Angela Lansbury, David Tomlinson. Hor. 4'25, 7'30. «**CONDORMAN**», Michael Crawford, Oliver Reed. Hor. 2'55, 6, 9'05. Noche 10'40, única sesión «**EL MATRIMONIO DE MARIA BRAUN**» de R.W. Fassbinder.

**CHAPLIN multicines 3**  
REFRIGERADO

«**LA VERDADERA HISTORIA DE FRANKENSTEIN**», James Mason, Leonard Whiting, Jane Seymour, Dir.: Jack Smight. Horario: 3'45, 6, 8'15, 10'30. Complementos cortos (Mayores 14 años). Refrigerado.

**CHAPLIN multicines 4**  
REFRIGERADO

Ciclo Stanley Kubrick: «**BARRY LYNDON**» (4 «Oscars») Ryan O'Neal, Marisa Berenson. (Atención horario: 3'30, 7'00, 10'05). May. 14 años.

**CHAPLIN multicines 5**  
REFRIGERADO

«**RAYOS X**». Un film de Boaz Davidson, con Barbi Benton, Chip Lucia. Hor.: 3'10, 5, 6'45, 8'30, 10'30. Complementos cortos (Mayores 18 años). Refrigerado.

**LIRICO PALACE**

REFRIGERADO

«**LA ESPADA DEL SAMURAI**» Richard Boone, Sony Chiba, Frank Converse, Laura Gemser, James Marj Jones, Mako, Timothy Murphy, Michael Starr, Tetsuro Tamba. Director: Tom Kotani. (Horario: 4'35, 7'35, 10'35). En el mismo programa: «**MISTERIO EN LA ISLA DE LOS MONSTRUOS**» de Julio Verne.

**PALACIO DE LA PRENSA**

(Refrigerada). Desde las 3'15: (3ª semana). «**LA BRIGADA DE SHARKY**», con Burt Reynolds, Vittorio Gassman y Brian Keith. Pases a las 3'15, 7 y 10'40. Complemento: «**UNA CAMA EN LA PLAZA**», con Renzo Montagnani. (May. 18 años).

**METROPOLITAN PALACE**

REFRIGERADO

«**PARADISE**» Willie Aames, Phoebe Cates. Un film de Stuart Gillard. (Horario: 4'40, 7'40, 10'40). Complemento: «**LA GUERRA DE LOS MISILES**». (Mayores 14 años).

**SALON RIALTO**

REFRIGERADO

Desde las 3'15: «**AQUELLA CASA AL LADO DEL CEMENTERIO**», un film de L. Fulzy con Katherine MacColl y Paul Malcolm. Complemento: «**5 TENEDORES**» con Concha Velasco y J. Sazatornil «**SAZA**». (Sólo mayores 18 años).

**SALA RIVOLI**

REFRIGERADO

«**LA PROXIMA ESTACION**» Alfredo Landa, Lola Herrera. Director: Antonio Mercero. Complemento: «**PROFECIA MALDITA**» (May. 16 años)

**JAIME III CINEMA**

REFRIGERADO

Clasificada «S». «**LA POSADA DE LAS MUCHACHAS CACHONDAS**». Complemento: «**LA JOVEN VIRGEN**». Totalmente prohibida a menores 18 años.

**FANTASIO**

«**CALORES INTIMOS**». Clasificada «S». «**EMANUELLE Y CAROL**». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

**NUEVO MODERNO**

Refrigerado. Desde las 3'15: «**LAS 36 CAMARAS DE SHAOLIN**» con Hang Yu. Complemento: «**EL MONO TRAMPOSO SOBRE EL FUEGO SAGRADO**». (Apto menores).

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación. **HAGASE SOCIO PROTECTOR!**  
**JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES**  
TEL. 23 01 49

**CASINO DE MALLORCA**. Todos los días de 20'00 a 5'00 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). TEL. 680000

## Santoral

17 agosto

HOY, MARTES; San Maés.  
El Sol sale a las 6.58 y se oculta a las 20.50. Luna: C. Menguante.

## Radios



7.30: Apertura; 8.45: Palabra de Dios; 8.00: Buenos días; 8.30: 10.30: 11.30: 12.30: 14.30: 16.30: 18.30: 19.30: 20.00: 22.30: 23.30. Informativos Radiocadena; 9.00: Para ti mujer; 10.00: Resumen de prensa; 11.00: Discoparada; 12.00: Aquí la radio 2ª parte; 13.00: Informativo; 14.00: Guía cinematográfica; 15.00: Musical; 16.00: Novela; 16.35: Divorcio 81; 17.00: Hora punta; 18.35: Informativo; 19.00: Primer plano; 19.35: 3ª edad; 20.30: Radiocadena musical; 22.00: Informe médico; 23.00: El deporte está aquí; 00.00: Hora Pop; 1.00: Cierre.

## PROGRAMA F.M. estéreo

8.00: Apertura; 9.00: Radio Balear (Lengua alemana); 10.30: Aquí la radio; 12.00: Variedades; 13.00: Informativo; 14.00: El deporte al día; 15.00: Musical; 17.00: Punto y seguido; 20.00: Programa finlandés; 20.30: El desván de mi abuela; 21.30: Musical 2; 00.00: Hora pop; 1.00: Cierre.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

11.45.— Tribuna pública: Opina el oyente (O.M.).  
13.30.— La veu dels pobles: Corresponsales.  
13.45.— Illes: 1ª edició (informativo cadena balear).  
14.00.— Cançoners d'avui (musical, lunes a viernes).  
14.30.— Informativo día (cadena COPE).  
15.30.— Péndulo: Musical péndulo (F.M.).  
17.00.— El sidecar (magazine, lunes a viernes, F.M.).  
18.10.— Atardecer (musical, lunes a viernes O.M.).  
20.00.— Illes: 2ª edició (Informativo cadena Balear O.M.).  
21.00.— Radio noche (musical lunes a viernes).  
22.00.— Rock, pop, folk y blues.  
22.30.— Onda Viva.  
0.30.— Informativo noche (Cadena COPE).

## Mallorca

## ONDA MEDIA

Informativos: 07.00 - 07.30 - 09.00 - 10.00 - 11.00 - 12.00 - 13.00 - 14.30 - 16.00 - 17.00 - 18.00 - 19.00 - 20.00 - 22.00 - 23.30 - 02.00 - 03.00 - 04.00 - 05.00 y 06.00.

Varios: 18.03: Buenas tardes. 01.05: Buenas noches. Dr. Cabeza.

Musicales: 08.45 Primera hora. 10.03. Esto es radio. 15.00 Musical de las tres. 02.03. Club de Medianoche. Deportivos. 14.00 Música y Deportes.

## FRECUENCIA MODULADA

Musicales: 08.00 «40 Principales». 19.00: El show de Riki Lash. 23.30: F.M. Hora cero.

## Horario de trenes

## PALMA — INCA

Salidas de Palma:

6 — 7 — 8 — 9 — 10 —

11 — 12 — 13 — 14 — 15 —

16 — 17 — 18 — 19 —

20 y 21 hs.

Salidas de Inca:

6 — 7 — 8 — 9 — 10 —

11 — 12 — 13 — 14 — 15 —

16 — 17 — 18 — 19 —

20 y 21 hs.

## PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma:

6 — 8 — 13 y 19 hs.

Salidas de La Puebla:

7.30 — 9.30 — 14.30 y

20.30.

## PALMA — SOLLER

Salidas de Palma:

8 — 10.40 — 13 — 15.15

— 19.45.

Salidas de Sóller:

6.45 — 9.15 — 11.50 —

14.10 — 18.20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas.

NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algai, da, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL

ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información

teléfonos Ferrocarril:

252245 y 252246. Autocares:

252224.

## Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

## CALAFELL CLAR

Sindicato, 41. 211446

## CANO OLEO

Arch. Luis Salvador, 35. 250037

## CORTES CORTES

Nuño Sanz, 42 (Hostalets), 273696

## RIERA DE BARCIA

Francisco Martí Mora, 25. (frente parroquia Ramón Llull), 237359

## SALAS FONT

Canónigo Sancho Nebot, 19 (Son Cladera), 271070

## FARMACIA DE GUARDIA

EN LA ZONA DE C'AN PASTILLA-ARENAL  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

## FERNANDEZ VIEJO

Galerías Cupido - Sometimes (frente balneario nº 4) 263377

FARMACIA DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

## NADAL ROS

Plaza de Cort, 2. 212636

## Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

## Servicios aéreos

## VUELOS NACIONALES

## MARTES

Palma—Alicante: 11.20—18.10.  
Palma—Barcelona: 07.15—09.20—12.05—15.05—17.25—23.35.  
Palma—Madrid: 07.45—10.50—19.50.  
Palma—Málaga: 19.40.  
Palma—Sevilla: 11.20.  
Palma—Valencia: 07.00.  
Palma—Menorca: 10.25—19.20.  
Palma—Tenerife: 11.20.

## AVIACO

Palma—Madrid: Diario 19.40  
Palma—Madrid: Diario excepto sábados 11.45  
Palma—Barcelona: Diario 08.30  
Palma—Ibiza: Diario 08.30  
Palma—Menorca: Diario 12.35  
Palma—Menorca: Martes, jueves y sábados, 20.30  
Palma—Gerona—Madrid: Excepto sábados y domingos 18.30

## Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
6	S. Español	7.00	20.00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.30	20
8	S. Roca	5.40	23.25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6.00	22.10	25
14/B	Pio XII-La Soledad	6.00	21.40	12
16	Establiments	6.05	22.30	30
17	Aeropuerto	6.30	23.05	30
18	Ingima	7.15	20.30	35
20	Calviá-Capdellá	7.00	19.30	
21	Palma-Palma Nova	6.15	24.50	15
22	Portals-Nous	7.45	19.35	120
23	Pl. Reina-Illetas	7.00	21.30	15
	(E Sóller) Polig-ind	6.05	22.00	30
	(E Sóller) S Cladera	6.05	22.00	15
	31 Dbre—S Sardinia	6.50	20.15	60

## Gasolineras de servicio

SEMANA: Del 16 al 22 de Agosto 1982

Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, s/n. — E.S. Avenida  
Avda. Son Serra, s/n. — E.S. Policlínica Miramar  
Crta. Palma a Valldemosa. — E.S. S'Esclaieta  
Crta. Artá a Puerto Alcudia, Km. 22. — E.S. Ca'n Picafort  
Crta. Campos a Felanitx. — E.S. Crta. Campos.  
Avda. Leonor Servera, s/n. — E.S. Cala Ratjada.  
Crta. 719 Km. 2 margen derecho. — E.S. Bendinat.  
Crta. Inca a Sineu, Km. 11'500. — E.S. Sineu  
Crta. Inca a Lluc. — E.S. Lluc.

## Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS -  
SERVICIO GRUA

## ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández  
San Isidoro, 10. La Soledad.— T. 277982 (Taller)  
Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª— T. 412079

## ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt.  
San Lorenzo, 19  
Diurno T.: 550280  
Nocturno T.: 551312

## ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera.— Carretera Palma, s/n.— T. 650342

## MENORCA

Manuel Vidal Antuli.— Camino Unión, 12.— Mahón.— T. 360123

## IBIZA

José Juan Guasch.— Ctra. Santa-Eulalia, Km. 4.— Santa Eulalia.  
T. 330797.

## SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO

RUTA PALMA - ANDRAITX  
Ferrá. Automóviles Palma, S.A.

## Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL  
MINISTERIO DE CULTURA  
MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL  
PATRIMONIO NACIONAL  
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA:  
Plaza Almoina, Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS  
MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver.  
Palma de Mallorca.  
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca  
En preparación.MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal).  
Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.  
Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.MUSEOS PRIVADOS  
MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Queretaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos.  
Precio: 50 Ptas.MUSEOS DIOCESANOS  
MUSEO CATEDRALICIO: Pza. Almoina. Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.  
Precio: 75 Ptas.Cupón  
del Ciego 8 5 2

# Programa de televisión

## PRIMER PROGRAMA

- 1,45: Carta de ajuste. «Pompa y circunstancia» (Elgar). Orquesta Sinfónica de Londres. Director: Adrian Boult.
- 3,00: Tele-1. Programa informativo.
- 3,35: En tiempo de sobremesa. «Hoy por hoy». Crónicas de nuestro tiempo de carácter humano e insólito.
- 4,05: Verano Azul. «Las pandillas». Un día comienzan a aparecer en una playa misteriosas botellas con mensajes de amor para Beatriz. Esto crea la desazon en la pandilla, especialmente en Javi; todos se ponen a investigar el asunto para descubrir quien arroja las botellas. Los resultados de la investigación llevan a un enfrentamiento entre Javi y Pancho que habría terminado con la amistad de los dos chicos si no hubiera sido por la intervención de Chanquete y Julia.
- 5,00: La cometa blanca. Dibujos animados: Paddington y el cumpleaños del señor Karry. Motivación de la lectura. Intervención de Waldo Moll.
- 5,25: El libro gordo de Petete.
- 5,28: Despedida y cierre.
- 7,15: Carta de ajuste.
- 7,30: Apertura y presentación.
- 7,35: Micky y Donald. Un nuevo episodio de esta serie.
- 8,00: Un mundo para ellos. «Niño no hagas eso ¿y por qué no? Dirección, guión y presentación: Santiago Vázquez. Realización cine: Fernando M. Villanueva. Cada día acosamos a los hijos con una serie de prohibiciones que siempre comienzan con estas palabras: «Niño, no hagas eso». Y ellos se preguntan y nos preguntan: ¿Y por qué no?» Hemos invitado a un grupo de niños y jóvenes entre siete y dieciséis años, a un grupo de padres y especialistas en educación, quienes nos hablarán de la importancia del SI y del NO en la educación.
- 8,30: Vivir cada día. «Así es mi pueblo» (1). Las fuerzas vivas. Dirección: José Luis Rodríguez Puértolas. Realización: José Luis Hernández.
- 9,00: Telediario. Programa informativo.
- 9,30: 300 millones.
- 10,30: Dallas. «Una familia dividida»
- 11,25: Última edición. Programa informativo.
- 11,40: Despedida y cierre.

## SEGUNDO PROGRAMA

- 6,45 Carta de ajuste. Flamenco: La Sallago «El solito se castiga» (soleares). «Mi mare me lo decía» (tango). «Cuando me miro al espejo» (seguriya). Guitarra: José Cala «El poeta».
- 6,58 Apertura y presentación.
- 7,00 Telenovela. «Las Bostonianas», de Henry James (capítulo I). Realización: Mercé Vilaret. Intérpretes: Julieta Serrano, Enriqueta Carballeira, Nicalás Dueñas, Ana María Barbany.
- 7,30 Redacción abierta.
- 8,00 Dibujos animados. «Sally, Jake y la oca». El señor Merry encarga a los niños cuiden de la oca Campanilla estos se la llevan de paseo y resulta ser un animalito muy travieso.
- 8'15 El carro de la farsa. «La Folie» (2ª parte). Dirección y realización: Francisco Montolio. Asesora y presentadora: Rosana Torres. Intérpretes: Pequeño Taller de Teatro. De nuevo «El carro de la farsa» presenta al Pequeño Taller de Teatro. En esta ocasión nos ofrecen la segunda parte del montaje de Carlos Marca, titulado «La Folie».
- 8,45 La educación sentimental. Capítulo I. Dirección: Marcel Cravanne. Autor: Gustave Flaubert. Intérpretes: Francois Fabian, Jean Pierre Leaud. Serie basada en la obra de Flaubert del mismo título, en la que se sigue paralelamente una historia de amor entre una mujer casada de mediana edad y un jovenzuelo inexperto, romántico y lleno de ideales. La acción tiene lugar hacia 1848 en Francia, durante la revolución. El joven Federico ve entremezclados sus sentimientos hacia la mujer casada y su pasión desbordada por una joven de vida alegre. De carácter débil e indeciso, se ve impulsado por sus amigos a ciertas situaciones extremas en las que de otra forma no habría caído.
- 9,40 Opera. «Maruxa». En retransmisión diferida desde el Gran Teatro del Liceo de Barcelona. TVE emitirá la ópera «Maruxa», de Amadeo Vives, interpretada en sus principales papeles por: Carmen Hernández, María Uriz, Sergio de Salas, Emilio Beleval y Antonio Borrás. Dirección musical: Gerardo Pérez Busquier.
- 12,00 Despedida y cierre.

## La corrida del domingo

# Joaquín Bernadó, caso único

Q. Caldentey

No sé los años que lleva de torero mi admirado tucayo Joaquín Bernadó. Son muchos, desde luego. Le vi de novillero por primera vez en Gijón, alternando con nuestro paisano Sebastián Riera «Carnicerito de Palma», consiguiendo la pareja aquella tarde notable lucimiento. Bernadó en Barcelona pronto logró cimentar su carrera junto a Chamaco.

De todo esto han transcurrido muchos lustros y ahí está Joaquín, uno de mis predilectos en el toreo, con la misma afición, con la misma pasión, con el mismo tipo torero, con el mismo donaire, impregnando de señorío y gracia cuanto hace en el ruedo. Esta permanencia sin igual ha sido posible merced a su fino estilo, a la buena calidad de su toreo. Todo ello sin hacer como quien dice ningún esfuerzo, casi comodamente, aunque sabemos que en su profesión nada hay cómodo. El pasa-

do domingo una vez más, por la perfección artística que imprime a las suertes y lances clásicos, demostró que es un caso ciertamente maravilloso, tal como suena. Otros han alcanzado cotas más altas, pero también más cortas.

Lo más difícil es estar en el toreo veinticinco o treinta años ocupando un sitio con alta dignidad. Para mí eso vale muchísimo más que ser primera figura, en un espacio más o menos breve. El pasado domingo en su primero no redon-

deó el éxito por su habitual deficiencia con el estoque, pero en su segundo, tras una faena brillante, en la que destacaron tres naturales ligados cada uno con el de pecho —pura esencia del toreo— y una soberbia estocada, que habría firmado don Luis Mazantini, cortó la única oreja de la tarde.

Paco Bautista estuvo como siempre valentísimo y asimismo habría triunfado de haber tenido mayor suerte con el acero. Sea como sea, nuestra crónica de hoy es para su compañero y buen amigo Joaquín Bernadó. Otro día será suyo el papel de primer protagonista. Escuchó fuertes aplausos.

Hacia su presentación en Palma El Melenas, un chico valenciano, al parecer muy admirado en su

tierra. A nosotros nos desconcertó, más bien negativamente. Lo sentimos. Tal vez en otra ocasión alcancemos a comprender sus méritos. Hoy nos limitamos a algunos adjetivos: raro, complicado, torpón, valiente de «nel», que en caló quiere decir «solo aparentemente», tremendista pillín, actor regular, estrafalario y bastante nocturnero. Húbo un momento en que los turistas estuvieron a su favor, que todo hay que decirlo. Mató muy mal y su oportunidad se quemó como una falla, sin posible salvación para el «ninet».

Los toros de Bernardino Jiménez en general excelentes para los toreros, algunos escasos de fuerza.

La tarde se llamó Joaquín Bernadó, más o menos ya lo hemos dicho.

## Hoy termina «Dallas»



J. T. B.

Hoy se emite por televisión el último episodio de «Dallas». Al contrario que en otros países donde la popular serie se ha emitido anteriormente, esta noche, lo más importante no estará en averiguar quien dispara sobre JR, porque aquí, ya lo sabe toda España, y no podrá ocurrir como en USA, Francia o Bélgica, donde se organizaron apuestas entre los periódicos y encuestas entre la población.

Lo que hoy verdaderamente importa es si «caerá» JR. Al parecer el título de dicho episodio ha sido en todos los países donde se ha emitido «El atentado» y el título del que se emite hoy es «Familia dividida» y en la referencia oficial de TV no se hace alusión al famoso disparo que deja a JR herido de muerte en su propio despacho.

Y desde luego, lo que sí es seguro es que es el último episodio que se emite en España hasta que los nuevos directivos de Prado del Rey, decidan si compran o no la segunda parte, porque el atentado contra el presidente de la Ewing Oil en Dallas está a punto de superar en fama, entre parte de la población al que sufrió el presidente Kennedy en ese mismo lugar de los Estados Unidos.

### ¡TAN DIVERTIDO COMO WOODY ALLEN!

INCOMPRENDIDO, TIMIDO, BAJITO, ROCKERO, CON GAFAS, ...ERA EL MAS SALVAJE Y DIVERTIDO PERSONAJE CREADO PARA LA CONQUISTA DE UNA CHICA



LA MEJOR PELICULA PARA EL LOCAL MEJOR SITUADO

# HOY ESTRENO

REFRIGERADO

## ¡A MI ME VA EL ROLLO, MUSICA, CHICAS...!



«...Porque algun dia debes lanzarte y vivir a tope»

# Timido y Salvaje

CON STEVE TRACY · DANA HANDLER · EDDIE DEEZEN · ISABEL SANFORD · CHRISTOPHER LEE  
Producida por OVIDIO G. ASSONITIS · Dirigida por OLIVER HELLMAN

### ¡QUE ROLLO ES LA VIDA DE LOS MAYORES! ¡AVENTURATE A VIVIR COMO UN SALVAJE!

EN EL MISMO PROGRAMA: UNA IMPORTANTE REPOSICION  
«DESMADRE CITY - U.S.A.»

# Uso y abuso de los tranquilizantes legales

Manuel María

El diacepán, llamado comercialmente valium, el tranquilizante más vendido y consumido en el mundo desarrollado, se encuentra ahora cuestionado. Un artículo aparecido en el semanario británico «The Observer» y suscrito por el profesor Malcolm Lader, del Instituto de Psiquiatría de Londres, expone la peligrosidad del uso de este medicamento, que la gente consume con bastante ligereza.

Después de la aspirina y el optalidón, el valium es el medicamento más vendido en el mundo. Uno de cada diez hombres y dos de cada diez mujeres lo toman a menudo. El profesor Lader subraya en su artículo que el uso masivo e irracional de este medicamento puede entrañar riesgos y aconseja que se emplee en forma moderada y siempre con la vigilancia de un médico.



## ALTERACIONES DEL CEREBRO

El artículo se titula «Relaciones entre el consumo masivo y continuado del valium y las alteraciones físicas del cerebro». El profesor Lader, que ha estudiado largamente las benzodiacepinas (una de las cuales es el valium) y ha publicado varios trabajos sobre ellas, dice haber comprobado en 20 pacientes anormalidades muy parecidas a las que se hallan en el cerebro de los alcohólicos.

Estas alteraciones se observaron en los 20 pacientes estudiados, que habían consumido valium durante un período de cinco a diez años. La conclusión de Malcolm Lader es que «deberíamos pensar antes de tomar estos tranquilizantes durante períodos de tiempo continuados».

Conviene aclarar sin embargo que las benzodiacepinas, entre las que se encuentran el valium y el librium, son valiosísimas para la terapia psiquiátrica y

constituyen unos medicamentos que están entre los más prescritos del mundo, relativamente inocuos, baratos, mejores que los barbitúricos y menos tóxicos que ellos, por lo que la Organización Mundial de la Salud los incluyó entre las medicinas esenciales.

## DEPENDENCIA FISICA

Lo que censura Lader es el abuso en el consumo de valium. Entre sus estudios anteriores hay uno titulado «Síndrome de abstinencia ocasionado por tratamiento de larga duración con benzodiacepinas», y otro aún más significativo: «Benzodiacepinas, ¿el opio de las masas?».

Se sabe desde hace tiempo que el valium o las benzodiacepinas producen dependencia física. Muchas veces, suprimirlas equivale a producir en el paciente el característico síndrome de abstinencia, tal como ocurre a quienes dejan de tomar heroína, morfina o cualquier otra droga que cause adicción.

Otros efectos perjudiciales del valium (siempre según el profesor Lader, son ataxia (dificultad o imposibilidad de coordinación

de los movimientos voluntarios), confusión y efectos varios sobre el sistema nervioso central, de manera especial en personas de avanzada edad. Las alucinaciones, excitación aguda y otras reacciones violentas pueden deberse al valium en pacientes que abusaron de su consumo.

En 1981, se vendieron en España tranquilizantes por valor de 1.700 millones de pesetas. El valium con el transilium lo fueron en una can. También está claro, según los médicos, que no todos los que consumen tranquilizantes los necesitan realmente. Pero como en el alcohol o en cualquier otra droga, todo está en empezar. El médico receta un día una caja de valium porque el estado del paciente lo exige en esa ocasión. Y luego viene la adicción, poco a poco, píldora a píldora, con la permisividad de que el valium es el tranquilizante menos dañino de cuantos existen.

Tomado en ocasiones aisladas, parece que no hace daño. Para aquellos que necesitan un tranquilizante de vez en cuando, es medicamento adecuado. Pero el abuso puede acarrear trastornos serios. Esta es la cuestión.

# Sa Gent

Antonio Agustín



Tiene Valencia ocupando el centro de la que fue plaza de Castelar, luego del Generalísimo y que hoy es Plaza del País Valenciano, una construcción central que surgió para corregir desniveles de la antigua bajada de San Francisco, a la que en tiempos se llamó la «piojera» y que con Mercado de Flores o sin Mercado de Flores tuvo muchas veces proyectado, cuestionado, el hacerla, el quitarla, el reponerla, etc. etc. Como cada ciudad tiene su devanadera, Barcelona se entretiene en poner y quitar de la Plaza de Cataluña, con fuente aquí, pavimento asá, después otro pavimento, luego la estrella, después un círculo, parterres sin esculturas, parterres con esculturas. Para no ser menos, parece ser que en Palma vamos a practicar el bonito juego de acortar y alargar el BORNE. Se quiere revitalizar el Paseo isabelino y devolverle la animación que antaño tuvo. Me atrevería a asegurar que esa reanimación nada tiene que ver con acortar o alargar. Ese es un juego urbanístico para hacer las cosas siempre en la raspa de la sardina, en el BORNE, pobrecito, porque tiene la desgracia de ser lo más céntrico. Urbanismos aparte ¿no ha pensado nadie que al Borne basta devolverle las sillas? ¿No ha pensado nadie que para reanimarlo necesita algún atractivo o atracción? Aunque parezca mentira, el BORNE necesita animarse primero de NOCHE y luego de DIA. La gente lleva ya un par de generaciones preguntándose ¿dónde están las sillas? ¿Se acuerdan ustedes de lo caro que llegó a estar el kilo de hierro? Bueno, pues con aquellas carestías desaparecieron respaldos del banco corrido y desaparecieron las sillas. Y he utilizado el verbo desaparecer porque se trató de una desaparición aunque mediaran alcaldes. ¿Se acuerdan? Porque en esta ciudad salvo unos pocos tramos que, por cierto, ahora reaparecen bajo la miseria de asfalto que se le echó encima, hasta las vías de los tranvías tomaron el camino de la construcción y algunas finquitas las llevan puestas a falta de otros enconfrados. No comprendo que vayamos a jugar a dibujar en el centro de la ciudad. ¿Y lo que no es el centro vertebral? ¿Podrían explicar los urbanistas cuando van a emprender la modernización de las callejuelas retranqueadas tras el decorado de cine de las primeras filas de JAIME III, la RAMBLA e incluso el BORNE. ¿No sería mejor que el hacer y deshacer? Parece que ha empezado la campaña de divulgación del AVANCE y en cuestión de días hay ya en circulación preguntas de difícil respuesta. Ya que pilla tan cerca del famoso PUIG DE SANT PERE ¿no podría llevarse a cabo una reforma a fondo en las manzanas comprendidas entre SANTA CRUZ, SAN FELIO, PAZ, BRONDO, PROTECTORA, etc.? Y ¿para cuando acometer el triángulo degradado comprendido entre HERRERIA, CUADRADO y BUEN CONSEJO? Los periódicos advierten a diario la necesidad de acciones contra el lumpen creciente. ¿O es que vamos a predicar y practicar el conservadurismo y progreso del pringue, la hez y el submundo? Dejemos por ahora en paz el BORNE reanimable sin URBANISMO y hagamos PALMA. Lo que uno deja una vez más solicitado en nombre de ese SON CENTRO del que solo preocupa lo espectacular —alargar, acortar, donde se vea mucho, donde más inmortalice artifices beneméritos. Ms casas con agua a presión, condiciones de habitabilidad, mínimos sanitarios y escaleras sin vértigo. Menos calles a las que el coche ya no deja asomar. Menos barrios malditos, inhabitables, sin luz y favoreciendo las consecuencias que a veces parecen queridas. Primero hagamos PALMA, después ya organizaremos reñideros.

## El derecho a matarnos en la carretera

Miguel Moreno



Hace algunos años, se planteó en Suiza un referéndum relativo al cinturón de seguridad. Sencillamente, los helvéticos decidieron, democráticamente, si había que llevar o no el molesto cinto puesto. Aquí pasamos de consultas populares (ahí está la abstención) y de problemas morales sobre el derecho a la propia vida. Nos limitamos a hacer comentarios jocosos sobre la comisión que se llevarán los mandamases que han hecho el casco obligatorio en las motos, los cinturones al salir con el coche a carretera abierta, o el soplo en la máquina siniestra de la alcoholemia.

Somos un país exportador de premios Nobel, de científicos, y sin duda los que quedamos dentro somos mucho más listos, pues estamos convencidos de que es más fácil librarse de un accidente si no se lleva puesto el cinturón de seguridad, que lo de la luz encendida en las motos es una bobada y que a mí, claro, dos copas de coñac no me hacen nada.

Luego vienen los accidentes, esa es otra, y entonces no nos acordamos que fuera tan molesto el casco en la moto, por poner un ejemplo.

El pasado domingo, en Formentor, la Guardia Civil detenía a todos los coches que infringían la normativa del cinturón de seguridad (infringían los conductores, se entiende). El único comentario que hacía la gente desde el mirador, con cara de cabreo, era que se estaban poniendo las botas con tanta multa. Está claro que nadie piensa que los guardias no se llevan comisión y que los accidentes con heridos o muertos han descendido espectacularmente desde que es obligatorio atarse en el coche.

Porque, eso sí, todos somos muy libres en esta santa tierra de burlar las leyes; pero cuando nos damos la «torta», rápido a la Seguridad Social y a decir: ¡A mí cúreme bien y pronto, eh!

Punto final

## Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Gremio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B. 1º  
Telef. 231177 - 235940  
Depósito Legal 1956

Director en funciones: Pablo Lull  
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
Jefes de Sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)  
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas  
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director Gerente: Antolín de Santiago  
Director del Departamento de Prensa: Donato León Tierno  
Director Económico Administrativo: Florencio Ahumada

